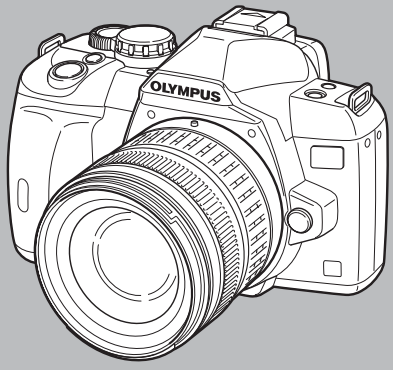
OLYMPUS

PT

CÂMARA DIGITAL

E-510

Manual de Instruções



Guia básico

Domínar a E-510

Melhorar as suas capacidades de fotógrafo – Guias de disparo

Funções de disparo

Funções de visualização

Personalizar as definições / funções da sua câmara

Imprimir

Utilização do software OLYMPUS Master

Conhecer melhor a sua câmara fotográfica

Informações

Objectivas intermutáveis

Outros

- Recomendamos que, antes de tirar fotografias importantes, faça alguns disparos de modo a familiarizar-se com a sua câmara fotográfica.
- As ilustrações do ecrã e da câmara exibidas neste manual foram produzidas durante as fases de desenvolvimento e poderão diferir do produto em si.
- O conteúdo deste manual é baseado na versão de firmware 1.0 desta câmara fotográfica. Se se verificarem adições e / ou modificações das funções devido à actualização do firmware da câmara, o conteúdo será diferente. Para as informações mais actuais, por favor, visite a página de Internet da Olympus.

Estrutura deste manual

Operações básicas da câmara ➡ Guia básico

Esta secção explica os preparativos e configurações da câmara, tal como o funcionamento básico da câmara, desde as técnicas de disparo fáceis às funções de visualização e eliminação.

Colocação da correia 3
Preparar a bateria 3
Colocar uma objectiva na câmara 4
Inserir o cartão 4
Ligar a câmara 5
Ajustar a dioptria do visor óptico 6
Configurar a data / hora 6
Disparar 7
Visualizar / Apagar 8

Dominar a E-510 ➡ P. 13

Antes de proceder à utilização das várias funções disponíveis nesta câmara, leia o capítulo 1 para dominar o funcionamento básico da câmara.

Operar a câmara ☞ «Dominar a E-510» (P. 13)

↓

Aprenda a utilizar as funções nos guias de disparo
☞ «Melhorar as suas capacidades de fotógrafo – Guias de disparo» (P. 21)

↓

Siga para as páginas sobre as várias funções.

Localizar a informação que procura

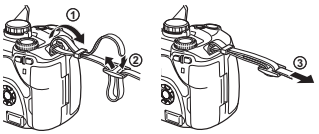
☞ «Sugestões e informações de disparo» (P. 84), «Directório do menu» (P. 95), «Nomes das partes» (P. 101), «Índice» (P. 125)

Indicações utilizadas neste manual

!	Informações importantes sobre factores que poderão provocar falhas ou problemas de funcionamento. Também alerta para acção que devem ser completamente evitadas.
SUGESTÕES	Informações úteis e conselhos que o ajudarão a tirar o melhor proveito da sua câmara fotográfica.
☞	Páginas de referência que descrevem detalhes ou informações relacionadas.

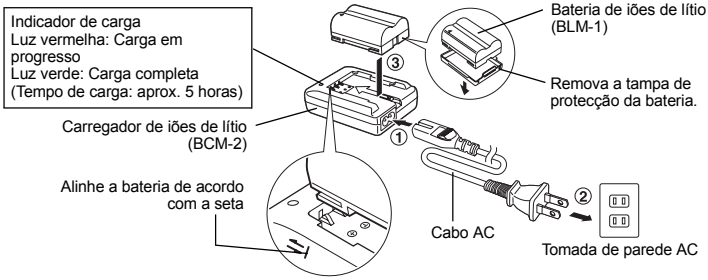
Colocação da correia

Enfie a correia tal como indicado pelas setas (①, ②). Finalmente, puxe bem a correia certificando-se de que está presa de modo firme (③).
Da mesma forma, coloque a outra extremidade da correia no outro orifício.

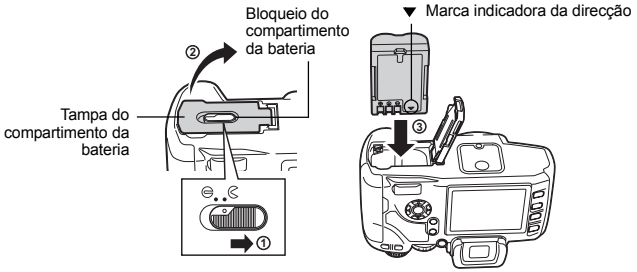


Preparar a bateria

1 Carregar a bateria.


Indicador de carga
Luz vermelha: Carga em progresso
Luz verde: Carga completa
(Tempo de carga: aprox. 5 horas)
Bateria de iões de lítio (BLM-1)
Remova a tampa de protecção da bateria.
Carregador de iões de lítio (BCM-2)
Alinhe a bateria de acordo com a seta
Cabo AC
Tomada de parede AC
①
②
③

2 Colocar a bateria.

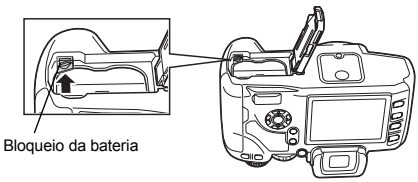


3 Feche a tampa do compartimento da bateria e deslize o bloqueio do compartimento da bateria na direcção ⊖.

Retirar a bateria

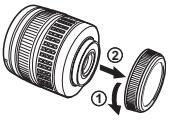
Prima o bloqueio da bateria para desbloquear e remover a bateria.

- Recomenda-se a existência de uma bateria suplente em sessões fotográficas prolongadas para a eventualidade de a bateria utilizada ficar gasta.



Colocar uma objectiva na câmara

1 Remova a tampa da câmara e a tampa traseira da objectiva.



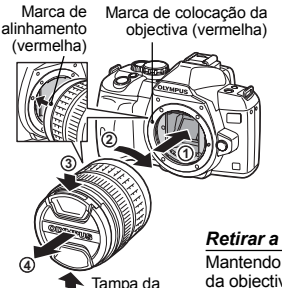
Tampa traseira

Tampa da câmara

2 Colocar uma objectiva na câmara.

- Alinhe a marca de colocação da objectiva (vermelha) da câmara com a marca de alinhamento (vermelha) da objectiva, depois, insira a objectiva na câmara (①). Rode a objectiva no sentido indicado pela seta até ouvir um estalido (②).
- Não prima o botão de libertação da objectiva.

3 Retire a tampa da objectiva (③, ④).



Retirar a objectiva da câmara

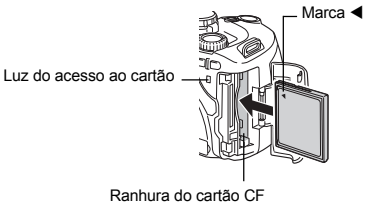
Mantendo o botão de libertação da objectiva (①) premido, rode a objectiva no sentido indicado pela seta (②).

Inserir o cartão

Abra a tampa do cartão e insira o cartão.

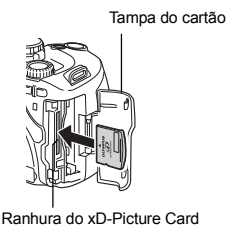
CompactFlash / Microdrive

Insira, o máximo que puder, a área de contacto do cartão na ranhura.



xD-Picture Card

Insira o cartão até encaixar.

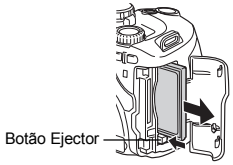


Retirar o cartão

• Nunca abra a tampa do cartão enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar.

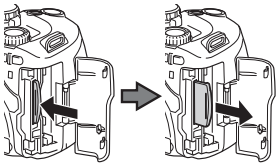
CompactFlash / Microdrive

- Prima completamente o botão ejector e largue-o, depois, prima-o novamente na totalidade para ejectar o cartão.
- Puxe o cartão para fora.



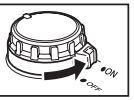
xD-Picture Card

- Ao pressionar ligeiramente o cartão inserido, este último é ejectado.
- Puxe o cartão para fora.

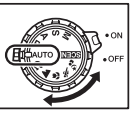


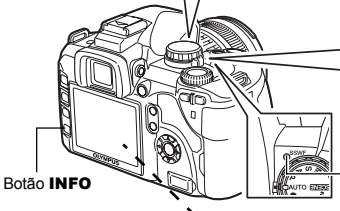
Ligar a câmara

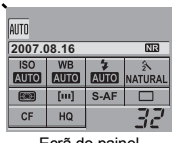
Coloque o botão Power da câmara em **ON**. Para desligar a câmara, coloque o botão Power em **OFF**.



Defina o selector de modo para **AUTO**.







Ecrã do painel de controlo

Ecrã LCD

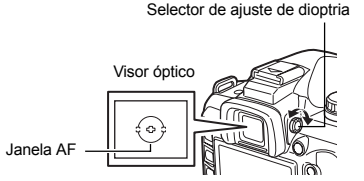
Quando a câmara é ligada, o ecrã do painel de controlo é exibido no monitor.
Se o ecrã do painel de controlo não for exibido, prima o botão **INFO**.

Operação da função de redução do pó

A função de redução do pó é automaticamente activada quando a câmara é ligada. São utilizadas vibrações ultra-sónicas para remover o pó e a sujidade da superfície do filtro do dispositivo de captação de imagens. O indicador SSWF (Super Sonic Wave Filter) pisca enquanto a redução do pó estiver a funcionar.

Ajustar a dioptria do visor óptico

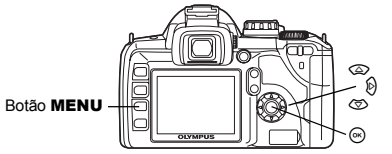
Ajuste a dioptria do visor óptico de acordo com a sua visão. Olhando através do visor óptico, rode o selector de ajuste de dioptria pouco a pouco.
Quando conseguir ver claramente a janela AF, o ajuste está concluído.

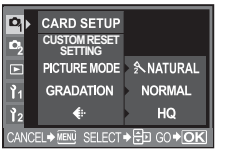


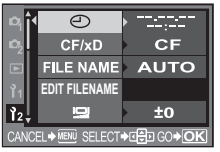
Configurar a data / hora

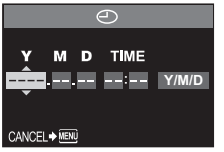
As informações sobre a data e a hora são gravadas no cartão em conjunto com as imagens. O nome do ficheiro também é incluído nas informações sobre a data e a hora. Certifique-se de que configura correctamente a data e a hora antes de utilizar a câmara.

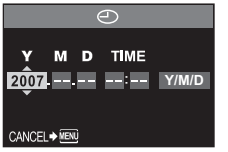
1 **Prima o botão MENU.**







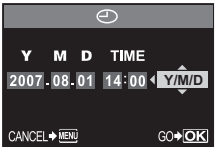


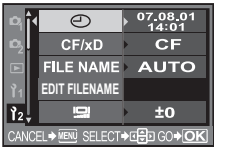


2 **Utilize ▲▼ para seleccionar [2] e, depois, prima OK.**

3 **Utilize ▲▼ para seleccionar [ ] e, depois, prima OK.**

4 **Utilize ▲▼ para seleccionar o ano [Y] e, depois, prima OK.**





5 **Repita este procedimento até acertar completamente a data e a hora.**
- A hora é exibida no formato de 24 horas.

6 **Utilize ▲▼ para seleccionar o formato da data.**

7 **Prima o botão OK.**

8 **Prima o botão MENU para sair.**

Fotografar

1 Segurar a câmara fotográfica.

Mantenha os seus dedos e a correia afastados da objectiva e do flash.

Posição horizontal

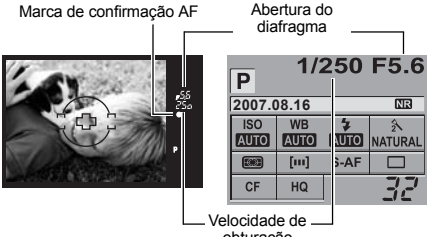
Posição vertical

2 Coloque a janela AF sobre o assunto olhando através do visor óptico.

3 Ajuste a focagem.

Prima ligeiramente o botão disparador (até meio).

Até meio



- A focagem está bloqueada quando é emitido um sinal sonoro breve. A marca de confirmação AF e a janela de focagem AF acendem no visor óptico.
- A velocidade de disparo e o valor de diafragma configurados automaticamente pela câmara são exibidos.
- O ecrã do painel de controlo não é exibido quando o botão disparador é premido.

4 Fotografe

Prima o botão disparador na totalidade.

- O disparador emite um som e a fotografia é tirada.
- A luz de acesso ao cartão pisca e a câmara começa a guardar a fotografia.
- Nunca remova a bateria ou o cartão enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar. Ao fazê-lo, as fotografias gravadas podem ser destruídas e a gravação das fotografias que acabou de tirar pode não ser possível.

Na totalidade

Tirar uma fotografia olhando pelo monitor

É possível utilizar o monitor LCD como visor óptico e verificar a composição do assunto, ou disparar observando uma imagem ampliada no monitor LCD.

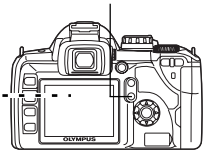
☞ «Imagem ao vivo» (P. 19)

1 Prima o botão |◯| (imagem ao vivo).

- O assunto é exibido no monitor LCD.

2 Prima o botão disparador na totalidade.

- A fotografia é tirada com a focagem ajustada.



Quando a câmara desliga

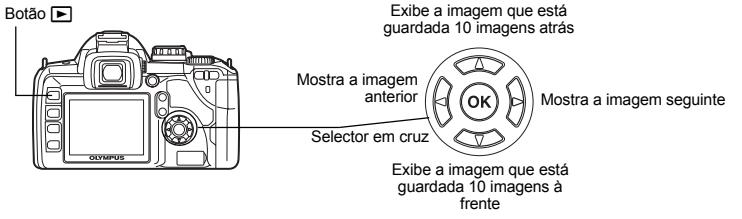
Se não for realizada qualquer operação durante aprox. 8 segundos enquanto a câmara estiver ligada, a luz do monitor desliga-se para poupar a bateria. Se, em seguida, não for realizada qualquer operação durante aprox. um minuto, a câmara entra no modo de descanso (em espera) e desliga. A câmara é novamente activada quando tocar em qualquer botão (botão disparador, selector em cruz, etc.).

☞ «Temporizador da luz» (P. 72), «Temporizador de descanso» (P. 72)

Visualizar / Apagar

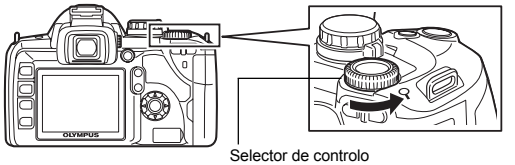
Visualizar imagens

Ao premir o botão ▶ (visualizar), a última fotografia tirada é exibida.


Botão ▶
Exibe a imagem que está guardada 10 imagens atrás
Mostra a imagem anterior
OK
Mostra a imagem seguinte
Selector em cruz
Exibe a imagem que está guardada 10 imagens à frente

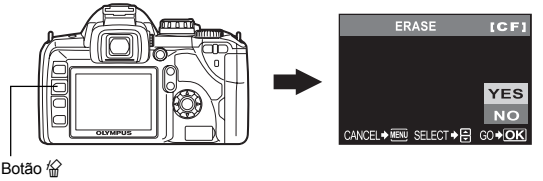
Reprodução ampliada

Sempre que rodar o selector de controlo para 🔍, a imagem é ampliada em passos de 2x – 14x.



Apagar imagens

Visualize a fotografia que pretende apagar e prima o botão 🗑 (apagar).
Utilize ▲▼ para seleccionar **[YES]** e prima o botão OK para apagar.



Índice

1 Dominar a E-510 13

Descreve as funções da câmara e como operá-las.

Como utilizar o selector de modo 13
- Modos de disparo fácil 13
- Modos de disparo avançado 13

Como definir as funções 14
- Como fazer definições de funções 14
- Definir funções através do ecrã do painel de controlo 14
- Definir funções através de botões directos 16
- Definição no menu 17
- Descrições neste manual 18

Imagem ao vivo 19
- Activar a visualização de informações 19
- Operação de visualização ampliada 20
- Visualização das linhas reguladas 20

2 Melhorar as suas capacidades de fotógrafo – Guias de disparo 21

Descreve os métodos de disparo adequados para situações individuais.

Guias de funções básicas 21
- Focagem: Operar o botão disparador 21
- Brilho: Compensação da exposição 21
- Cor: Balanço de brancos 21

Um guia de funções para assuntos diferentes 22
- Fotografar paisagens 22
- Fotografar flores 23
- Fotografar cenas nocturnas 24

3 Funções de disparo 25

Categoriza e descreve as funções de disparo de acordo com os modos de disparo; funções de disparo; focagem; exposição, cor e imagem.

Seleccionar o modo adequado para condições fotográficas

Modo Cena 25
P: Disparo de programação 25
A: Disparo com prioridade de diafragma 26
S: Disparo com prioridade do disparador 27
M: Disparo manual 28
Função de pré-visualização 29

Várias funções de disparo

Disparo com a função do estabilizador de imagem 29
- Verificar o efeito do estabilizador de imagem no monitor 29

Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem) 30
Bracketing AE 30
Disparo com flash 32
- Modo de flash 32
- Flash manual 33
- Definir o modo de flash 34
- Utilizar o flash incorporado 35
- Controlo da intensidade do flash 35
- Bracketing de flash 36
- Flashes electrónicos externos (opcional) 36
- Utilizar o flash electrónico externo 36
- Flash Super FP 37
- Utilizar flashes comercialmente disponíveis 37
- Flashes comerciais não especificados 38

Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto 38
- Definir as funções 38
- Disparo sequencial 38

Utilizar o disparador automático 39
Utilizar o controlo remoto 39
Disparo panorâmico 41
Funções de focagem
Selecção da janela AF 41
Modo de focagem 42
Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF+MF) 43
Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF+MF) 43
Iluminador AF 44
Prioridade de libertação do obturador 44
Exposição, imagem e cor
Seleccionar o modo de gravação 44
Tipos de modos de gravação 44
Dados originais 45
Como seleccionar o modo de gravação 45
Definir o número de pixeis e a taxa de compressão 45
Modo de medição – Alterar o sistema de medição 46
Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem 47
Bloqueio AE – Bloquear a exposição 48
ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz 48
Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade 49
Definir o balanço de brancos automático / predefinido / personalizado 49
Compensação do WB 50
Definir o balanço de brancos de um toque 51
Bracketing WB 51
Modo de fotografia 52
Gradação 53
Compensação de sombra 53
Redução de ruído 53
Filtro de ruído 54
Espaço de cor 54
Antichoque 54

4 Funções de visualização 55

Descreve as funções utilizadas ao reproduzir imagens guardadas.

Visualização simples / aproximada 55
Visualização «Caixa-de-luz» 56
Visualização Índice / Visualização Calendário 57
Visualização de informações 58
Slide-show 59
Rodar imagens 59
Visualização no televisor 60
Editar imagens 60
Copiar imagens 61
Cópia simples 61
Copiar imagens seleccionadas 62
Copiar todas as imagens 62
Proteger imagens – Prevenir eliminação acidental 62
Protecção individual 62
Proteger imagens seleccionadas 62
Cancelar todas as protecções 63
Apagar imagens 63
Eliminação individual 63
Apagar imagens seleccionadas 63
Eliminação total 64

5 Personalizar as definições / funções da sua câmara 65

Descreve os outros tipos de funções diferentes. As definições ou funções podem ser alteradas conforme o ambiente no qual a câmara é utilizada.

Resposição de definições padrão 65
Modo AEL / AFL 67
Outras definições de funções 67
- Memória AEL / AFL 67
- Medição AEL 67
- Intervalo EV 68
- Limite ISO 68
- Compensar todos os WB 68
- Sincronização da velocidade 68
- Activação automática 68
- Fn FUNÇÃO 68
- Realçar imagem ao vivo 69
- Personalizar a função do selector de controlo 69
- Definição My mode 69
- Reiniciar objectiva 70
- Anel de focagem 70
- Definição de prioridade 70
- Eliminação rápida 70
- Apagar ficheiros RAW e JPEG 70
- Nome do ficheiro 71
- Renomear o ficheiro 71
- Visualização de gravação – Verificar a fotografia imediatamente após o disparo 71
- Definir o som breve 72
- Ajustar a luminosidade do monitor 72
- Temporizador de descanso 72
- Temporizador da contraluz 72
- Modo USB 72
- Alterar o idioma de exibição 73
- Saída de vídeo 73
- Temporizador de botões 73
- Desligar automático 73
- Bloqueio (selector em cruz) 73
- AEL/AFL ⇌ Fn 73
- Firmware 73

6 Imprimir 74

Descreve como imprimir imagens guardadas.

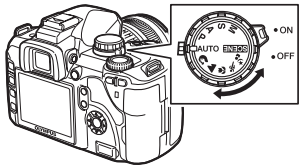
Reserva de impressão (DPOF) 74
- Reserva de impressão 74
- Reserva individual 74
- Reserva total 75
- Repor os dados da reserva de impressão 75

Impressão directa (PictBridge) 76
- Conectar a câmara a uma impressora 76
- Impressão fácil 77
- Impressão personalizada 77

7 Utilização do software OLYMPUS Master 79
Descreve como transferir e guardar as imagens da câmara para o computador.
Fluxograma 79
Utilização do software OLYMPUS Master fornecido 79
O que é o OLYMPUS Master? 79
Conectar a câmara a um computador 80
Iniciar o software OLYMPUS Master 80
Visualizar imagens da câmara num computador 81
Transferir e guardar imagens 81
Desconectar a câmara do computador 81
Visualizar imagens 82
Para aumentar o número de idiomas 82
Transferir imagens para o computador sem utilizar o OLYMPUS Master 83
8 Conhecer melhor a sua câmara 84
Referência para ajuda ou sempre que pretender saber mais sobre a câmara.
Sugestões e informações de disparo 84
Sugestões antes de começar a fotografar 84
Sugestões de disparo 84
Sugestões e informações de disparo adicionais 87
Sugestões de visualização 88
Ver fotografias num computador 89
Quando são exibidas mensagens de erro 89
Manutenção da câmara 91
Limpar e guardar a câmara 91
Modo de limpeza – Remover o pó 91
Pixel mapping – Verificar as funções de processamento de imagem 92
9 Informações 93
Descreve como manusear os cartões e a bateria recarregável, e contém um directório das funções e mostradores da câmara.
Informações básicas sobre o cartão 93
Cartões utilizáveis 93
Formatar o cartão 94
Bateria e carregador 94
Utilizar o seu carregador no estrangeiro 94
Directório do menu 95
Funções que podem ser definidas pelo modo de disparo 98
Lista de modos de gravação 100
Nomes das partes 101
Câmara fotográfica 101
Indicações do visor óptico 103
Ecrã do painel de controlo 104
Indicações do monitor LCD (durante a imagem ao vivo) 106
Indicações do monitor LCD (durante a visualização) 107
Glossário 108
Especificações 111
10 Objectivas intermutáveis 114
Descreve como manusear as objectivas intermutáveis.
Objectiva 114
Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL 114
Diagrama E-System 116
11 Outros 118
Descreve as precauções referentes à utilização da câmara e seus acessórios.
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA 118
Índice 125

Como utilizar o selector de modo

O selector de modo permite alterar facilmente as definições da câmara conforme o assunto.



Modos de disparo fácil

- Seleccione conforme a cena de disparo. A câmara configura as condições de disparo adequadas automaticamente.
- Se rodar o selector de modo ou desligar a câmara nos modos de disparo fácil, as funções com alterações de definições voltam às configurações padrão de fábrica.

AUTO	AUTOMÁTICO	Permite fotografar utilizando um diafragma e velocidade de disparo óptimos configurados pela câmara. O flash incorporado é activado automaticamente em condições de pouca luz.
	RETRATO	Adequado para tirar uma fotografia tipo retrato de uma pessoa.
	PAISAGEM	Adequado para fotografar paisagens e outros cenários exteriores.
	MACRO	Adequado para tirar fotografias próximas (macro).
	DESPORTO	Adequado para fotografar movimentos rápidos sem desfocar.
	NOITE+ RETRATO	Adequado para fotografar o assunto principal com um fundo nocturno.
SCENE	Modo Cena	Estão disponíveis 18 modos cena diferentes que se adaptam a uma ampla variedade de situações fotográficas. (☞ P. 25)

Modos de disparo avançado

- Para disparos mais avançados e maior controlo criativo, poderá definir o valor de diafragma e a velocidade de disparo.
- As definições realizadas nos modos de disparo avançado são mantidos mesmo quando a câmara é desligada.

P	Disparo de programação	Permite fotografar utilizando um diafragma e velocidade de disparo configurados pela câmara. (☞ P. 25)
A	Disparo com prioridade de diafragma	Permite ajustar a abertura do diafragma manualmente. A câmara define a velocidade de disparo automaticamente. (☞ P. 26)
S	Disparo com prioridade ao obturador	Permite ajustar a velocidade do disparador manualmente. A câmara define o diafragma automaticamente. (☞ P. 27)
M	Disparo manual	Permite ajustar o diafragma e a velocidade do disparador manualmente. (☞ P. 28)

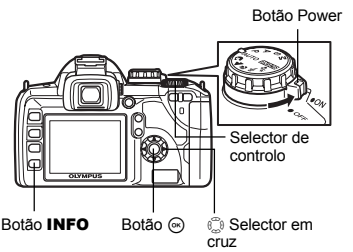
Como definir as funções

Como fazer definições de funções

Existem três modos básicos de efectuar definições com esta câmara.
- Definir olhando para o ecrã do painel de controlo (ver em baixo)
- Definir através dos botões directos (☞ P. 16)
- Definir no menu (☞ P. 17)

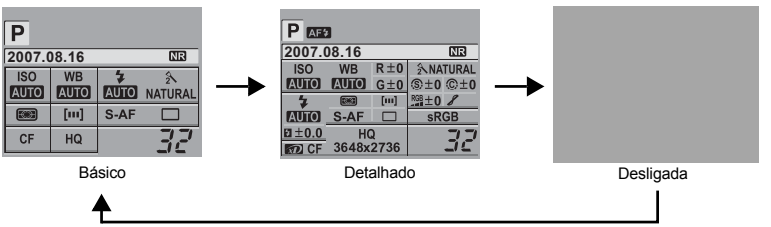
Definir funções através do ecrã do painel de controlo

Seleccione um item no ecrã do painel de controlo e altere a definição.



1 **Quando o botão Power estiver definido para ON, o ecrã do painel de controlo (informações de disparo e ecrã de definições) é exibido no monitor LCD.**
- A exibição muda sempre que o botão **INFO** for premido.
- Também é possível visualizar o ecrã do painel de controlo premindo o botão OK e alterar a definição quando estiver a utilizar a imagem ao vivo.

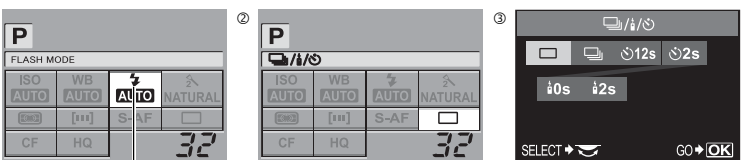
Ecrã do painel de controlo



Básico Detalhado Desligada

2 **Prima o botão OK.**
- O cursor (função que está a ser seleccionada) no ecrã do painel de controlo acende (①).

p.ex.) Ao definir o disparo sequencial / automático / com controlo remoto



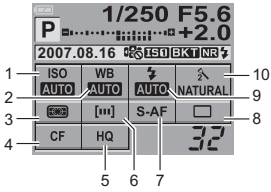
Cursor Menu directo

3 **Utilize ⊙ para deslocar o cursor para a função que pretende definir (②).**

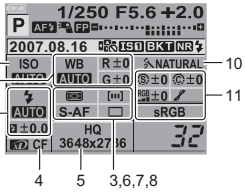
4 **Rode o selector de controlo para mudar a definição.**
- Se premir o botão OK enquanto o item estiver a ser seleccionado, o menu directo para essa função é exibido. Também pode utilizar o menu directo para alterar a definição (③). Depois de alterar a definição, prima o botão OK para confirmar a sua definição. Ou, se não operar o selector de controlo dentro dos próximos segundos, o ecrã do painel de controlo será novamente exibido e a sua definição será confirmada. ☞ «Temporizador de botões» (P. 73)

Funções no ecrã do painel de controlo

As funções passíveis de definir no mostrador básico e detalhado variam.



Básico



Detalhado

Não.	Itens	Básico	Detalhado	Pág. referência
1	ISO	✓	✓	P. 48
2	WB	✓	✓	P. 49
	Compensação do balanço de brancos	—	✓	P. 50
3	Modo de medição	✓	✓	P. 46
4	Cartão	✓	✓	P. 93
5	Modo de gravação	✓	✓	P. 44
6	Janela AF	✓	✓	P. 41
7	Modo de focagem	✓	✓	P. 42
8	Disparo sequencial / automático / com controlo remoto	✓	✓	P. 38
9	Modo de flash	✓	✓	P. 34
	Controlo da intensidade do flash	—	✓	P. 35
10	Modo de fotografia	✓	✓	P. 52
11	Espaço de cor Sharpness (nitidez) Contrast (contraste) Saturation (saturação) Gradação	—	✓	P. 54 P. 52 P. 52 P. 52 P. 53

✓: Pode ser definido —: Não pode ser definido

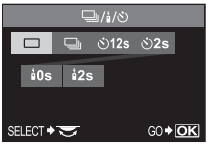
Definição de funções através de botões directos

Esta câmara está equipada com botões directos aos quais foram atribuídas funções e que podem ser activados rapidamente.

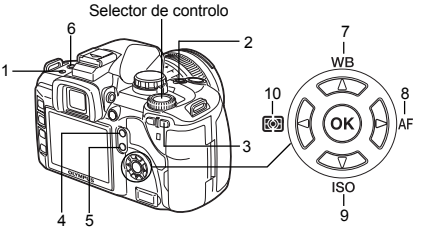
1 Prima o botão da função que pretende definir.

- O menu directo é exibido.

p.ex.) Definir disparo sequencial / automático / controlo remoto



Menu directo



2 Rode o selector de controlo para mudar a definição.

- Prima o botão ⊛ para confirmar a definição. Ou, se não operar o selector de controlo dentro dos próximos segundos, a sua definição será confirmada e o ecrã anterior será reposto.
  ☞ «Temporizador de botões» (P. 73)

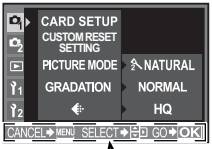
Lista de botões directos

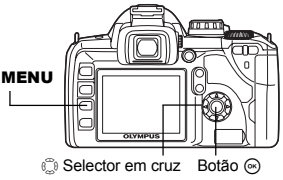
As funções atribuídas aos botões são apresentadas em baixo.

Não.	Botões directos		Função	Pág. referência
1	▭ / ⏲ / 🔒	Disparo sequencial / disparador automático / botão de controlo remoto	Disparo sequencial / disparador automático / controlo remoto	P. 38
2	±	Botão de compensação da exposição	Compensação da exposição	P. 47
3	[▪▪▪]	Botão da janela AF	Selecção da janela AF	P. 41
4	IS	Botão do estabilizador de imagem	Define o estabilizador de imagem	P. 29
5	|◯|	Botão de imagem ao vivo	Liga e desliga a imagem ao vivo	P. 19
6	ϟ	Botão de flash	Activa o flash e define o modo de flash	P. 34
7	WB	Botão do balanço de brancos	Define o balanço de brancos	P. 49
8	AF	Botão do modo de focagem	Define o modo de focagem	P. 42
9	ISO	Botão ISO	Define a sensibilidade ISO	P. 48
10	[▣]	Botão de medição	Define o modo de medição	P. 46

1 Prima o botão MENU.

• O menu é exibido no ecrã LCD.





O guia de operações é exibido na parte inferior do ecrã.

CANCEL → MENU : Prima MENU para cancelar a definição.

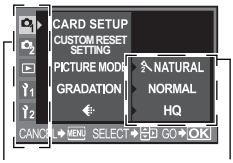
SELECT → : Prima para seleccionar o item.

A ilustração exibida corresponde ao selector em cruz exibido em baixo.

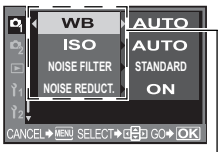
▲: ▼: ▶: ◀:

GO → OK : Prima OK para confirmar as suas definições.

2 Utilize para definir uma função.

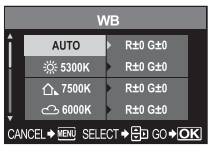


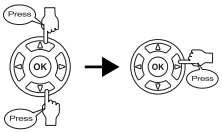
Quadro



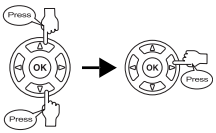
A definição actual é exibida

Função





Comuta para as funções dos quadros que seleccionou.



Seleccione uma função e aceda ao ecrã de definição.

Tipos de quadros

- Define as funções de disparo.
- Define as funções de disparo.
- Define funções de visualização.
- Personaliza as funções de disparo.
- Define as funções que lhe permitem utilizar a câmara de modo eficaz.

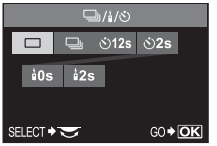
3 Prima repetidamente até o menu desaparecer.

• O ecrã de disparo normal é novamente exibido.

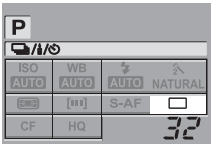
• Para consultar as listas de menu, veja «Directório do menu» (☞ P. 95).

Descrições neste manual

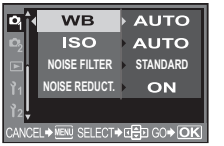
As instruções de funcionamento dos botões directos, do ecrã do painel de controlo e do menu são descritas neste manual do seguinte modo.



Ecrã de definições dos botões directos



Ecrã de definições do painel de controlo



Ecrã de definições do menu

Botão directo

p.ex.: Quando definir o disparo sequencial / disparador automático / controlo remoto
▭ / ⏲ / 🔒 ▸ Selector de controlo

Ecrã do painel de controlo

p.ex.: Quando definir o disparo sequencial / disparador automático / controlo remoto
OK ▸ 🔍: ▭ / 🔒 / ⏲ ▸ OK

Menu

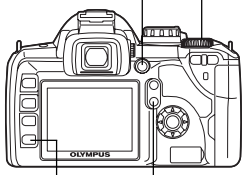
p.ex.: Na definição do balanço de brancos
MENU ▸ [📷] ▸ [WB]

Imagem ao vivo

É possível utilizar o monitor LCD como visor óptico. Enquanto tira a fotografia, é possível ver o efeito da exposição ou do balanço de brancos e a composição do assunto.

1 Prima o botão |◯|.

- O assunto é exibido no monitor LCD.



2 Prima o botão disparador na totalidade para focar e disparar.

- Para focar com antecedência, mantenha o botão **AEL** / **AFL** premido e prima o botão disparador. A focagem é bloqueada quando o botão **AEL** / **AFL** for premido.
- A imagem exibida no monitor pára à medida que o espelho desce durante a focagem. A fotografia que acabou de tirar é exibida durante alguns segundos no monitor, para que possa ver a mesma.

SUGESTÕES

Para verificar o efeito do estabilizador de imagem:

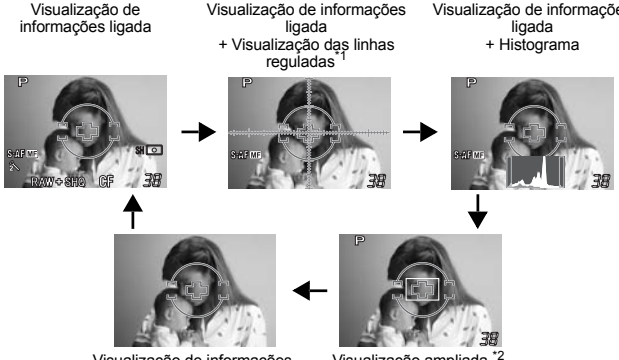
→ Prima o botão **IS** e mantenha-o premido.
☞ «Verificar o efeito do estabilizador de imagem no monitor» (P. 29)

Para focar utilizando a MF:

→ Defina **[AF MODE]** para **[MF]**. ☞ «Modo de focagem» (P. 42)
- Rode o anel de focagem e foque o assunto. Para mais informações sobre o método de disparo MF, consulte «MF (Focagem manual)» (P. 42).
- Para activar a focagem automática, também é possível premir o botão **AEL** / **AFL**.

Activar a visualização de informações

Para activar as informações exibidas no monitor pode premir o botão **INFO**.


Visualização de informações ligada
Visualização de informações ligada + Visualização das linhas reguladas *1
Visualização de informações ligada + Histograma
Visualização de informações desligada
Visualização ampliada *2

*1 Exibida quando **[FRAME ASSIST]** estiver definido.

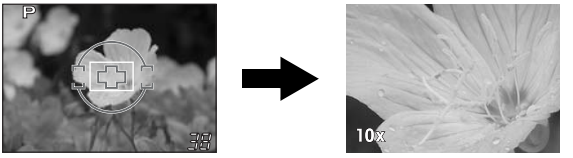
*2 Para mais informações sobre a operação na visualização ampliada, consulte «Operação de visualização ampliada» na página seguinte.

Operação de visualização ampliada

Para visualizar, é possível ampliar o assunto 7 ou 10 vezes. A ampliação de imagem durante a MF torna a confirmação e o ajuste da focagem mais fáceis.

1 Utilize ⊛ para mover o enquadramento e prima o botão ⊛.

- A área dentro do enquadramento é ampliada e exibida.
- Prima o botão ⊛ e mantenha premido para voltar a colocar o enquadramento ampliado no centro.



2 Rode o selector de controlo para mudar a ampliação (7x / 10x).

- Ao premir ⊛, a operação de visualização ampliada é cancelada.

! Notas

- Se o ecrã conter uma fonte de luz de grande intensidade, a imagem poderá ficar mais escura, mas será gravada normalmente.
- Se a função de imagem ao vivo for utilizada durante um longo período de tempo, a temperatura do dispositivo de captação de imagens sobe, fazendo com que as imagens com elevada sensibilidade ISO apresentem ruído e cores irregulares. Baixe a sensibilidade ISO ou desligue a câmara durante algum tempo.
- A substituição da objectiva interrompe a função de imagem ao vivo.
- Durante a imagem ao vivo, as seguintes funções não estão disponíveis.
  Bloqueio C-AF / AE / **[AEL / AFL]**

Visualização das linhas reguladas

É possível visualizar as linhas reguladas no monitor LCD como guia durante a confirmação da composição.

MENU ▸ [⍐1] ▸ [FRAME ASSIST]
[OFF] / [GOLDEN SECTION] / [GRID] / [SCALE]

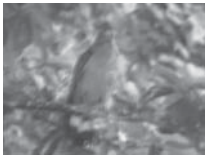
SUGESTÕES

Verificar o assunto no monitor, mesmo em situações de pouca luz:
→ Consulte «Realçar imagem ao vivo» (☞ P. 69)

Guias de funções básicas

Para se familiarizar com a câmara, pode começar por tirar fotografias dos assuntos em seu redor, como crianças, flores e animais de estimação. Se as fotografias tiradas não forem totalmente satisfatórias, tente ajustar algumas das definições em baixo. Poderá tirar fotografias melhores bastando para tal familiarizar-se com estas funções básicas da câmara.

Focagem: Operar o botão disparador



Uma fotografia poderá ficar desfocada quando a focagem da mesma estiver em primeiro plano, em segundo plano ou se existirem outros objectos na fotografia que não o assunto. Para evitar fotografias desfocadas, certifique-se de que foca o assunto que pretende captar. O botão disparador pode ser premido até meio ou na totalidade. Quando conseguir operar o botão disparador de modo eficaz, poderá focar com maior precisão até os assuntos em movimento.

Até meio:

Na totalidade:

☞ «Fotografar» (P. 7), «Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem)» (P. 30)

Mesmo que o assunto esteja focado, a fotografia poderá ficar desfocada caso a câmara seja movida enquanto o botão disparador é premido. Certifique-se de que segura a câmara de modo adequado. A câmara está particularmente sujeita a tremuras durante a utilização da imagem ao vivo para tirar fotografias observando o assunto no monitor. Existe a possibilidade de reduzir a oscilação da câmara utilizando o estabilizador de imagem.

☞ «Segurar a câmara fotográfica» (P. 7), «Fotografar com a função do estabilizador de imagem» (P. 29)

Além dos problemas de focagem incorrecta e oscilação da câmara, a movimentação do assunto também pode estar na origem de uma fotografia desfocada. Neste caso, utilize uma velocidade de disparo que corresponda aos movimentos do assunto. É possível confirmar a velocidade de disparo e o diafragma nos mostradores do visor óptico e do monitor premindo o botão disparador até meio.

☞ «Como utilizar o selector de modo» (P. 13), «Função de pré-visualização» (P. 29), «Imagem ao vivo» (P. 19)

Brilho: Compensação da exposição

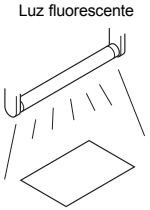
A câmara determina automaticamente o valor de diafragma e a velocidade de disparo de acordo com o nível de brilho. Esta função denomina-se exposição automática. No entanto, poderá não ser possível tirar a fotografia pretendida apenas com a exposição automática. Neste caso, pode aumentar ou diminuir a definição da exposição automática. Aumente a exposição para aumentar a luminosidade de uma praia no Verão ou a brancura da neve. Diminua a exposição quando a área a ser fotografada for mais luminosa, mas mais pequena do que a área envolvente. Se não tiver certeza sobre a quantidade de compensação de exposição necessária, experimente tirar várias fotografias com diversas definições e, depois, compare as fotografias.

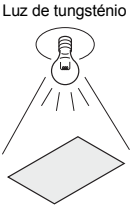
☞ «Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem» (P. 47), «Bracketing AE» (P. 30)

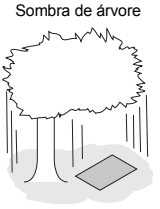
Cor: Balanço de brancos

Além da luz solar, existem outras fontes para iluminar o assunto, como a iluminação de tungsténio ou fluorescente. Estes tipos de iluminação contêm cores específicas; logo, o mesmo objecto branco fotografado sob iluminações diferentes apresenta cores ligeiramente diferentes. Mesmo sob a mesma luz solar, as cores da fotografia diferem dependendo das condições do céu, das sombras das árvores ou de edifícios e de outros factores. O balanço de brancos corrige automaticamente os efeitos destes tipos de iluminação e permite fotografar com as cores certas. Normalmente, é possível obter as cores certas com o balanço de brancos definido para **[AUTO]**. Contudo, dependendo das condições fotográficas, poderá não ser possível obter as cores pretendidas. Neste caso, altere a definição respectivamente.

☞ «Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade» (P. 49)







Um guia de funções para assuntos diferentes

Esta secção descreve as funções adequadas sob diferentes condições de disparo, dependendo do assunto.

Fotografar paisagens

Esta secção descreve como tirar fotografias de cenários exteriores, como florestas, lagos e praias durante o dia.

Mudar o modo de disparo

O método de disparo adequado varia conforme a intensão, ou seja, se pretender captar o silêncio de uma cena imóvel ou o dinamismo de uma cena em movimento.

- Para captar a profundidade de uma floresta, foque com um alcance maior da imagem. Utilize o modo **A** (disparo com prioridade de diafragma) e feche o diafragma (aumente o valor do diafragma) o mais possível.
- Para captar o momento em que as ondas embatem contra a costa, utilize o modo **S** (disparo com prioridade do disparador) e seleccione uma velocidade de disparo mais rápida. Para captar uma cascata ou um rio, fotografe com uma velocidade de disparo mais lenta.

A compensação da exposição pode ser utilizada em modos de disparo diferentes. Verifique a imagem fotografada e utilize + ou – para ajustar a exposição de modo a obter resultados melhores.

Utilizar o balanço de brancos

A cor da água tem um aspecto diferente nas fotografias, dependendo do facto de ser um lago que reflecte as árvores envolventes ou uma costa rodeada por um recife de corais. Para captar a diferença subtil de cores, tente mudar a definição do balanço de brancos. Altere a definição conforme as diferentes situações, utilizando **[☼5300 K]** para dias ensolarados e **[⌂7500 K]** para áreas exteriores sombrias em dias de Sol.

Alterar o modo de medição

Dependendo da profundidade da água e da direcção do Sol, a luminosidade da água pode diferir significativamente em áreas diferentes com a mesma composição. Também se verifica uma diferença entre a luminosidade das florestas, dependendo do modo de sobreposição das árvores umas sobre as outras. Se souber quais as áreas onde pretende enfatizar a compensação na composição da imagem, poderá alterar o modo de medição. Quando estiver definida para **[▣]** (Medição Digital ESP), a câmara avalia automaticamente a luminosidade da composição e determina a exposição. Para enfatizar uma exposição parcial específica na composição, altere o modo de medição para **[◎]** (medição ponderada ao centro) ou **[•]** (medição pontual), ajuste a janela AF de acordo com os locais para os quais pretende ajustar a exposição e, depois, meça a exposição.

Alterar a saturação

Por vezes, poderá não ser possível reproduzir a cor desejada, mesmo utilizando o balanço de brancos ou a compensação da exposição. Neste caso, poderá alterar a definição **[SATURATION]** para obter a cor pretendida. A definição **[SATURATION]** inclui dois níveis de definições alta e baixa. Quando a definição for alta, é utilizada uma cor forte.

☞ «**A**: Disparo com prioridade de diafragma» (P. 26), «**S**: Disparo com prioridade do disparador» (P. 27), «Modo de medição – Alterar o sistema de medição» (P. 46), «Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem» (P. 47), «Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade» (P. 49), «**[SATURATION]**: Profundidade das cores» (P. 52)

Fotografar flores

O método adequado para fotografar flores difere dependendo do facto de pretender captar, por exemplo, uma única flor, um campo de flores a desabrochar, uma rosa vermelha profunda ou a cor clara de uma ervilheira-de-cheiro.

Utilizar o balanço de brancos

Existem muitas cores de flores, desde as cores mais suaves às mais fortes. Dependendo das cores das flores, as tonalidades de cores subtis poderão não ser captadas tal como são vistas. Neste caso, poderá verificar as condições de iluminação e alterar a definição do balanço de brancos. Em **[AUTO]**, a câmara determina automaticamente o tipo de luz e fotografa utilizando o balanço de brancos adequado. No entanto, poderá realçar tonalidades de cores subtis de modo eficaz alterando a definição conforme as condições fotográficas, como utilizando **[☼5300 K]** para dias ensolarados e **[⌂7500 K]** para áreas exteriores sombrias em dias de Sol.

Utilizar a compensação da exposição

Quando fotografar flores sobre um fundo, seleccione o fundo mais simples possível para realçar a forma e a cor da flor. Ao fotografar flores claras e esbranquiçadas, ajuste a compensação da exposição para – (menos) para que a flor se destaque do fundo escuro.

Mudar o modo de disparo

O método de disparo adequado para fotografar flores difere dependendo do facto de pretender enfatizar uma única flor ou captar um campo de flores. Para alterar a área de focagem, defina a câmara para o modo **A** (disparo com prioridade do diafragma) e seleccione o valor do diafragma.

- Quando abrir o diafragma (reduza o valor de diafragma), a câmara foca dentro de uma distância mais curta (com profundidade superficial de campo), enfatizando o assunto em relação a um fundo desfocado.
- Quando fechar o diafragma (aumente o valor de diafragma), a câmara foca numa distância maior (com mais profundidade de campo), produzindo uma fotografia com o primeiro plano e o fundo focados.

Poderá utilizar a função de pré-visualização para confirmar as alterações de profundidade de campo quando o diafragma for alterado.

Utilizar a imagem ao vivo

Ao utilizar uma câmara digital convencional com objectiva de reflexo individual e sistema de objectiva permutável, era necessário aguardar até depois de tirar a fotografia para verificar os resultados das definições da compensação da exposição e do balanço de brancos. Contudo, com a função de imagem ao vivo desta câmara, é possível utilizar o monitor para visualizar e verificar o assunto que pretende captar.

Mudar de objectiva

Quando as flores desabrochadas forem poucas e estiverem dispersas, tire a fotografia com uma objectiva telefoto. Com uma objectiva telefoto, poderá tirar fotografias nas quais os assuntos a distâncias diferentes aparecem mais próximos, dando a impressão de um campo de flores desabrochadas mais denso. A utilização da característica telescópica da objectiva de zoom também produz o mesmo efeito, mas é mais fácil alcançar este efeito quando a distância de focagem da objectiva é maior, como 150 mm ou 200 mm, e não 54 mm.

☞ «**A**: Disparo com prioridade de diafragma» (P. 26), «Imagem ao vivo» (P. 19), «Função de pré-visualização» (P. 29), «Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem» (P. 47), «Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade» (P. 49)

Fotografar cenas nocturnas

Existem tipos de cenas nocturnas diferentes, desde o resplendor crepuscular de um pôr-do-sol e luzes citadinas à noite até imagens de luz especiais e de fogo de artifício.

Utilizar um tripé

Visto que é necessária uma velocidade de disparo mais lenta para captar cenas nocturnas, será necessário um tripé para evitar movimentos da câmara. Se não existir um tripé disponível, deverá colocar a câmara numa superfície estável para evitar movimentos da câmara. Mesmo que a câmara esteja fixa, poderão ocorrer oscilações ao premir o botão disparador. Logo, recomenda-se a utilização do controlo remoto ou do disparador automático.

Mudar o modo de disparo

As cenas nocturnas têm diferentes níveis de luminosidade e o balanço da luminosidade na composição não é uniforme. Comece por utilizar o modo **A** (disparo com prioridade do diafragma) para fotografar. Defina o diafragma para a definição média (cerca de F8 ou F11) e permita que a câmara seleccione a velocidade de disparo automaticamente. Ao fotografar uma cena nocturna, e tendo em conta que a câmara define a exposição de modo a corresponder às áreas escuras que ocupam a maior parte da composição e que frequentemente a imagem fica esbranquiçada (sobre-exposição), ajuste a compensação da exposição para –1 ou –1.5. Utilize **[REC VIEW]** para verificar a imagem e ajustar o diafragma e a compensação da exposição conforme necessário.
Ao fotografar com velocidades de disparo lentas, facilmente ocorrerá ruído nas imagens. Neste caso, defina **[NOISE REDUCT.]** para **[ON]** para reduzir o ruído.

Utilizar a focagem manual

Nos casos em que não é possível utilizar AF (focagem automática) para focar o assunto porque este último é demasiado escuro ou não consegue focar a tempo para fotografar como, p.ex., durante um fogo de artifício, defina o modo de focagem para **[MF]** (focagem manual) e foque manualmente. Para fotografar cenas nocturnas, rode o anel de focagem da objectiva e verifique se consegue ver as luzes da cena nocturna claramente. Para fotografar um fogo de artifício, ajuste a focagem da objectiva para infinito, excepto se estiver a utilizar objectivas de focagem longa. Se souber qual a distância aproximada até ao assunto, recomenda-se que foque antecipadamente algo que se encontre à mesma distância.

☞ «**P**: Disparo de programação» (P. 25), «**A**: Disparo com prioridade de diafragma» (P. 26), «Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto» (P. 38), «Modo de focagem» (P. 42), «Redução de ruído» (P. 53), «REC VIEW – Verificar a fotografia imediatamente após o disparo» (P. 71)

Modos Cena

Ao seleccionar um modo adequado à situação fotográfica, a câmara optimiza as definições para as condições fotográficas. Ao contrário do modo cena do selector de modo, a maior parte das funções não pode ser alterada.

1 Defina o selector de modo para SCENE.
- É exibido o menu de cena.

2 Utilize ▲▼ para seleccionar o modo de cena.
- É exibida uma imagem exemplificativa seguida de uma descrição do modo seleccionado.

3 Prima o botão ⊛.
- A câmara entra no modo de descanso de disparo.
- Para mudar a definição, prima o botão ⊛ novamente. É exibido o menu de cena.

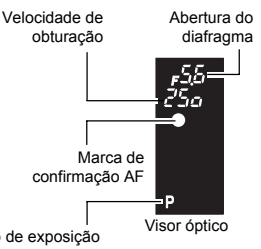
Tipos de modos de cena

Ícone	Modo	Ícone	Modo
	1 RETRATO		10 MODO DIS
	2 PAISAGEM		11 MACRO
	3 PAISAGEM+RETRATO		12 MACRO NATUREZA
	4 CENA NOCTURNA		13 LUZ DE VELA
	5 NOITE+RETRATO		14 PÔR-DO-SOL
	6 CRIANÇAS		15 FOGO DE ARTIFÍCIO
	7 DESPORTO		16 DOCUMENTOS
HI	8 HIGH KEY		17 PANORAMA
LOW	9 LOW KEY		18 PRAIA & NEVE

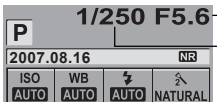
P: Disparo de programação

A câmara define automaticamente o valor de diafragma e a velocidade de disparo ideais, de acordo com a luminosidade do assunto.

Defina o selector de modo para P.
- Quando o botão disparador for premido até meio, a velocidade de disparo e o valor de diafragma são exibidos no visor óptico. Ao soltar o botão disparador, a velocidade de disparo e o valor de diafragma são exibidos no ecrã do painel de controlo.



Exibição do ecrã do painel de controlo

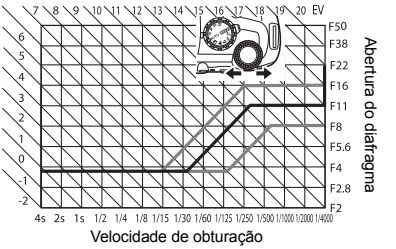


Valores de diafragma e velocidades de disparo no modo P

No modo **P**, a câmara está programada para que o valor de diafragma e a velocidade de disparo sejam seleccionados automaticamente, de acordo com a luminosidade do assunto, tal como exibido em baixo. O diagrama da linha de programa varia conforme o tipo de objectiva montada.

Ao utilizar a objectiva de zoom de 14 – 42 mm f3.5 – 5.6 (comprimento focal: 14 mm)

Mudança de programa



Mudança de programa (Ps)

Ao rodar o selector de controlo no modo **P**, poderá mudar a combinação de diafragma e de velocidade de disparo, tal como ilustrado em cima, mantendo a exposição ideal.
A configuração da mudança de programa não será cancelada após o disparo. Para cancelar a definição de mudança de programa, rode o selector de controlo para que a indicação **Ps** do modo de exposição do visor óptico ou do ecrã do painel de controlo mude para **P** ou desligue a câmara.
O programa Shift não está disponível quando utilizar um flash.

A: Disparo com prioridade de diafragma

A câmara configura automaticamente a velocidade ideal de disparo para o valor de diafragma seleccionado. Quando abrir a abertura (reduzir o valor da abertura), a câmara irá focar dentro de uma distância curta (profundidade superficial de campo) e produzir uma fotografia com um fundo desfocado. Quando fechar o diafragma (aumentar o valor de diafragma), a câmara focará numa distância maior. Utilize este modo sempre que pretender adicionar alterações à representação de fundo. Antes de fotografar, poderá utilizar a função de pré-visualização para verificar o aspecto do fundo na fotografia. ☞ «Função de pré-visualização» (P. 29)

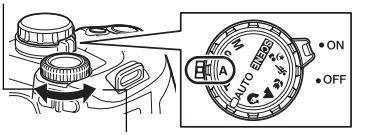
Quando o valor de diafragma (número f) for reduzido

Quando o valor de diafragma (número f) for aumentado

Defina o selector de modo para A e rode o selector de controlo para definir o valor de diafragma.

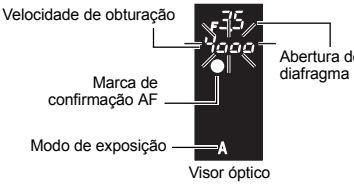
- O valor de diafragma muda em incrementos de 1/3 EV conforme a rotação do selector de controlo. Também poderá alterar o intervalo com as definições personalizadas.
  ☞ «Passo EV» (P. 67)

Abra o diafragma (número f é reduzido)



Feche o diafragma (número f é aumentado)

Visualizar no visor óptico quando o botão disparador é premido até meio.



- Sobre-exposição quando a indicação de velocidade de disparo está a piscar. Aumente o valor de diafragma (número f).
- Pouco expostas quando a indicação de velocidade de disparo está a piscar. Reduza o valor de diafragma (número f).

SUGESTÕES

A indicação da velocidade de disparo continua a piscar após a alteração do valor de diafragma:

→ Se a indicação da velocidade de disparo estiver a piscar quando estiver definida para uma velocidade elevada, defina a sensibilidade ISO para um valor inferior ou utilize um filtro ND comercialmente disponível (para ajustar o volume de luz).
☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

→ Se a indicação da velocidade de disparo estiver a piscar quando estiver definida para uma velocidade inferior, defina a sensibilidade ISO para um valor superior.
☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

Para verificar a profundidade de campo com o valor de abertura seleccionado:

→ Consulte «Função de pré-visualização» (P. 29).

S: Disparo com prioridade do disparador

A câmara configura automaticamente o valor de diafragma ideal para a velocidade de disparo seleccionada. Defina a velocidade de disparo de acordo com o tipo de efeito que pretende. Uma velocidade de disparo maior permite captar um assunto com movimentos rápidos sem desfocar, e uma velocidade de disparo menor desfoca um assunto em movimento, criando uma sensação de velocidade ou movimento.

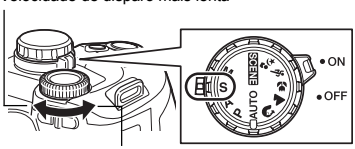
Uma velocidade de disparo rápida para «congelar« um assunto em movimento (sem efeito de arrastamento).

Uma velocidade de disparo lenta desfocará uma cena de acção rápida. Esta desfocagem dará a impressão de um movimento dinâmico.

Defina o selector de modo para S e rode o selector de controlo para definir a velocidade de disparo.

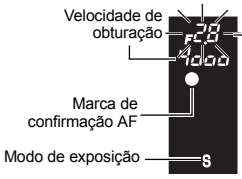
- A velocidade de disparo muda em incrementos de 1/3 EV conforme a rotação do selector de controlo. Também poderá alterar o intervalo com as definições personalizadas.
☞ «Passo EV» (P. 67)

Velocidade de disparo mais lenta



Velocidade de disparo mais rápida

Visualizar no visor óptico quando o botão disparador é premido até meio.



- Se a indicação do valor de diafragma no valor mínimo estiver a piscar*, a exposição correcta não foi alcançada (sub-exposição). Reduza a velocidade de disparo.
- Se a indicação do valor de diafragma no valor máximo estiver a piscar*, a exposição correcta não foi alcançada (sobre-exposição). Aumente a velocidade de disparo.

* No momento em que a indicação pisca, o valor de diafragma varia de acordo com o tipo de objectiva e comprimento de focagem da mesma.

SUGESTÕES

A fotografia parece desfocada:

→ A possibilidade de a câmara tremer e estragar a sua fotografia aumenta substancialmente durante o disparo macro ou ultra telefoto. Aumente a velocidade de disparo ou utilize um monopé ou tripé para estabilizar a câmara.

A indicação do valor de diafragma continua a piscar após a alteração da velocidade de disparo:

→ Se a indicação do valor de diafragma no valor máximo estiver a piscar, defina a sensibilidade ISO para um valor inferior ou utilize um filtro ND comercialmente disponível (para ajustar o volume de luz).
☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

→ Se a indicação do valor de diafragma no valor mínimo estiver a piscar, defina a sensibilidade ISO para um valor superior.
☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

M: Disparo manual

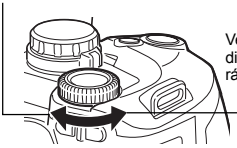
Permite ajustar o diafragma e a velocidade do disparador manualmente. Poderá verificar qual a diferença em relação à exposição apropriada utilizando o indicador do nível de exposição. Este modo proporciona maior controlo criativo, permitindo executar as definições que pretender, independentemente da exposição incorrecta. O disparo Pose (bulb) também é possível, permitindo tirar fotografias astronómicas e de fogos de artifício. ☞ «Disparo Pose (bulb)» (P. 28)

Defina o selector de modo para M e rode o selector de controlo para definir o valor.

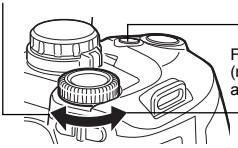
- Para definir a velocidade de disparo: Rode o selector de controlo.
  Para definir o valor de diafragma: Rode o selector de controlo mantendo o botão ± (compensação da exposição) premido.

  Utilizando a definição **[DIAL]** do menu **[↑1]**, existe a possibilidade de mudar para as definições opostas. ☞ «Personalizar a função do selector de controlo» (P. 69)
- O âmbito de valores de diafragma disponíveis depende do tipo da objectiva.
- A velocidade de disparo pode ser definida para 1/4000 – 60« (seg.) ou **[BULB]**.
- O valor de diafragma e a velocidade de disparo mudam em incrementos de 1/3 EV conforme a rotação do selector de controlo. Também poderá alterar o intervalo com as definições personalizadas. ☞ «Passo EV» (P. 67)

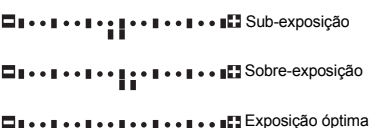
Velocidade de disparo mais lenta

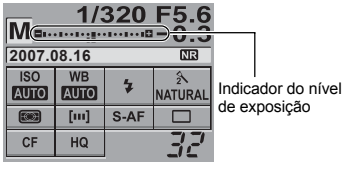


Abra o diafragma (número f é reduzido)



- O indicador do nível de exposição surge no ecrã do painel de controlo, mostrando a diferença (num âmbito de –3 EV a +3 EV) entre o valor de exposição calculado a partir do diafragma actualmente seleccionado e da velocidade de disparo em comparação com o valor de exposição considerado óptimo pela câmara.





Ruído nas imagens

Durante o disparo com velocidades lentas, poderá surgir ruído no ecrã. Estes fenómenos são causados quando é gerada corrente nessas secções do dispositivo de captação de imagens que, normalmente, não são expostas à luz, resultando num aumento da temperatura no dispositivo de captação de imagens ou no respectivo circuito de controlo. Isto também poderá ocorrer durante o disparo com uma definição ISO elevada num ambiente exposto ao calor. Para reduzir este ruído, a câmara activa a função de redução de ruído.
☞ «Redução de ruído» (P. 53)

Disparo Pose (bulb)

Pode tirar uma fotografia com uma exposição de pose (bulb), em que o obturador permanece aberto enquanto mantém o botão do disparador premido. Defina a velocidade de disparo para **[BULB]** no modo **M**. O disparo Pose (bulb) também pode ser realizado utilizando o controlo remoto opcional (RM-1).
☞ «Disparo Pose (bulb) por controlo remoto» (P. 40)

SUGESTÕES

A fotografia parece desfocada:

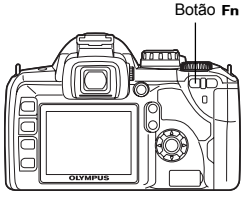
→ Ao tirar uma fotografia com velocidade de disparo lenta, recomenda-se a utilização de um monopé ou tripé.

Função de pré-visualização

O visor óptico mostra a área focada (profundidade de campo) com o valor de diafragma seleccionado. Para que a função de pré-visualização funcione premindo o botão **Fn**, é necessário definir antecipadamente a função do botão **Fn** no menu.
☞ «Fn FUNCTION» (P. 68)

Prima o botão Fn para utilizar a função de pré-visualização.

- Quando **[Fn FUNCTION]** estiver configurado para **[LIVE PREVIEW]**, se premir o botão **Fn** a câmara comuta automaticamente para imagem ao vivo, de modo a pré-visualizar a fotografia no monitor.



Fotografar com a função do estabilizador de imagem IS

É possível reduzir o âmbito de oscilação da câmara que ocorre facilmente ao fotografar em situações de pouca luz ou ao fotografar com grande ampliação.

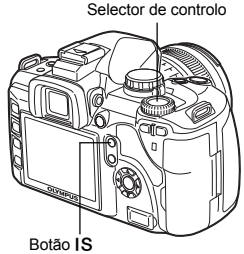
OFF Estabilizador de imagem está desligado.
I.S. 1 Estabilizador de imagem está ligado.
I.S. 2 É utilizado quando fotografar na direcção horizontal para obter um fundo desfocado. O estabilizador de imagem horizontal está desligado e apenas o estabilizador de imagem vertical está activado.

Botão directo

IS ▸ Selector de controlo

Visor óptico

Exibido quando **[IMAGE STABILIZER]** estiver definido para **[I.S. 1]** ou **[I.S. 2]**.



- Quando SCENE (modo de cena) estiver definido para **[(( ))]** (DIS MODE), o estabilizador de imagem liga-se automaticamente (**[I.S. 1]**). ☞ «Modos Cena» (P. 25)

Verificar o efeito do estabilizador de imagem no monitor

Poderá manter o botão IS premido durante a imagem ao vivo para ver o efeito do estabilizador de imagem no monitor. Enquanto estiver nessa posição, poderá premir o botão disparador na totalidade para tirar uma fotografia.

- Quando **[IMAGE STABILIZER]** estiver definido para **[OFF]**, prima o botão IS e mantenha premido para activar o estabilizador de imagem (**[I.S. 1]**).
- Se libertar o botão IS ou manter o botão IS premido durante alguns segundos, o estabilizador de imagem desliga.

Verde : Estabilizador de imagem activo
Vermelho : Falha do estabilizador de imagem

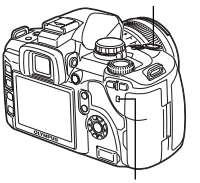
Notas

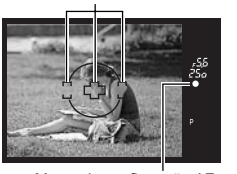
- O estabilizador de imagem não consegue corrigir oscilações excessivas da câmara ou oscilações que ocorram quando a velocidade de disparo estiver definida para a velocidade mais lenta. Nestes casos, recomenda-se a utilização de um tripé.
- Ao utilizar um tripé, defina **[IMAGE STABILIZER]** para **[OFF]**.
- Quando utilizar uma objectiva com uma função de estabilizador de imagem, desligue a função do estabilizador de imagem da objectiva ou da câmara.
- Quando desligar a câmara, a função do estabilizador de imagem poderá ser iniciada. A câmara vibrará para esta operação, mas não se trata de uma avaria.
- Um **IS1** vermelho exibido no monitor indica a falha da função do estabilizador de imagem. Se tirar uma fotografia tal como está, a composição poderá estar desligada. Contacte o seu Centro de Assistência Técnica Olympus autorizado.

Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem)

A focagem automática da câmara poderá não conseguir focar o assunto nos casos em que este último não está no centro do enquadramento. Se isto acontecer, a solução mais simples é utilizar o bloqueio da focagem.

1 **Ajuste a janela AF com o assunto a ser focado e prima o botão disparador até meio, até que a marca de confirmação AF acenda.**





- A focagem está bloqueada. A marca de confirmação AF e a janela de focagem AF acendem no visor óptico.
- Se a marca de confirmação AF piscar, prima novamente o botão disparador até meio.
- Enquanto o botão disparador estiver premido, o ecrã do painel de controlo desaparece.

2 **Mantendo o botão disparador premido até meio, mova para a composição pretendida e prima o botão na totalidade.**

- A luz de acesso ao cartão pisca enquanto a fotografia é guardada no cartão.

Se o assunto tiver menos contraste que o que o rodeia

Se o contraste do assunto for fraco, p.ex. quando a iluminação é insuficiente ou quando não é possível ver o assunto claramente devido ao nevoeiro, a focagem não é alcançada. Foque (bloqueio de focagem) um objecto de elevado contraste com a mesma distância do assunto pretendido, recomponha o seu alvo e, depois, fotografe.

Bracketing AE

A câmara fotografa automaticamente uma série de fotografias com diferentes valores de exposição para cada imagem. Mesmo em condições em que a exposição correcta é difícil de obter (como um assunto com contra-luz ou uma cena ao anoitecer), poderá escolher a fotografia preferida de entre um número de imagens seleccionadas com uma variedade de definições de exposição diferentes (valores de exposição e compensação). As fotografias são tiradas na seguinte ordem: Fotografia com exposição óptima, fotografia ajustada na direcção − e fotografia ajustada na direcção +.

p.ex.) Quando BKT estiver definido para **[3F 1.0EV]**

–1.0EV

±0

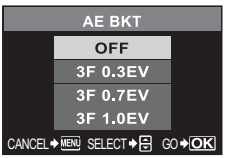
+1.0EV

Valor de compensação: 0.3, 0.7 ou 1.0
O valor da compensação de exposição será alterado se o intervalo EV for alterado. O intervalo EV pode ser alterado utilizando o menu. O valor de compensação da exposição pode ser ajustado com um âmbito de ±1.0.
☞ «Passo EV» (P. 67)

Número de imagens: 3

Menu

MENU ▸ [📷2] ▸ [AE BKT]
[OFF] / [3F 0.3EV] / [3F 0.7EV] / [3F 1.0EV]



Comece a fotografar.
• O método de disparo varia dependendo da definição do disparo simples ou sequencial. ☞ «Disparo sequencial» (P. 38)

Disparo simples

Sempre que o botão disparador for premido totalmente, é tirada uma fotografia com uma exposição diferente.
• A definição para a fotografia seguinte é exibida no visor óptico.

Valor de compensação da exposição do próximo enquadramento
Visor óptico

Disparo sequencial

Mantenha o botão disparador premido até que o número de imagens seleccionadas seja obtido. A câmara fotografa cada imagem com uma exposição diferente.
• Ao libertar o botão disparador, o disparo auto bracketing pára. Quando terminar, **BKT** é exibido a verde no painel de controlo.

Como o bracketing AE compensa a exposição em cada modo de exposição

Dependendo do modo de exposição seleccionado, a exposição é compensada do seguinte modo:

Modo **P** : Valor de diafragma e velocidade de disparo
Modo **A** : Velocidade de disparo
Modo **S** : Valor de diafragma
Modo **M** : Velocidade de disparo

SUGESTÕES

Para aplicar o bracketing AE ao valor de exposição que compensou:
→ Compense o valor da exposição, depois, utilize a característica do bracketing AE. O bracketing AE é aplicado ao valor de exposição que compensou.

Notas

• Durante o disparo sequencial, se a indicação da carga da bateria piscar devido a bateria fraca, a câmara pára de fotografar e começa a guardar as fotografias tiradas no cartão. A câmara poderá não guardar todas as fotografias, dependendo da carga que ainda resta.

Disparo com flash

Modo de flash

A câmara define o modo de flash de acordo com os vários factores, como padrão de disparo e momento certo para o flash. Os modos de flash disponíveis dependem do modo de exposição. Os modos de flash estão disponíveis para flashes externos opcionais.

Flash automático AUTO

O flash dispara automaticamente em situações de pouca luz e contraluz.
Para fotografar um assunto com luz artificial, posicione a janela AF sobre o assunto.

Flash de redução de olhos-vermelhos

No modo de flash de redução de olhos-vermelhos, é emtida uma série de pré-flashes imediatamente antes de o flash normal disparar. Isto ajuda a habituar os olhos do assunto à luz brilhante e minimiza o fenómeno dos olhos-vermelhos.

Os olhos do assunto aparecem vermelhos

Notas

- Após os pré-flashes, o disparo acontece cerca de 1 segundo depois. Segure a câmara com firmeza para evitar movimentos da mesma.
- A eficácia poderá ser limitada se a pessoa não estiver a olhar directamente para os flashes prévios ou se fotografar de longe. As características físicas individuais também podem limitar a eficácia.

Sincronização lenta (1ª cortina) SLOW

O flash de sincronização lenta foi concebido para diminuir as velocidades de disparo. Normalmente, ao fotografar com um flash, as velocidades de disparo não podem ser inferiores a um determinado nível para evitar o movimento da câmara. Mas ao fotografar um assunto com uma cena nocturna, as velocidades rápidas de disparo podem tornar o fundo demasiado escuro. A sincronização lenta permite captar o fundo e o assunto. Como a velocidade de disparo é lenta, certifique-se de que estabiliza a câmara utilizando um tripé para não causar desfocagem na fotografia.

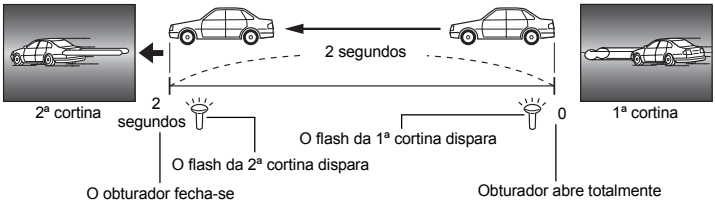
1ª cortina

Normalmente, o flash dispara imediatamente depois do obturador abrir totalmente. Isto denomina-se 1ª cortina. Se não o alterar, é deste modo que o flash dispara sempre.

Sincronização lenta (2ª cortina) SLOW2

A 2ª cortina dispara flashes imediatamente antes do obturador fechar. A alteração do momento do flash poderá criar efeitos interessantes na sua fotografia, como o movimento de um automóvel, mostrando as luzes traseiras a moverem-se para trás. Quanto menor for a velocidade de disparo, melhor serão os efeitos produzidos. A velocidade mais lenta de disparo depende do modo de disparo.

Se a velocidade do obturador estiver ajustada para 2 segundos.



Sincronização lenta (1ª cortina) / Flash de redução de olhos-vermelhos SLOW

Ao utilizar a sincronização lenta com disparo com flash, também poderá utilizar esta função para alcançar a redução de olhos-vermelhos. Quando fotografar um assunto numa cena nocturna, esta função permite reduzir o fenómeno dos olhos-vermelhos. Como o período desde a emissão dos flashes prévios até ao disparo é longo na sincronização da 2ª cortina, é difícil alcançar a redução de olhos-vermelhos. Logo, apenas a definição da sincronização da 1ª cortina está disponível.

Flash de activação forçada

O flash dispara independentemente das condições de iluminação. Este modo é útil para eliminar sombras na face do assunto (como sombras de folhas de árvore), em contraluz ou para corrigir as mudanças de cor produzidas pela luz artificial (principalmente, na iluminação fluorescente).

Notas

- Quando o flash dispara, a velocidade de disparo é definida para 1/180 seg. ou inferior. Ao fotografar um assunto com fundo claro com o flash de activação forçada, o fundo poderá ficar sobre-exposto. Neste caso, utilize o flash opcional FL-50 ou o flash externo FL-36 e fotografe no modo de flash Super FP. ☞ «Flash Super FP» (P. 37)

Flash desligado

O flash não dispara.
Mesmo neste modo, o flash pode ser utilizado como um iluminador AF quando é levantado.
☞ «Iluminador AF» (P. 44)

Velocidade de sincronização do flash

A velocidade de disparo pode ser alterada quando o flash incorporado dispara.
☞ «Sincronização da velocidade» (P. 68)

Flash manual

Isto permite ao flash incorporado produzir uma quantidade de luz fixa. Para fotografar com o flash manual, defina o número f da objectiva com base na distância até ao assunto.

Relação da quantidade de luz	NG: Número de guia (equivalente a ISO 100)
FULL (1/1)	12
1/4	6
1/16	3
1/64	1.5

Calcule o número f da objectiva através da seguinte fórmula.

$$\text{Diafragma (número f)} = \frac{\text{NO x sensibilidade ISO}}{\text{Distância até ao assunto (m)}}$$

Sensibilidade ISO

Valor ISO	100	200	400	800	1600
Sensibilidade ISO	1.0	1.4	2.0	2.8	4.0

Modos de flash disponíveis em modos de exposição diferentes

Modo de exposição	Exibição do ecrã do painel de controlo	Modo de flash	Condições para momento de disparo	Condições para disparar o flash	Restrições da velocidade de disparo
AUTO, P, A, 🏃, ⛰, 🌷, 🎤, 🎭*2	AUTO	Flash automático	1ª cortina	Dispara automaticamente em condições de escuridão / contraluz *1	1/30 seg. – 1/180 seg.
	👁	Flash automático (redução de olhos-vermelhos)			
	ϟ	Flash de activação forçada		Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
	⊘	Flash desligado	—	—	—
	👁SLOW	Sincronização lenta (redução de olhos-vermelhos)	1ª cortina	Dispara automaticamente em condições de escuridão / contraluz *1	1/30 seg. – 1/180 seg.
	ϟSLOW	Sincronização lenta (1ª cortina)			
	ϟSLOW2	Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina		
	ϟFULL	Flash manual (FULL)	1ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
	ϟ1/4	Flash manual (1/4)			
	ϟ1/16	Flash manual (1/16)			
	ϟ1/64	Flash manual (1/64)			
S, M	ϟ	Flash de activação forçada			
	👁ϟ	Flash de activação forçada (redução de olhos-vermelhos)			
	⊘	Flash desligado	—	—	—
	ϟSLOW2	Flash de activação forçada / Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
	ϟFULL	Flash manual (FULL)	1ª cortina		
	ϟ1/4	Flash manual (1/4)			
	ϟ1/16	Flash manual (1/16)			
	ϟ1/64	Flash manual (1/64)			

*1 Quando o flash está definido para o modo Super FP, ele detecta a contraluz antes de produzir luz.
☞ «Flash Super FP» (P. 37)

*2 **AUTO**, 👁, ϟ não podem ser definidos no modo 🎭.

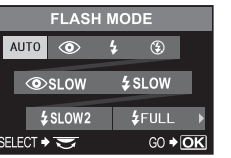
Definir o modo de flash ϟ

Botão directo

ϟ ▸ **Selector de controlo**

Ecrã do painel de controlo

OK ▸ ⚙: **MODO DE FLASH** ▸ OK

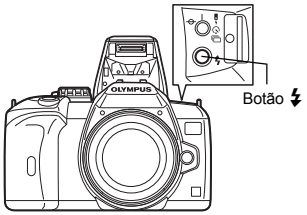


Utilizar o flash incorporado

Se fotografar um assunto com uma objectiva maior que 14 mm (equivalente a 28 mm numa câmara fotográfica de filme de 35 mm), a luz produzida pelo flash poderá causar um efeito de vinhetagem. O aparecimento deste efeito também depende do tipo de objectiva e das condições fotográficas (como a distância para o assunto).

1 Prima o botão ϟ para levantar o flash incorporado.

- O flash incorporado será activado automaticamente e disparará em condições de fraca iluminação nos seguintes modos.
  AUTO / / / / / / / / /



Botão ϟ

2 Prima o botão disparador até meio.

- A marca ϟ (flash em espera) acende quando o flash está prestes a disparar. Se a marca estiver a piscar, o flash está a carregar. Aguarde até que o carregamento esteja concluído.

3 Prima o botão disparador na totalidade.

Marca de flash em espera

Visor óptico

SUGESTÕES

Quando não pretende que o flash seja activado automaticamente:

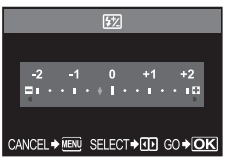
→ Defina **[AUTO POP UP]** no menu **[]** para **[OFF]**. ☞ «Activação automática» (P. 68)

Controlo da intensidade do flash

Isto ajusta a quantidade de luz emitida pelo flash.
Em algumas situações (p.ex., ao fotografar assuntos pequenos, fundos distantes, etc.), poderá obter resultados melhores ajustando a emissão de luz. É útil quando precisa de aumentar o contraste (distinção entre luz e escuro) de imagens para tornar as imagens mais nítidas.

MENU ▸ [] ▸ [ϟ]

Utilize para definir o valor de compensação.



SUGESTÕES

Para chamar o ecrã de compensação do flash rapidamente:

→ Mantenha o botão ϟ e o botão (compensação da exposição) premidos em simultâneo até o ecrã ser exibido. Utilize o selector de controlo para definir.

! Notas

- Isto não funciona quando o modo de controlo do flash no flash electrónico estiver definido para MANUAL.
- Se a emissão de luz estiver ajustada no flash electrónico, a mesma será combinada com a definição da emissão de luz da câmara.
- Quando **[ϟ+]** no menu **[]** estiver definido para **[ON]**, este será acrescentado ao valor da compensação da exposição.

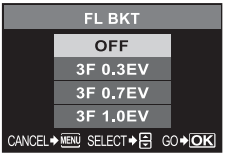
Bracketing de flash

A câmara fotografa diversos enquadramentos, alterando a quantidade de luz emitida pelo flash para cada disparo.

MENU ▸ [⚙2] ▸ [FL BKT]

[OFF] / [3F 0.3EV] / [3F 0.7EV] / [3F 1.0EV]

- É possível mudar o intervalo EV no menu de personalização. ☞ «Passo EV» (P. 67)
- No disparo sequencial, quando o botão disparador é premido, a câmara fotografa 3 enquadramentos de cada vez na seguinte ordem: enquadramento com quantidade óptima de emissão de luz, enquadramento ajustado na direcção – e enquadramento ajustado na direcção +. No disparo simples, a quantidade de luz emitida pelo flash muda sempre que o botão disparador for premido.



Flashes electrónicos externos (opcional)

Além das capacidades do flash incorporado da câmara, poderá utilizar qualquer uma das unidades de flash externas especificadas para utilização com a câmara. Isto permite tirar partido de uma variedade mais ampla de técnicas de disparo de flash que se adaptem às diferentes condições fotográficas. Os flashes externos comunicam com a câmara, permitindo controlar os modos de flash da câmara através dos diversos modos de controlo de flash disponíveis, como o flash TTL-AUTO e o Super FP. O flash pode ser montado na câmara colocando-o na sapata da câmara.
Consulte também o flash manual externo.

Funções disponíveis com unidades de flash externo

Flash opcional	FL-50	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Modo controlo do flash	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL		TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	TTL-AUTO, MANUAL	
NG (Número Guia) (ISO100)	NG50 (85 mm*) NG28 (24 mm*)	NG36 (85 mm*) NG26 (24 mm*)	NG20 (35 mm*)	NG11	NG22

* O comprimento de focagem possível da objectiva (calculado com base em câmaras de película de 35 mm)

Notas

- O flash opcional FL-40 não pode ser utilizado.

Utilizar o flash electrónico externo

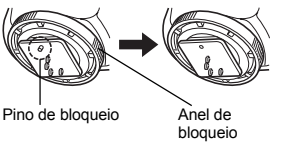
Certifique-se de que o flash está montado na câmara antes de o ligar.

1 **Retire a tampa da sapata, deslizando-a na direcção indicada pela seta na ilustração.**

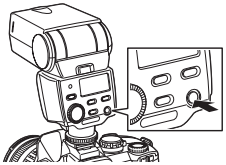
- Mantenha a tampa da sapata num local seguro de modo a evitar perdê-la, e volte a colocá-la na câmara após o disparo com flash.

2 **Coloque o flash electrónico na sapata da câmara.**

- Se o pino de bloqueio estiver saliente, vire o anel de bloqueio da sapata para o mais longe possível na direcção contrária ao LOCK. Deste modo, o pino de bloqueio será empurrado para dentro.



3 **Ligue o flash.**
- Quando a luz de carregamento do flash acender, o carregamento está concluído.
- O flash será sincronizado com a câmara a uma velocidade de 1/180 seg. ou inferior.



4 **Seleccione um modo de flash.**

5 **Seleccione o modo de controlo do flash.**
- Recomenda-se o TTL-AUTO para a utilização normal.

6 **Prima o botão disparador até meio.**
- As informações de disparo como a sensibilidade ISO, o valor de diafragma e a velocidade de disparo são comunicadas entre a câmara e o flash.

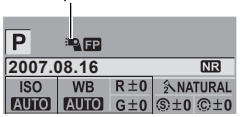
7 **Prima o botão disparador na totalidade.**

Notas
- Não é possível utilizar o flash incorporado quando existir um flash externo conectado à sapata.

Flash Super FP

O flash Super FP está disponível com o FL-50 ou FL-36. Utilize o flash Super FP quando não puderem ser utilizados flashes normais com velocidade de disparo elevada.
O disparo com flash de activação forçada e diafragma aberto (como em retratos no exterior) também é possível com o flash Super FP. Para mais informações, consulte o manual do flash externo.

Flash Super FP



Exibição detalhada no painel de controlo

Utilizar flashes comercialmente disponíveis

Quando utilizar qualquer flash comercialmente disponível, excepto flashes especificados para esta câmara, utilize o modo de exposição **M** na câmara. Para mais informações sobre flashes comerciais não especificados, consulte a «Flashes comerciais não especificados» (☞ P. 38).

1 **Retire a tampa da sapata para conectar a unidade de flash à câmara.**

2 **Defina o modo de disparo para o modo M, depois, defina o valor de diafragma e a velocidade de disparo.**
- Defina a velocidade de disparo para 1/180 seg. ou mais lenta. Se a velocidade de disparo for mais rápida que isto, os flashes comercialmente disponíveis não podem ser utilizados.
- Uma velocidade de disparo mais lenta pode produzir imagens desfocadas.

3 **Ligue o flash.**
- Certifique-se de que liga o flash depois de conectar a unidade de flash à câmara.

4 **Defina o valor ISO e o valor de abertura na câmara de modo a corresponder ao modo de controlo do flash no flash.**
- Para mais informações sobre como definir o modo de controlo do flash, consulte o manual do flash.

Notas
- O flash dispara sempre que o obturador for libertado. Quando não necessita de utilizar o flash, desligue o mesmo.
- Verifique antecipadamente se o flash que está a utilizar está sincronizado com a câmara.

Flashes comerciais não especificados

1) As exposições ao utilizar um flash exigem que sejam executados ajustes no flash. Se um flash for utilizado no modo automático, faça-o corresponder com o número f e as definições de sensibilidade ISO da câmara.
2) Mesmo que o número f automático do flash e a sensibilidade ISO estejam definidos tal como na câmara, a exposição correcta poderá não ser alcançada, dependendo das condições fotográficas. Nestes casos, ajuste o número f automático ou a ISO no flash ou calcule a distância no modo manual.
3) Utilize um flash com um ângulo de iluminação que corresponda ao comprimento de focagem da objectiva. O comprimento de focagem da objectiva para filmes de 35 mm é, aproximadamente, duas vezes mais comprido que o comprimento de focagem das objectivas concebidas para esta câmara.
4) Não utilize uma unidade de flash ou outro flash TTL acessório com funções de comunicação adicional diferentes dos flashes especificados, pois, o flash poderá não só não funcionar de forma normal mas também danificar os circuitos da câmara.

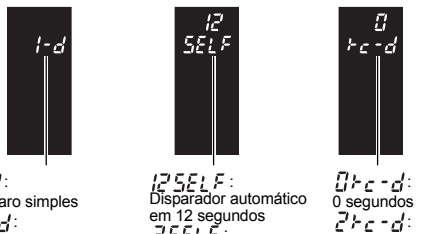
Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto

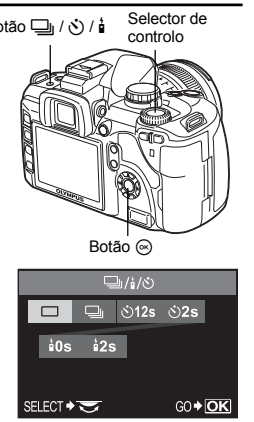
Definir as funções

Botão directo

/ / ▸ Selector de controlo

• Quando as definições forem realizadas com o botão / / , a informação também é exibida no visor óptico.





Ecrã do painel de controlo

▸ : / / ▸

Disparo sequencial

Disparo simples — Fotografa 1 enquadramento de cada vez que o botão disparador é premido (modo de disparo normal).

Disparo sequencial — Fotografa 12 enquadramentos ou mais em 3 enquadramentos / seg. enquanto o botão disparador estiver premido (durante JPEG). A focagem, a exposição e o balanço de brancos são bloqueados no primeiro enquadramento (durante S-AF, MF).

• Prima o botão disparador totalmente e mantenha-o premido. A câmara fotográfica tirará fotografias em sequência até que liberte o botão.

Notas

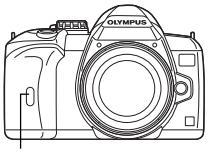
• Durante o disparo sequencial, se a indicação da carga da bateria piscar devido a bateria fraca, a câmara pára de fotografar e começa a guardar as fotografias tiradas no cartão. A câmara poderá não guardar todas as fotografias, dependendo da carga que ainda resta.

Utilizar o disparador automático

Esta função permite tirar fotografias utilizando o disparador automático. Poderá definir a câmara para libertar o disparador depois de 12 ou 2 segundos. Estabilize a câmara fotográfica num tripé para o disparador automático.

Prima o botão disparador na totalidade.

- Uma fotografia é tirada.
- Quando ⏲**12s** está seleccionado:
  Primeiro, a luz do disparador automático acende durante aprox. 10 segundos, depois, pisca durante aprox. 2 segundos e a fotografia é tirada.
- Quando ⏲**2s** está seleccionado:
  A luz do disparador automático pisca durante aprox. 2 segundos e, depois, a fotografia é tirada.
- Para cancelar o disparador automático activado, prima o botão ▭ / ⏲ / 🔒.



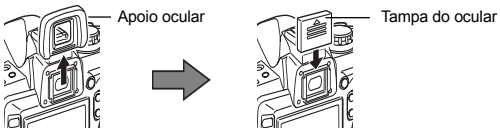
Luz do disparador automático

Notas

- Não prima o botão disparador enquanto estiver à frente da câmara; isto poderá resultar numa desfocagem do assunto, visto que a focagem é realizada quando o botão disparador é premido até meio.

Tampa do ocular

Quando fotografar sem olhar através do visor óptico, coloque a tampa ocular no visor óptico para que a luz não penetre no mesmo. Coloque a tampa ocular depois de remover o apoio ocular, tal como ilustrado. O mesmo se aplica na substituição com um apoio ocular opcional.

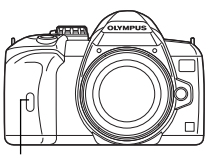


Utilizar o controlo remoto

Ao utilizar o controlo remoto opcional (RM-1), poderá tirar uma fotografia a si próprio ou a uma cena nocturna sem tocar na câmara. A câmara pode ser definida para libertar o disparador no preciso momento ou 2 segundos depois de o botão disparador do controlo remoto ser premido. O disparo Pose (bulb) também é possível quando utiliza o controlo remoto opcional.

Monte a câmara de modo seguro num tripé, aponte o controlo remoto para o receptor do controlo remoto da câmara e prima o botão disparador no controlo remoto.

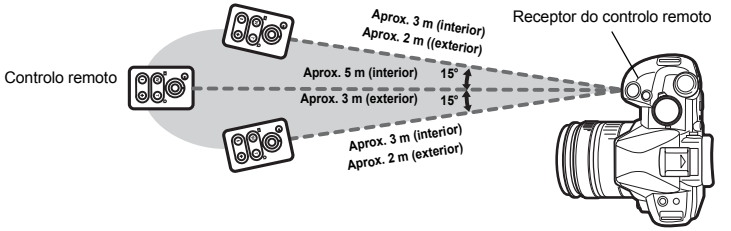
- Quando 🔒**0s** está seleccionado:
  A focagem e a exposição são bloqueadas, a luz do controlo remoto pisca e a fotografia é tirada.
- Quando 🔒**2s** está seleccionado:
  A focagem e a exposição são bloqueadas, a luz do controlo remoto pisca e, depois, após aprox. 2 segundos, a fotografia é tirada.



Luz do controlo remoto
Receptor do controlo remoto

Área efectiva do sinal transmitido

Aponte o controlo remoto para o receptor do do controlo remoto da câmara dentro da área efectiva, tal como mostrado em baixo. Quando uma luz forte, como raios solares directos, estiver a incidir sobre o receptor do controlo remoto, ou quando existirem luzes fluorescentes ou dispositivos emissores de ondas eléctricas ou rádio nas proximidades, a área efectiva pode ser reduzida.



SUGESTÕES

A luz do controlo remoto não pisca depois de o botão disparador do controlo remoto ser premido:

→ Se o receptor do controlo remoto estiver exposto a uma iluminação forte, o sinal transmitido poderá não ser eficaz. Aproxime o controlo remoto da câmara e prima novamente o botão disparador no controlo remoto.

→ Se o controlo remoto estiver estiver muito longe da câmara, o sinal transmitido poderá não ser eficaz. Aproxime o controlo remoto da câmara e prima novamente o botão disparador no controlo remoto.

→ Existe um sinal de interferência. Mude o canal tal como descrito no manual do controlo remoto.

Para cancelar o modo de disparo com controlo remoto:

→ O modo de disparo com controlo remoto não será cancelado após o disparo. Prima o botão ▭ / ⏲ / ⏱ para definir para **[▭]** (disparo simples), etc.

Para utilizar o botão disparador da câmara no modo de disparo com controlo remoto:

→ O botão disparador da câmara também funciona no modo de disparo com controlo remoto.

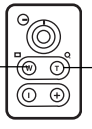
Notas

- O obturador não será libertado se o assunto não estiver focado.
- Em condições de iluminação clara, a luz do controlo remoto poderá não ser visível, tornando difícil determinar se a fotografia foi tirada ou não.
- O zoom não está disponível no controlo remoto.

Disparo Pose (bulb) por controlo remoto

Defina o selector de modo para **M**, depois, defina a velocidade de disparo para **[BULB]**.

Prima o botão W no controlo remoto para abrir o obturador.
Se passarem 8 minutos depois de premir o botão W, o obturador fecha automaticamente.



Prima o botão T para fechar o obturador.

Disparo panorâmico

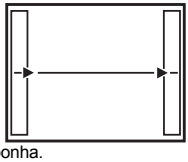
Poderá desfrutar facilmente do disparo panorâmico utilizando o OLYMPUS xD-Picture Card. Utilizando o OLYMPUS Master (CD-ROM fornecido) para juntar algumas imagens nas quais as extremidades do assunto se sobrepõem, é possível criar uma única imagem panorâmica composta. O disparo panorâmico é possível até no máximo 10 imagens.

- Ao fotografar o assunto, faça o melhor que puder para incluir as partes mais comuns das imagens sobrepostas.

1 Defina o modo. ☞ «Modos Cena» (P. 25)

- A imagem ao vivo é activada.

2 Utilize ⊛ para especificar a direcção de união, depois, fotografe o assunto com a sobreposição das extremidades.



- ⊛: Junta a imagem seguinte à direita.
- ⊛: Junta a imagem seguinte à esquerda.
- ⊛: Junta a imagem seguinte em cima.
- ⊛: Junta a imagem seguinte em baixo.
- Fotografe alterando a composição, de modo que o assunto se sobreponha.
- A focagem, a exposição, etc, serão determinadas na primeira imagem.
- A marca [📷] (aviso) será exibida depois de tirar 10 fotografias.
- Se premir o botão ⊛ antes de fotografar o primeiro enquadramento, a câmara volta ao menu de selecção do modo de cena.
- Se premir o botão ⊛ a meio do disparo, a sequência do disparo panorâmico termina e poderá prosseguir com a seguinte.

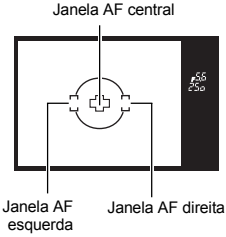
Notas

- O disparo panorâmico não pode ser realizado se o OLYMPUS xD-Picture Card não estiver inserido na câmara.
- Durante o disparo panorâmico, a fotografia tirada anteriormente para alinhamento da posição não será guardada. Com os enquadramentos ou outros marcadores para visualização nas imagens como guia, defina a composição de modo que as extremidades das imagens sobrepostas se sobreponham nos enquadramentos.

Selecção da janela AF [▪▪▪]

Normalmente, a câmara mede a distância até ao assunto, utilizando as 3 janelas AF no visor óptico e selecciona o ponto mais apropriado. Esta selecção permite seleccionar apenas uma janela AF.

[AUTO] ou [▪▪▪] ([AUTO])
Foca utilizando as 3 janelas AF.
[▪] Foca utilizando a janela AF esquerda.
[▪] Foca utilizando a janela AF central.
[▪] Foca utilizando a janela AF direita.



Botão directo

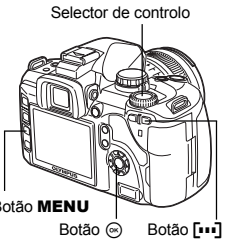
[▪▪▪] ▸ Selector de controlo

Ecrã do painel de controlo

⊛ ▸ ⚙: AF AREA ▸ ⊛

Menu

MENU ▸ [📷2] ▸ [▪▪▪]



Modo de focagem AF

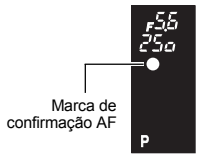
Os seguintes três modos de focagem estão disponíveis com esta câmara.
É possível tirar fotografias combinando o modo S-AF ou C-AF com o modo MF.
☞ «Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF+MF)» (P. 43),
«Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF+MF)» (P. 43)

Disparo S-AF (AF simples)

A focagem é realizada uma vez, quando o botão disparador é premido até meio.
Se não conseguir focar, retire o seu dedo do botão disparador e prima-o novamente até meio. Este modo é adequado para fotografar assuntos imóveis ou assuntos com movimentos limitados.

Prima o botão disparador até meio.

- Quando a focagem é bloqueada, a marca de confirmação AF acende.
- Quando o assunto está focado, é emitido um som breve.



C-AF (AF contínuo)

A câmara repete a focagem enquanto o botão disparador permanecer premido até meio. Quando o assunto está em movimento, a câmara foca o assunto antecipando-se ao seu movimento (AF de previsão). Mesmo que o assunto se mova ou a composição da fotografia seja alterada, a câmara continua a tentar focar.

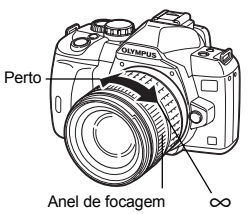
Prima o botão disparador até meio e mantenha-o nessa posição.

- Quando o assunto está focado e bloqueado, a marca de confirmação AF acende.
- A janela AF não acende, mesmo quando o assunto está focado.
- A câmara repete a focagem. Mesmo que o assunto se mova ou a composição da fotografia seja alterada, a câmara continua a tentar focar.
- Quando o assunto está focado, é emitido um som breve. O som breve não é emitido após a terceira operação AF contínuo, mesmo quando o assunto está focado.

MF (Focagem manual)

Esta função permite focar manualmente qualquer assunto olhando através do visor óptico.

Ajuste a focagem utilizando o anel de focagem.



Direcção rotativa do anel de focagem

Poderá seleccionar a direcção rotativa do anel de focagem que melhor se adequa à sua preferência quanto à forma de ajuste da objectiva para o ponto a focar.
☞ «Anel de focagem» (P. 70)

Ajuda de focagem

Quando foca manualmente a objectiva num assunto (rodando o anel de focagem), a marca de confirmação AF acende. Quando **[▪▪▪]** for seleccionado, a câmara executa a focagem na janela AF central.

Botão directo

AF ▸ Selector de controlo

Ecrã do painel de controlo

OK ▸ ⊙: AF MODE ▸ OK
[S-AF] / [C-AF] / [MF] / [S-AF+MF] / [C-AF+MF]

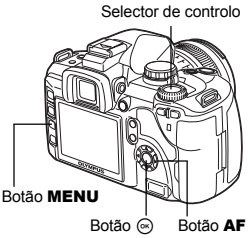
Menu

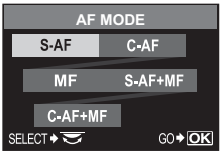
MENU ▸ [📷2] ▸ [AF MODE]

- Poderá verificar as definições no visor óptico utilizando o botão **AF** para fazer as definições.

S-AF : S-AF
C-AF : C-AF
MF : MF
S-AF+MF : S-AF+MF
C-AF+MF : C-AF+MF

Visor óptico





Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF+MF)

Esta função permite ajustar a focagem de modo preciso manualmente, virando o anel de focagem depois de a AF ser realizada no modo S-AF. Quando o botão disparador não for premido, a operação MF está disponível.

- Pode ajustar a focagem com precisão através do anel de focagem, caso tenha premido o botão disparador até meio e AF esteja confirmada. Também poderá ajustar com precisão a focagem através do anel de focagem quando o botão disparador não estiver premido até meio.

! Notas

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.

Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF+MF)

Foque através do anel de focagem e prima o botão disparador até meio para activar o modo C-AF.

- Enquanto o botão disparador for mantido premido, o modo MF não é activado.
- Quando o botão disparador não for premido, o modo MF está disponível.

SUGESTÕES

Outra forma de ajustar a focagem manualmente no modo C-AF:

→ Pode definir o botão **AEL** / **AFL** para operar C-AF com as definições do modo AEL / AFL.
☞ «Modo AEL / AFL» (P. 66)

! Notas

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.

Iluminador AF

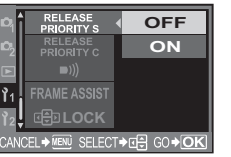
O flash incorporado pode funcionar como iluminador AF. Isto ajuda a focar em condições de pouca luminosidade no modo AF. Para utilizar esta função, levante o flash.

MENU ▶ [⚙1] ▶ [AF ILLUMINAT.]
[OFF] / [ON]

Prioridade de libertação do disparo

Normalmente, esta câmara não liberta o disparo enquanto a AF estiver a funcionar ou o flash estiver a carregar. Se quiser libertar o disparo sem esperar que estas operações sejam concluídas, utilize a definição seguinte. Pode definir a prioridade de libertação individualmente no modo de focagem.

RELEASE PRIORITY S Define a prioridade de libertação para o modo S-AF (☞ P. 42).
RELEASE PRIORITY C Define a prioridade de libertação para o modo C-AF (☞ P. 42).



MENU ▶ [⚙1] ▶ [RELEASE PRIORITY S] / [RELEASE PRIORITY C]
[OFF] / [ON]

Notas

- Quando **[RELEASE PRIORITY C]** estiver definido para **[ON]**, a AF de previsão não está disponível para o primeiro disparo.

Seleccionar o modo de gravação

Pode seleccionar um modo de gravação para fotografar. Escolha o modo de gravação mais adequado (impressão, edição num computador, edição de páginas da Internet, etc.). Para mais informações sobre os modos de gravação e o número de pixeis, consulte a tabela na «Lista de modos de gravação» (☞ P. 100).

Tipos de modos de gravação

O modo de gravação permite seleccionar uma combinação de contagem de pixeis e de taxa de compressão para as imagens que gravar. Uma imagem é composta por pixeis (pontos). Quando aumenta uma imagem com uma contagem de pixeis baixa, a mesma será exibida como um mosaico. Se uma imagem tiver uma contagem de pixeis elevada, o tamanho do ficheiro (quantidade de dados) será maior e o número de imagens armazenáveis será menor. Quanto maior for a compressão, menor é o tamanho do ficheiro. No entanto, a imagem terá menos claridade quando for visualizada.

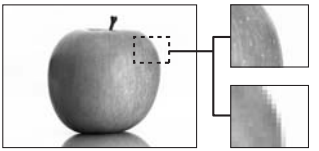


Imagem com uma contagem de pixeis elevada

Imagem com uma contagem de pixeis baixa

A imagem torna-se mais nítida

Número de pixeis aumenta

Aplicação	Número de pixeis	Qualidade (Compressão)			
		Baixa compressão 1/2.7	Alta compressão 1/4	Alta compressão 1/8	Alta compressão 1/12
Seleccionar para o tamanho de impressão	3648 x 2736	SHQ	HQ		
	3200 x 2400 2560 x 1920 1600 x 1200 1280 x 960 1024 x 768	SQ			
Para impressões de pequenas dimensões e páginas da Internet	640 x 480				

Dados originais

Trata-se de dados não processados que não sofreram alterações de balanço de brancos, nitidez, contraste ou cor. Para visualizar como uma imagem no computador, utilize o OLYMPUS Master. Os dados originais não podem ser visualizados numa câmara diferente ou utilizando um software comum e não podem ser seleccionados para reserva de impressão.
É possível editar imagens obtidas com o modo de gravação definido para dados RAW (originais) utilizando esta câmara. ☞ «Editar imagens» (P. 60)

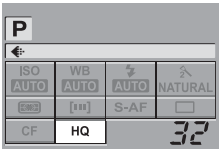
Como seleccionar o modo de gravação

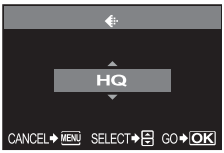
Ecrã do painel de controlo

OK ▸ ⚙: ◀▸ ▸ OK

Menu

MENU ▸ [📷] ▸ [◀:]
[HQ] / [SQ] / [RAW+SHQ] / [RAW+HQ] / [RAW+SQ] / [RAW] / [SHQ]



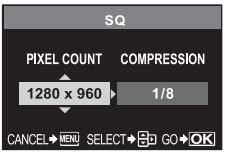


Definir o número de pixeis e a taxa de compressão

É possível alterar o número de pixeis e a taxa de compressão de **[HQ]** e **[SQ]**. Esta definição reflecte-se na definição **[◀:]**.

Menu

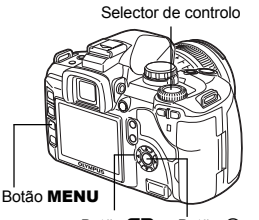
MENU ▸ [⚙1] ▸ [HQ]
1) Utilize ⚙ para definir a taxa de compressão.
[1/4] / [1/8] / [1/12]



MENU ▸ [⚙1] ▸ [SQ]
1) Utilize ⚙ para definir o número de pixeis.
[3200 x 2400] / [2560 x 1920] / [1600 x 1200] / [1280 x 960] / [1024 x 768] / [640 x 480]
2) Utilize ⚙ para definir a taxa de compressão.
[1/2.7] / [1/4] / [1/8] / [1/12]

Modo de medição – Alterar o sistema de medição

Existem 5 formas de medir o brilho do assunto: Medição Digital ESP, medição ponderada ao centro e três tipos de medição pontual. Seleccione o modo mais apropriado para as condições fotográficas.



Botão directo

▸ Selector de controlo

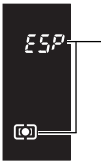
Ecrã do painel de controlo

▸ : METERING ▸
[ ] / [ ] / [ ] / [HI] / [SH]

Menu

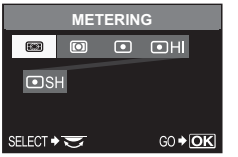
MENU ▸ [ ] ▸ [METERING]

- Poderá verificar as definições no visor óptico utilizando o botão para fazer as definições.



Visor óptico

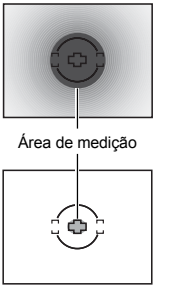
: Medição Digital ESP
: Medição ponderada ao centro
: Medição pontual
HI : Medição pontual
Controlo de realce
SH : Medição pontual
Controlo de sombras



Medição Digital ESP
A câmara mede os níveis de luz e calcula as diferenças do nível de luz em 49 áreas separadas da imagem. Este modo é recomendado para a utilização geral. A definição da função sincronizada AF para **[ESP+AF]** opera a área de medição com a janela focada em AF como o centro.

Medição ponderada ao centro
Este modo de medição faculta a medição média entre o assunto e a iluminação de fundo, colocando mais peso no assunto que está no centro. Utilize este modo quando pretender que o nível de luz do fundo afecte o valor de exposição.

Medição pontual
A câmara mede uma área muito pequena em redor do centro do assunto, definida pela marca da área de medição pontual no visor óptico. Utilize este modo quando a contraluz for muito forte.



HI Medição pontual – Controlo de altas luzes
Quando todo o fundo é claro, as áreas brancas da imagem ficarão cinzentas se utilizar a exposição automática da câmara. A utilização deste modo permite à câmara mudar para demasiada exposição, possibilitando uma reprodução precisa de brancos.
Área de medição é a mesma coisa que medição pontual.

SH Medição pontual – controlo de sombras
Quando todo o fundo é escuro, as áreas escuras da imagem ficarão cinzentas se utilizar a exposição automática da câmara. A utilização deste modo permite à câmara mudar para sub-exposição, possibilitando uma reprodução precisa de escuros.
Área de medição é a mesma coisa que medição pontual.

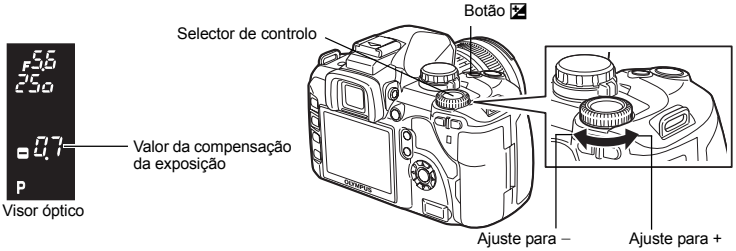
Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem

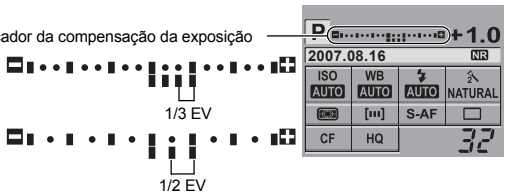
Em algumas situações, poderá obter resultados melhores se compensar manualmente (ajustar) o valor da exposição definido automaticamente pela câmara. Em muitos casos, os assuntos claros (como a neve) ficarão mais escuros que as suas cores naturais. Ajustar para + faz com que estes assuntos se aproximem mais das suas verdadeiras sombras. Pelos mesmos motivos, ajuste para – quando fotografar assuntos escuros. A exposição pode ser ajustada num âmbito de ±5.0 EV.

–2.0EV ±0 +2.0EV

Enquanto mantém o botão ± (compensação da exposição) premido, utilize o selector de controlo para definir o valor de compensação.

- O intervalo EV pode ser seleccionado de entre 1/3 EV, 1/2 EV ou 1 EV. ☞ «Passo EV» (P. 67)
- No modo **P**, poderá alterar a funcionalidade do selector de controlo para que a compensação da exposição possa ser definida utilizando apenas o selector de controlo.
  ☞ «Personalizar a função do selector de controlo» (P. 69)





- Se o valor da compensação da exposição exceder a escala do indicador da compensação da exposição, o ◀▶ vermelho será exibido nas extremidades esquerda e direita do indicador.
- O indicador da compensação da exposição não será exibido caso a exposição seja compensada por 0.

Notas

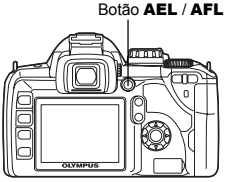
- A compensação da exposição não é possível nos modos **M** e SCENE.

Bloqueio AE – Bloquear a exposição AEL

O valor de exposição medido pode ser bloqueado com o botão **AEL** / **AFL** (Bloqueio AE). Utilize o bloqueio AE quando pretender uma definição de exposição diferente da que normalmente se aplicaria segundo as condições fotográficas actuais.
Normalmente, ao premir o botão disparador até meio, tanto a AF (focagem automática) como a AE (exposição automática) são bloqueadas, mas poderá bloquear apenas a exposição premindo o botão **AEL** / **AFL**.

Prima o botão AEL / AFL na posição em que pretende bloquear os valores de medição e a exposição será bloqueada. Como a exposição será bloqueada enquanto o botão AEL / AFL estiver premido, prima o botão disparador.

Visor óptico



- Se libertar o botão **AEL** / **AFL**, o bloqueio AE é cancelado.
- Utilizando o menu de personalização, poderá definir o bloqueio AE para que não seja cancelado quando o botão **AEL** / **AFL** for libertado.
  ☞ «Memória AEL / AFL» (P. 67)

ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz ISO

Quanto mais elevado for o valor ISO, melhor será a sensibilidade da câmara à luz e à capacidade de fotografar em condições de fraca luminosidade. Contudo, valores mais altos poderão conferir um aspecto de grão às fotografias.
Para **[AUTO]**, a sensibilidade é definida automaticamente de acordo com as condições fotográficas. Poderá definir a sensibilidade máxima que é ajustada automaticamente. ☞ «Limite ISO» (P. 68)
No entanto, a sensibilidade é fixada em ISO100, independentemente desta definição, quando o flash não é disparado no modo **S** ou **M**.

Botão directo

ISO ▸ Selector de controlo

Ecrã do painel de controlo

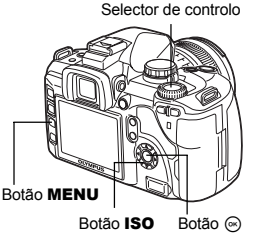
OK ▸ ⚙ : ISO ▸ OK
[AUTO], [100] – [1600]

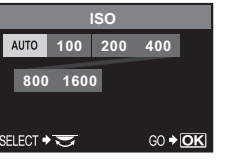
Menu

MENU ▸ [📷] ▸ [ISO]

- Poderá verificar as definições no visor óptico utilizando o botão **ISO** para fazer as definições.

Visor óptico





Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade

A reprodução de cores difere dependendo das condições de iluminação. Por exemplo, quando a luz de dia ou a luz de tungsténio é reflectida em papel branco, a cor branca produzida será ligeiramente diferente para cada um. Com uma câmara digital, a cor branca pode ser ajustada para reproduzir um branco mais natural com um processador digital. Este mecanismo denomina-se balanço de brancos. Existem 4 opções para definir o WB nesta câmara.

Balanço de brancos automático
Esta função permite à câmara detectar automaticamente as imagens brancas e ajustar o balanço de cores adequadamente.
Utilize este modo para utilização geral.

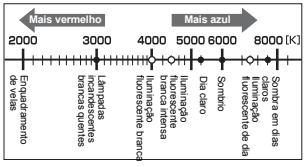
Balanço de brancos predefinido
Existem sete temperaturas de cores diferentes programadas nesta câmara que cobrem uma variedade de iluminações de interior e de exterior, incluindo luzes fluorescentes e lâmpadas incandescentes. Por exemplo, utilize o WB predefinido quando pretender reproduzir mais vermelho na fotografia de um pôr-do-sol ou captar um efeito artístico mais quente com uma iluminação artificial.

Balanço de brancos personalizado
Poderá alterar a temperatura de cor de uma das definições do WB predefinido conforme o seu gosto.
☞ «Definir o balanço de brancos automático / predefinido / personalizado» (P. 49)

Balanço de brancos de um toque
Poderá definir o balanço de brancos ideal para as condições fotográficas apontando a câmara para um objecto branco, como uma folha de papel branca. O balanço de brancos alcançado com esta definição é guardado como uma das definições do WB predefinido.
☞ «Definir o balanço de brancos de um toque» (P. 51)

Temperatura de cor

O equilíbrio espectral de diferentes fontes de iluminação brancas é avaliado numericamente por temperatura de cor – conceito de física, expressado utilizando a escala de temperatura Kelvin (K). Quanto mais elevada for a temperatura de cor, melhor será a iluminação com tons azulados e pior será a iluminação avermelhada; quanto mais baixa for a temperatura de cor, melhor será a luminosidade com tons avermelhados e pior será a iluminação azulada.
Em seguida, as temperaturas de cores de iluminações fluorescentes tornam-nas inadequadas como fontes de luz artificial. Existem lacunas nas matizes das temperaturas de cores com iluminação fluorescente. Se estas diferenças na matiz forem pequenas, elas poderão ser calculados com temperatura de cor, processo denominado de temperatura de cor correlativa.

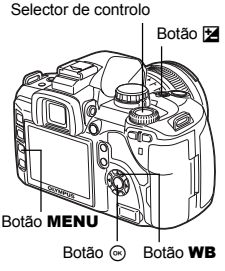


- As temperaturas de cores para cada fonte de iluminação indicada na escala em cima são aproximadas.

As definições predefinidas de 4000 K, 4500 K e 6600 K desta câmara são temperaturas de cores correlativas e não deverão ser consideradas estritamente como temperaturas de cores. Utilize estas definições em condições fotográficas com iluminação fluorescente.

Definir o balanço de brancos automático / predefinido / personalizado **WB**

É possível ajustar o balanço de brancos seleccionando a temperatura de cor apropriada para as condições de iluminação.



Botão directo

WB ▸ Selector de controlo

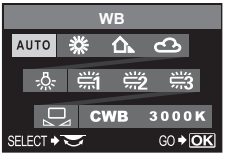
Ecrã do painel de controlo

OK ▸ : WB ▸ OK
[AUTO] / [☀] / [⌂] / [☁] / [✱] / [▤] / [▤] / [▤] / [▭] / [CWB]

- O CWB (balanço de brancos personalizado) é definido seleccionando **[CWB]** e rodando o selector de controlo mantendo o botão ⊠ (compensação da exposição) premido.

Menu

MENU ▸ [📷] ▸ [WB]



- Poderá verificar as definições no visor óptico utilizando o botão **WB** para fazer as definições.

Visor óptico

- -A- : Balanço de brancos automático
- - - : ☀1 / ☀2 / ☀3
- c 1 : Balanço de brancos personalizado
- -□- : Balanço de brancos de um toque

Modo WB	Condições de iluminação
AUTOMÁTICO	Utilizado para quase todas as condições de iluminação (quando existe uma porção de branco enquadrada no visor óptico). Utilize este modo para utilização geral.
☼ **5300 K**	Para fotografar no exterior durante um dia claro ou para captar os vermelhos de um pôr-do-sol ou as cores de um fogo de artifício
⌂ **7500 K**	Para fotografar no exterior nas sombras de um dia claro
☁ **6000 K**	Para fotografar no exterior num dia nubloso
💡 **3000 K**	Para fotografar com uma luz de tungsténio
☀1 **4000 K**	Para fotografar com uma iluminação fluorescente
☀2 **4500 K**	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente branca neutra
☀3 **6600 K**	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente de dia
🖵	Temperatura de cor definida pelo WB Um-toque «Definir o balanço de brancos de um toque» (P. 51)
CWB	Temperatura de cor definida no menu de balanço de brancos personalizado. Quando o valor não foi definido, é definido para 3000 K. A exibição da temperatura de cor muda de acordo com a sua definição do CWB.

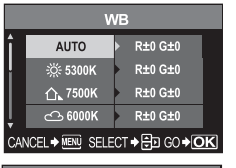
SUGESTÕES

Quando assuntos que não são brancos surgem brancos:

→ Na definição do WB automático, se não existir qualquer cor próxima do branco na imagem enquadrada no ecrã, o balanço de brancos não será determinado de modo correcto. Neste caso, experimente as definições WB predefinido ou WB Um-toque.

Compensação do WB

Esta função permite fazer alterações precisas às definições do WB automático e do WB predefinido.



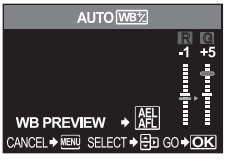
1 **MENU ▸ [📷] ▸ [WB]**

2 **Utilize ⊛ para seleccionar o balanço de brancos a ajustar.**

3 **Utilize ⊛ para seleccionar a direcção de cores.**

R-B Vermelho – Azul
G-M Verde – Magenta

- É possível definir ambas as direcções de cores.



Ajustar o balanço de brancos na direcção R-B

Dependendo das condições originais do WB, a imagem ficará mais vermelha cada vez que premir ⊛ e mais azul cada vez que premir ⊛.

Ajustar o balanço de brancos na direcção G-M

Dependendo das condições originais do WB, a imagem ficará mais verde cada vez que premir ⊖ e mais magenta cada vez que premir ⊕.

- O balanço de brancos pode ser ajustado com 7 incrementos em cada direcção (R, B, G e M).

4 Prima o botão ⊛.

- O seu ajuste foi guardado.

SUGESTÕES

Verificar o balanço de brancos ajustado:

→ Depois de executar o passo 3, aponte a câmara para o assunto para tirar fotografias de teste. Quando o botão **AEL** / **AFL** for premido, as imagens exemplificativas que foram tiradas com as definições actuais do WB são exibidas.

Ajustar todas as definições do modo WB de uma só vez:

→ Consulte «Compensar todos os WB» (P. 68)

Definir o balanço de brancos de um toque

Esta função é útil quando necessitar de um balanço de brancos mais preciso que o que o WB predefinido pode providenciar. Aponte a câmara para uma folha de papel branca sob a fonte de luz que pretender utilizar para determinar o balanço de brancos. O balanço de brancos ideal para as condições fotográficas actuais pode ser guardado na câmara. Isto é útil quando fotografar um assunto sob luz natural, bem como sob diversas fontes de luz com diferentes temperaturas de cores.

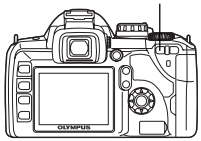
Defina **[Fn FUNCTION]** para **[▭]** antecipadamente. (☞ P. 68)

1 Aponte a câmara para uma folha de papel branca.

- Posicione o papel de modo que preencha o visor óptico. Certifique-se de que não existem sombras.

2 Mantendo o botão Fn premido, prima o botão disparador.

- O ecrã do balanço de brancos de um toque é exibido.



3 Seleccione [YES] e prima o botão ⊛.

- O balanço de brancos é registado.
- O balanço de brancos registado será guardado na câmara como uma definição de WB predefinida. Os dados não são apagados quando a câmara é desligada.

SUGESTÕES

Depois de premir o botão disparador, [WB NG RETRY] é exibido:

→ Quando não existir branco suficiente na imagem ou quando esta última for muito clara, muito escura ou as cores não parecerem naturais, não poderá registar o balanço de brancos. Altere as definições de diafragma e de velocidade de disparo, depois, repita o procedimento a partir do intervalo 1.

Bracketing WB

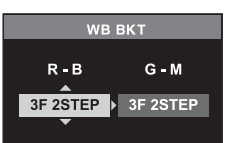
Três imagens com diferentes balanços de brancos (ajustadas com direcções de cores especificadas) são automaticamente criadas a partir de um disparo. Uma imagem contém o balanço de brancos especificado, enquanto as outras são a mesma imagem ajustada com diferentes direcções de cores.

1 MENU ▸ [📷2] ▸ [WB BKT]

2 Utilize ⊛ para seleccionar a direcção de cores.

R-B Vermelho – Azul
G-M Verde – Magenta

- É possível definir ambas as direcções de cores.



3 Utilize ⊛ para definir os intervalos EV.

[OFF] / [3F 2STEP] / [3F 4STEP] / [3F 6STEP]

4 Comece a fotografar.

- Quando o botão disparador é premido na totalidade, as 3 imagens ajustadas com direcções de cores especificadas são criadas automaticamente.

SUGESTÕES

Para aplicar o bracketing WB ao balanço de brancos que ajustou:

→ Ajuste o balanço de brancos manualmente, depois, utilize a característica do bracketing WB. O bracketing WB é aplicado ao seu ajuste do balanço de brancos.

Notas

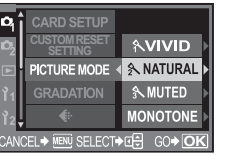
- Durante o bracketing WB, a câmara não poderá fotografar em sequência se não existir memória suficiente na câmara ou no cartão para guardar mais que o número de imagens seleccionadas.

Modo de fotografia

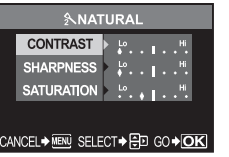
Poderá seleccionar a tonalidade da imagem para criar efeitos de imagem únicos. Também poderá ajustar os parâmetros da imagem de modo preciso, como o contraste e a nitidez para cada modo.

MENU ▸ [📷] ▸ [PICTURE MODE]

Os parâmetros ajustáveis são classificados de acordo com a condição da fotografia.



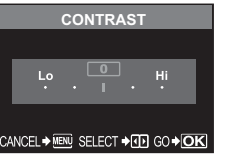
- **Contraste / Nitidez / Saturação**
  - **[VIVID]** : Produz cores fortes.
  - **[NATURAL]** : Produz cores naturais.
  - **[MUTED]** : Produz tons neutros.



- **Contraste / Nitidez / Filtro B&W / Tonal. fotografia**
  - **[MONOTONE]** : Produz tonalidades pretas e brancas.

Os parâmetros individuais são os seguintes.

- **[CONTRAST]** : Distinção entre claro e escuro
- **[SHARPNESS]** : Nitidez da imagem
- **[SATURATION]** : Profundidade das cores
- **[B&W FILTER]** : Cria uma imagem a preto e branco. A cor de filtro torna-se mais clara e a cor complementar mais escura.
  - **[N: NEUTRAL]** : Cria uma imagem normal a preto e branco.
  - **[Ye: YELLOW]** : Reproduz uma nuvem branca claramente definida com um céu azul natural.
  - **[Or: ORANGE]** : Enfatiza ligeiramente as cores em céus azuis e pores-do-sol.
  - **[R: RED]** : Enfatiza fortemente as cores em céus azuis e o brilho da folhagem vermelha.
  - **[G: GREEN]** : Enfatiza fortemente as cores nos lábios vermelhos e nas folhas verdes.



- **[PICT. TONE]** : Colore a imagem a preto a branco.
  - **[N: NEUTRAL]** : Cria uma imagem normal a preto e branco.
  - **[S: SEPIA]** : Sépia
  - **[B: BLUE]** : Azulado
  - **[P: PURPLE]** : Arroxeado
  - **[G: GREEN]** : Esverdeado

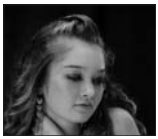
Os parâmetros ajustados são guardados no modo de efeito de cada fotografia. É possível seleccionar os modos de efeito das fotografias no painel de controlo.

Gradação

Além da definição de gradação **[NORMAL]**, é possível seleccionar entre outras 2 definições de gradação.

HIGH KEY(H) : Gradações de claridade prolongadas.
LOW KEY (L) : Gradações de escuridão prolongadas.
NORMAL : Utilize o modo **[NORMAL]** para utilizações gerais.

HIGH KEY
Adequado para um assunto que, na maior parte, é realçado.



LOW KEY
Adequado para um assunto que, na maior parte, é sombrio.

MENU ▸ [📷] ▸ [GRADATION]

Notas

- O ajuste de contraste não funciona quando **[HIGH KEY]** ou **[LOW KEY] está definido**.

Compensação de sombra

Nalguns casos, as extremidades da imagem podem estar escurecidas devido às propriedades da objectiva. A função da compensação de sombra compensa através do aumento da claridade na margem escura da imagem. Esta função é especialmente útil quando é utilizada uma objectiva em grande angular.

MENU ▸ [📷2] ▸ [SHADING COMP.]
[OFF] / [ON]

Notas

- Esta função não está disponível quando um teleconversor ou tubo de extensão estiver conectado à câmara.
- Com definições ISO mais altas, os ruídos nas extremidades da imagem podem ser disformes.

Redução de ruído

Esta função reduz o ruído que é gerado durante exposições prolongadas. Ao fotografar cenas nocturnas, as velocidades de disparo são mais lentas e o ruído tende a aparecer nas imagens. Quando a velocidade de disparo é lenta, a redução de ruído é activada e a câmara reduz automaticamente o ruído para produzir imagens mais claras. No entanto, o tempo de disparo é aproximadamente o dobro do habitual.

OFF

ON

MENU ▸ [📷] ▸ [NOISE REDUCT.]
[OFF] / [ON]

- O processo de redução de ruído é activado após o disparo.
- A luz de acesso ao cartão pisca durante o processo de redução de ruído. Não poderá tirar mais fotografias até que a luz de acesso ao cartão se desligue.
- **[busy]** é exibido no visor óptico enquanto a redução de ruído estiver activa.

Notas

- Quando o modo SCENE for definido para , **[NOISE REDUCT.]** é fixado para **[ON]**.
- Quando **[]** (disparo sequencial) estiver definido, **[NOISE REDUCT.]** fica **[OFF]** automaticamente.
- Esta função poderá não funcionar de modo eficaz com algumas condições fotográficas ou assuntos.

Filtro de ruído

É possível seleccionar o nível de processamento de ruído. Utilize **[STANDARD]** para a utilização geral. Durante o disparo com sensibilidade elevada, recomenda-se **[HIGH]**.

MENU ▸ [] ▸ [NOISE FILTER]
[OFF] / [LOW] / [STANDARD] / [HIGH]

Espaço de cor

Esta função permite seleccionar o modo de reprodução das cores no monitor ou na impressora. O primeiro carácter dos nomes dos ficheiros de imagem indica o espaço de cor actual.
☞ «Nome de ficheiro» (P. 70)

Pmdd0000.jpg
- P : sRGB
- _ : Adobe RGB

[sRGB] Espaço de cor estandardizado para Windows.
[Adobe RGB] Espaço de cor que pode ser definido pelo Adobe Photoshop.

MENU ▸ [] ▸ [COLOR SPACE]

Antichoque

Esta função diminui a oscilação da câmara causada por vibrações quando o espelho se move. Poderá seleccionar o intervalo do tempo em que o espelho é levantado até o obturador ser libertado. Esta característica poderá ser útil na fotografia astronómica e fotografia microscópica ou noutras situações fotográficas onde seja utilizada uma velocidade de disparo muito lenta e quando a vibração da câmara tiver de ser a mínima possível.

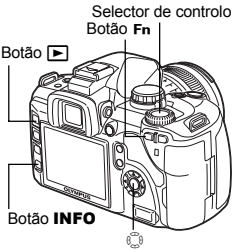
MENU ▸ [] ▸ [ANTI-SHOCK]
[OFF] / [1SEC] – [30SEC]

Visualização simples / aproximada

O procedimento básico para visualizar fotografias, tal como mostrado em baixo.
Contudo, antes de utilizar qualquer uma destas funções, siga o passo 1 em baixo.

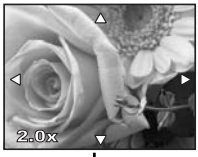
1 **Prima o botão ▶ (visualizar) (visualização simples).**

- A última imagem gravada é exibida.
- Se não forem realizadas quaisquer operações, o monitor LCD desliga-se após cerca de 1 minuto. Se não se verificar qualquer operação após 4 horas, a câmara desliga-se automaticamente (definição padrão de fábrica). Ligue a câmara novamente.



2 **Utilize ⊛ para seleccionar imagens que pretende visualizar. Também pode rodar o selector de controlo para mudar para 🔍, para visualização aproximada.**

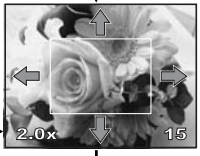
(Visualização simples)



(Visualização aproximada)

Prima ⊛ para mudar a posição de aproximação.

Prima o botão **INFO**



(Visualização da posição de aproximação)

Prima ⊛ para mudar a exibição da posição de aproximação.

Prima o botão **INFO**

(Visualização aproximada)

Prima ⊛ para visualizar aproximações por imagens.

- ⊛: Exibe a imagem que está guardada 10 imagens atrás
- ⊛: Exibe a imagem que está guardada 10 imagens à frente
- ⊛: Mostra a imagem seguinte
- ⊛: Mostra a imagem anterior

Prima o botão **Fn**

- Para sair do modo de visualização, prima o botão ▶.
- Prima o botão disparador até meio para voltar ao modo de disparo.

Visualização «Caixa-de-luz»

Poderá ver a imagem visualizada e outra imagem em conjunto, nos lados esquerdo e direito do monitor. Isto é útil se pretender comparar imagens que gravou utilizando o bracketing.

1 Prima o botão [▪▪▪] enquanto visualiza uma imagem.

- A imagem visualizada é exibida no lado esquerdo do monitor, e a imagem seguinte é exibida no lado direito. A imagem é exibida com a mesma ampliação da imagem que está a ser visualizada.
- A imagem à esquerda é a imagem de referência.

2 Utilize ⊛ para seleccionar uma imagem.

- A imagem à direita pode ser protegida, apagada ou copiada.

3 Prima o botão [▪▪▪].

- A câmara volta para a visualização simples da imagem, à esquerda, com a ampliação visualizada.

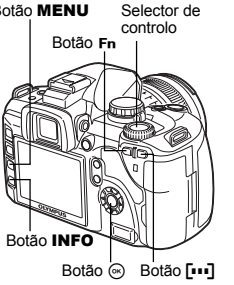
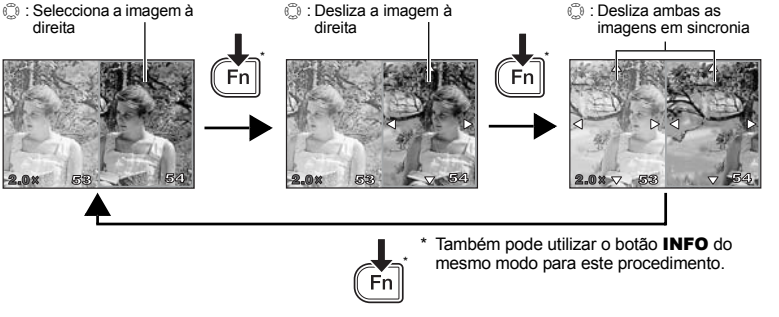


Imagem de referência

Operações durante a visualização «Caixa-de-luz»

- Ao premir o botão ⊛, a imagem à esquerda é substituída pela imagem à direita, tornando-se na nova imagem de referência.
- Poderá utilizar o selector de controlo para alterar a ampliação de ambas as imagens ao mesmo tempo.
- Ao premir o botão **Fn** ou o botão **INFO**, poderá mover a posição da imagem à direita com o botão ⊛. Ao premir o botão **Fn** ou o botão **INFO** novamente, poderá mover as posições de ambas as imagens com o botão ⊛.



* Também pode utilizar o botão **INFO** do mesmo modo para este procedimento.

4 Funções de visualização

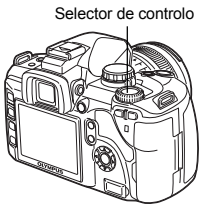
Visualização Índice / Visualização Calendário

Esta função permite exibir diversas imagens ao mesmo tempo no ecrã. Isto é útil quando pretende procurar rapidamente um número de fotografias para encontrar uma imagem em particular.

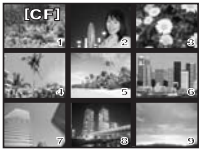
Durante a visualização simples, sempre que rodar o selector de controlo para , o número de imagens exibidas muda de 4 para 9 para 16 para 25.

- : Comuta para a imagem anterior
- : Comuta para a imagem seguinte
- : Comuta para a imagem superior
- : Comuta para a imagem inferior

• Para voltar à visualização simples, rode o selector de controlo para Q.

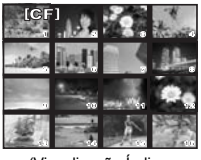


(Visualização Índice de 9 imagens)



(Visualização Índice de 4 imagens)

(Visualização simples)



(Visualização Índice de 16 imagens)

(Visualização Índice de 25 imagens)

(Visualização Calendário)

Visualização Calendário

Com o calendário, poderá visualizar imagens gravadas no cartão por data. Se foram obtidas mais que uma imagem numa única data, a imagem fotografada em primeiro lugar nessa data é exibida. Utilize ◎ para seleccionar uma data e prima o botão OK para visualizar imagens com a data seleccionada numa visualização simples.

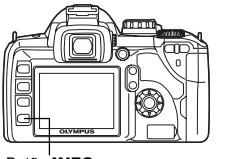
Visualização de informações

INFO

Esta função permite visualizar informações detalhadas sobre a imagem.
A informação sobre iluminação também pode ser visualizada com histograma e gráficos realçados.

Prima o botão INFO repetidamente até que a informação pretendida seja exibida.

- Esta definição é guardada e não será exibida quando chamar novamente a visualização de informações.



Botão **INFO**

Apenas imagem

Informação 1

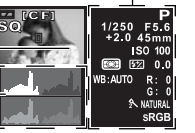
Mostra o número da imagem, reserva de impressão, protecção, modo de gravação e número de ficheiro

Informação 2

Mostra o número da imagem, reserva de impressão, protecção, modo de gravação, número de pixeis, taxa de compressão, data e hora e número do ficheiro

Informação de disparo

Exibição realçada



Histograma*

Informação geral

***Histograma**
Se as barras do histograma forem mais elevadas à direita, a imagem poderá ser demasiado clara. Se as barras forem mais elevadas à esquerda, a imagem poderá ser demasiado escura. Compense a exposição ou dispare novamente.

Histograma

A distribuição da luminosidade da imagem guardada é exibida num histograma (gráfico de componentes de luminosidade). O modo de gravação também é exibido

Exibição realçada

As partes (realçadas) sobre-expostas da imagem gravada piscam. O modo de gravação também é exibido

Exibição com sombras

As partes (escurecidas) sub-expostas da imagem gravada piscam. O modo de gravação também é exibido

Slide-show

Esta função exibe imagens guardadas no cartão sucessivamente. As imagens são exibidas uma a uma durante aprox. 5 segundos, começando na imagem actualmente exibida. O slide-show pode ser realizado utilizando a visualização Índice. O número de imagens exibidas durante o slide-show pode ser seleccionado de 1, 4, 9, 16 ou 25.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [▶]**

2 **Utilize ⊛ para definir.**

[1] (visualização de 1 imagem) / **[4]** (visualização de 4 imagens) / **[9]** (visualização de 9 imagens) / **[16]** (visualização de 16 imagens) / **[25]** (visualização de 25 imagens)

3 **Prima o botão ⊛ para iniciar o slide-show.**

4 **Prima o botão ⊛ para parar o slide-show.**

Quando seleccionar **[4]**

Notas

- Se o slide-show estiver a funcionar durante 30 minutos, a câmara desliga-se automaticamente.

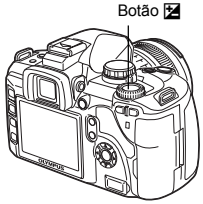
Rodar imagens

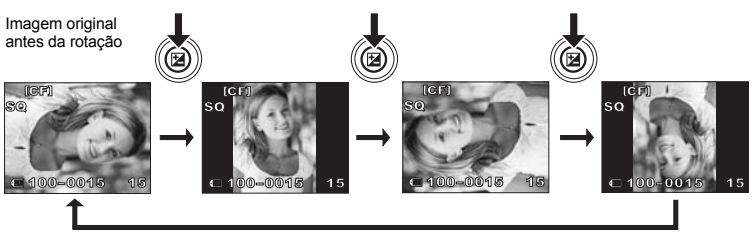
Durante a visualização simples, esta função permite rodar imagens e exibi-las verticalmente no monitor. Esta função é bastante útil quando tirar fotografias com a câmara na vertical. As imagens serão exibidas automaticamente na direcção correcta, mesmo que a câmara esteja rodada.

MENU ▸ [▶] ▸ [↻]

[OFF] / [ON]

- Quando estiver definida para **[ON]**, as imagens obtidas na vertical serão rodadas automaticamente e exibidas durante a visualização. Também poderá premir o botão ⊠ para rodar e visualizar a imagem.
- A imagem rodada será gravada no cartão nessa posição.

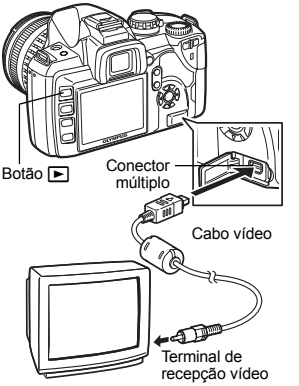




Visualização no televisor

Utilize o cabo de vídeo fornecido com a câmara para visualizar as imagens gravadas no seu televisor.

1. **Desligue a câmara e o televisor e conecte o cabo de vídeo tal como ilustrado.**
2. **Ligue o televisor e coloque-o no modo de recepção do sinal de vídeo. Para mais informações sobre como mudar para o modo de recepção vídeo, consulte o manual do televisor.**
3. **Ligue a câmara e prima o botão ▶ (visualização).**



Notas

- Para conectar a câmara a um televisor, utilize o cabo de vídeo fornecido.
- Assegure-se de que o sinal de saída vídeo da câmara é igual ao sinal de vídeo do televisor.
  ☞ «Saída de vídeo» (P. 73)
- O monitor da câmara desliga automaticamente quando o cabo de vídeo é conectado à câmara.
- A imagem poderá aparecer descentrada dependendo do ecrã do televisor.

Editar imagens

As imagens gravadas podem ser editadas e guardadas como imagens novas. As funções de edição disponíveis dependem do formato de imagem (modo de gravação de imagens). Um ficheiro JPEG pode ser impresso tal como está, sem qualquer modificação. Um ficheiro RAW, por outro lado, não pode ser impresso tal como está. Para imprimir um ficheiro RAW, utilize a função de edição RAW para converter o formato de dados RAW em JPEG.

Editar imagens gravadas em formato de dados RAW

A câmara executa o processamento de imagens (como o balanço de brancos e o ajuste da nitidez) em imagens no formato de dados RAW, depois, guarda os dados num novo ficheiro no formato JPEG. Enquanto verifica as imagens gravadas, poderá editá-las conforme o seu gosto.

O processamento de imagens é realizado com base nas definições actuais da câmara. Antes de editar, altere as definições da câmara de acordo com as suas preferências.

Editar imagens gravadas em formato de dados JPEG

[PRETO & BRANCO]	Cria imagens a preto e branco.
[SEPIA]	Cria imagens com tons de sépia.
[FIXAR OLHOS-VERMELHOS]	Reduz o fenómeno dos olhos-vermelhos durante o disparo com flash.
[SATURAÇÃO]	Define a profundidade da cor.
[▣]	Converte o tamanho do ficheiro da imagem para 1280 x 960, 640 x 480 ou 320 x 240.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [EDIT]**

2 **Utilize ⊛ para seleccionar imagens que pretende visualizar. Prima o botão ⊛.**

- A câmara reconhece o formato de dados da imagem.
- Ao editar outras imagens, utilize ⊛ para seleccionar a imagem.
- Para editar imagens gravadas em RAW+JPEG, será exibido um ecrã de selecção que solicita a edição dos dados apropriados.
- Para sair do modo de edição, prima o botão **MENU**.

Confirme o formato dos dados a partir daqui. RAW ou SHQ, HQ, SQ (= JPEG)

3 **O ecrã de definição varia conforme o formato de dados da imagem. Seleccione os dados que pretende editar e execute os seguintes intervalos de acordo com o formato de dados da imagem.**

Quando editar imagens JPEG

[BLACK & WHITE] / [SEPIA] / [REDEYE FIX] / [SATURATION] / [▣]

Quando editar imagens RAW

A edição RAW está baseada nas definições actuais da câmara. Antes de editar, defina a câmara de acordo com as suas preferências.

- A imagem editada é guardada como outra imagem, diferente da imagem original.

! Notas

- Dependendo da imagem, a correcção dos olhos-vermelhos poderá não funcionar. A correcção dos olhos vermelhos poderá afectar outras partes da imagem, bem como os olhos.
- Não é possível redimensionar nos seguintes casos:
  Quando uma imagem é gravada em RAW, quando uma imagem é processada num computador, quando não existe espaço suficiente na memória do cartão ou quando uma imagem é gravada noutra câmara.
- Ao redimensionar ([▣]) uma imagem, não é possível seleccionar um número de pixeis maior que o originalmente gravado.

Copiar imagens COPY

Esta função permite copiar imagens para e do xD-Picture Card e CompactFlash ou Microdrive. Este menu pode ser seleccionado se ambos os cartões estiverem inseridos. O cartão seleccionado é a fonte da cópia.

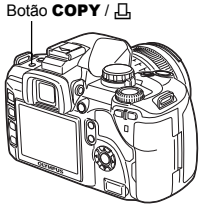
☞ **[CF / xD]** (P. 94)

Cópia simples

1 **Seleccione a imagem pretendida e prima o botão COPY / 凸 (copiar).**

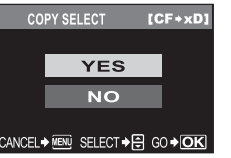
2 **Utilize ⊛ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**

Botão **COPY** / 凸



Copiar imagens seleccionadas

Esta função permite copiar todas as imagens seleccionadas durante a visualização simples ou a visualização Índice.



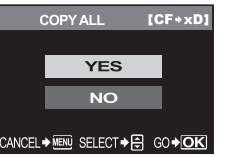
1 **Visualize as imagens que pretende copiar e prima o botão ⊛.**
- As imagens seleccionadas serão exibidas com enquadramentos vermelhos.
- Para cancelar a sua selecção, prima o botão ⊛ novamente.

2 **Prima ⊛ para visualizar as próximas imagens que pretende copiar e prima o botão ⊛.**

3 **Depois de seleccionar as imagens a copiar, prima o botão COPY / ⎙ (copiar).**

4 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**
- Durante a visualização Índice, é possível copiar imagens seleccionadas.

Copiar todas as imagens



1 **MENU ▸ [▶] ▸ [COPY ALL]**

2 **Prima ⊛.**

3 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES].**

4 **Prima ⊛.**

Proteger imagens – Prevenir uma eliminação acidental

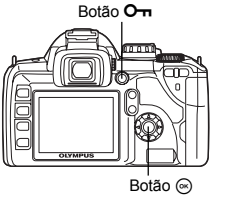
Proteja as imagens que não pretende apagar. As imagens protegidas não podem ser apagadas pela função de eliminação de imagem seleccionada ou de todas as imagens.

Protecção individual

Visualize a imagem que pretende proteger e prima o botão O-n (proteger).
- O-n (marca de protecção) é exibida no canto superior direito do ecrã.

Para cancelar a protecção

Visualize as imagens protegidas e prima o botão O-n.



Proteger imagens seleccionadas

Esta função permite proteger imagens seleccionadas de uma só vez durante a visualização simples ou a visualização Índice.

1 **Visualize as imagens que pretende proteger e prima o botão ⊛.**
- As imagens seleccionadas serão exibidas com enquadramentos vermelhos.
- Para cancelar a sua selecção, prima o botão ⊛ novamente.
- Durante a visualização Índice, prima ⊛ para seleccionar as imagens que pretende proteger e prima o botão ⊛.

2 **Prima ⊛ para visualizar as próximas imagens que pretende proteger e prima o botão ⊛.**

3 **Depois de seleccionar as imagens a proteger, prima o botão O-n (proteger).**

Cancelar todas as protecções

Esta função permite cancelar a protecção de várias imagens em simultâneo.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [RESET PROTECT]**

2 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**

! Notas

- A formatação do cartão apaga todas as imagens, mesmo as que tenham sido protegidas.
  ☞ «Formatar o cartão» (P. 94)
- As imagens protegidas não podem ser rodadas, mesmo quando o botão ☒ for premido.

Apagar imagens

Esta função permite apagar imagens gravadas. Poderá seleccionar a eliminação individual, que apenas apaga a imagem actualmente exibida; a eliminação de total, que apaga todas as imagens guardadas no cartão; ou a eliminação de imagem seleccionada, que apaga apenas as imagens seleccionadas.

! Notas

- Quando realizar uma eliminação total ou de imagens seleccionadas das imagens guardadas em RAW+JPEG, ambas as imagens RAW e JPEG são apagadas. Se utilizar a eliminação individual, poderá seleccionar se pretende apagar as imagens JPEG ou RAW ou ambas.
  ☞ «Apagar ficheiros RAW e JPEG» (P. 70)
- As imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancele as imagens protegidas, depois, apague-as.
- Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas.
  ☞ «Proteger imagens – Prevenir uma eliminação acidental» (P. 62)

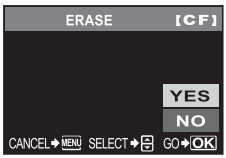
Eliminação individual

1 **Visualize a imagem que pretende apagar.**

2 **Prima o botão 🗑 (apagar).**

3 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**

Botão 🗑



SUGESTÕES

Para apagar imediatamente:

→ Se definiu **[QUICK ERASE]** (☞ P. 70) para **[ON]**, ao premir o botão 🗑, uma imagem será imediatamente apagada.

Apagar imagens seleccionadas

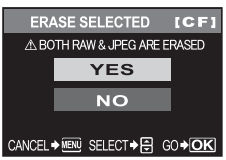
Esta função permite apagar imagens seleccionadas de uma só vez durante a visualização simples ou a visualização Índice.

1 **Visualize as imagens que pretende apagar e prima o botão ⊛.**
- As imagens seleccionadas serão exibidas com enquadramentos vermelhos.
- Para cancelar a sua selecção, prima o botão ⊛ novamente.
- Durante a visualização Índice, prima ◌ para seleccionar as imagens que pretende apagar e prima o botão ⊛.

2 **Prima ◌ para visualizar as próximas imagens que pretende apagar e prima o botão ⊛.**

3 **Depois de seleccionar as imagens a apagar, prima o botão 🗑 (apagar).**

4 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**



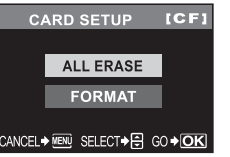
Definição de prioridade

No menu [↑2], **[PRIORITY SET]** (☞ P. 70) permite definir a posição inicial do cursor para **[YES]**.

Eliminação total

1 **MENU ▸ [🔧1] ▸ [CARD SETUP]**

2 **Utilize ▲▼ para seleccionar [ALL ERASE] e, depois, prima ⊛.**



3 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**

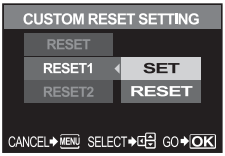
• Todas as imagens serão apagadas.

Reposição de definições padrão

Normalmente, as definições actuais da câmara (incluindo qualquer alteração efectuada) são mantidas quando a mesma é desligada. No entanto, esta câmara apresenta **[RESET]** que repõe as configurações de origem e **[RESET 1]** e **[RESET 2]** que repõem as definições registadas antecipadamente. As definições da câmara nessa altura são registadas em **[RESET 1]** e **[RESET 2]**.

MENU ▸ [⚙] ▸ [CUSTOM RESET SETTING]
[RESET] / [RESET1] / [RESET2]
• Se as definições já tiverem sido registadas, **[SET]** é exibido junto à opção **[RESET1]** / **[RESET2]**.

Registar as definições de reposição



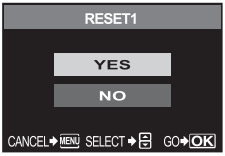
1 **Seleccione [RESET1] / [RESET2] para registar e prima o botão ⊛.**

2 **Seleccione [SET] e prima o botão ⊛.**
• Para cancelar o registo, seleccione **[RESET]**.

Utilizar as definições de reposição

Poderá repor a câmara para a definição **[RESET1]** ou **[RESET2]** ou repor as configurações de origem.

[RESET]: Repõe as configurações de origem. Para mais informações sobre as configurações padrão de fábrica, consulte «Directório do menu» (☞ P. 95).
[RESET1] / **[RESET2]**: Repõe para as definições registadas.



1 **Seleccione [RESET] / [RESET1] / [RESET2] e prima o botão ⊛.**

2 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**

Funções que podem ser registadas

Função	Registo da definição de reposição padrão	Registo My Mode
PICTURE MODE	✓	✓
GRADATION	✓	✓
⬅	✓	✓
±	✓	✓
NOISE FILTER	✓	✓
NOISE REDUCT.	✓	—
WB	✓	✓
ISO	✓	✓
METERING	✓	✓
MODO DE FLASH	✓	✓
⚡	✓	✓
▭ / 🔒 / ⏱	✓	✓
IMAGE STABILIZER	✓	—
AF MODE	✓	✓
[▪▪▪]	✓	✓
AE BKT	✓	✓
WB BKT	✓	✓
FL BKT	✓	✓
ANTI-SHOCK	✓	—
ISO LIMIT	✓	—
EV STEP	✓	—
ALL WB ±	—	—
HQ	✓	—
SQ	✓	—
⚡+±	✓	—
X-SYNC	✓	✓
AUTO POP UP	✓	—
DIAL	✓	—
AEL / AFL	✓	—
AEL / AFL MEMO	✓	—
Medição AEL	✓	—
QUICK ERASE	✓	—

Função	Registo da definição de reposição padrão	Registo My Mode
RAW+JPEG ERASE	✓	—
Fn FUNCTION	✓	—
MY MODE SETUP	✓	—
FOCUS RING	✓	—
AF ILLUMINAT.	✓	✓
RESET LENS	—	—
LIVE VIEW BOOST	✓	✓
RELEASE PRIORITY S	✓	✓
RELEASE PRIORITY C	✓	✓
■))	✓	—
FRAME ASSIST	✓	—
LOCK	✓	—
⏲	—	—
CF / xD	—	—
FILE NAME	—	—
EDIT FILENAME	—	—
	✓	—
	—	—
VIDEO OUT	—	—
REC VIEW	✓	—
SLEEP	✓	—
BACKLIT LCD	✓	—
4 h TIMER	—	—
BUTTON TIMER	—	—
PRIORITY SET	—	—
USB MODE	—	—
COLOR SPACE	✓	✓
AEL ⇌ Fn	—	—
SHADING COMP.	✓	✓
PIXEL MAPPING	—	—
CLEANING MODE	—	—
FIRMWARE	—	—

✓ : Pode ser registado. — : Não pode ser registado.

Modo AEL / AFL

Poderá utilizar o botão **AEL** / **AFL** para realizar operações AF ou de medição, em vez de utilizar o botão disparador. O botão poderá ser utilizado dos seguintes modos.

- Quando pretender focar um assunto e, depois, alterar a composição da fotografia.
- Quando pretender definir a exposição através da medição de uma área diferente da focada pela câmara.

Seleccione a função do botão que corresponderá à operação quando o botão disparador for premido. Seleccione **[mode1]** a **[mode4]** em cada modo de focagem. (Apenas pode seleccionar **[mode4]** no modo C-AF.)

MENU ▶ [⚙1] ▶ [AEL / AFL]
[S-AF] / [C-AF] / [MF]

Modos disponíveis no modo S-AF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão **AEL** / **AFL**	
	Premido até meio		Totalmente premido		Ao manter AEL / AFL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	Bloqueado	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
modo2	Bloqueado	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
mode3	—	Bloqueado	—	—	Bloqueado	—

Modos disponíveis no modo C-AF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão **AEL** / **AFL**	
	Premido até meio		Totalmente premido		Ao manter AEL / AFL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	Focagem é iniciada	Bloqueado	Bloqueado	—	—	Bloqueado
modo2	Focagem é iniciada	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Bloqueado
mode3	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Focagem é iniciada	—
mode4	—	—	Bloqueado	Bloqueado	Focagem é iniciada	—

Modos disponíveis no modo MF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão **AEL** / **AFL**	
	Premido até meio		Totalmente premido		Ao manter AEL / AFL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	—	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
modo2	—	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
mode3	—	Bloqueado	—	—	S-AF	—

Outras definições de funções

Memória AEL / AFL

É possível bloquear e manter a exposição premindo o botão **AEL** / **AFL** (bloqueio AE).

MENU ▸ [⚙1] ▸ [AEL / AFL MEMO]

[ON] : Prima o botão **AEL** / **AFL** para bloquear e manter a exposição. Prima novamente para cancelar a manutenção da exposição.

[OFF] : A exposição apenas será bloqueada enquanto o botão **AEL** / **AFL** estiver premido.

Medição AEL

Define o modo de medição para quando premir o botão **AEL** / **AFL** (bloqueio AE) para bloquear a exposição.

MENU ▸ [⚙1] ▸ [Medição AEL]

[AUTO] / [◎] / [•] / [•HI] / [•SH]

- **[AUTO]** realiza a medição no modo seleccionado no modo **[METERING]**.

Passo EV

Esta função permite mudar o intervalo EV para a definição de parâmetros de exposição, como a velocidade de disparo, o valor de diafragma ou de compensação da exposição, etc.

MENU ▸ [⚙1] ▸ [EV STEP]

[1/3EV] / [1/2EV] / [1EV]

Limite ISO

Quando **[ISO]** estiver definido para **[AUTO]**, poderá definir a ISO máxima que é ajustada automaticamente.

MENU ▶ [⚙1] ▶ [ISO LIMIT]
[100] / [200] / [400]

Compensar todos os WB

Isto permite aplicar o mesmo valor de compensação a todos os modos de balanço de brancos de uma só vez.

MENU ▶ [⚙1] ▶ [ALL WB]
[ALL SET] : O mesmo valor de compensação é aplicado a todos os modos de WB.
[ALL RESET] : Todas as definições do valor de compensação do WB aplicadas a cada modo de WB são apagadas de uma só vez.

Se seleccionar [ALL SET]

1) Utilize ⊛ para seleccionar a direcção de cores.
R-B Vermelho – Azul / G-M Verde – Magenta
2) Utilize ⊛ para definir o valor de compensação.
☞ «Compensação do WB» (P. 50)
• Poderá verificar o balanço de brancos ajustado.

Se seleccionar [ALL RESET]

1) Utilize ⊛ para seleccionar **[YES]**.

Sincronização da velocidade

A velocidade de disparo que será utilizada quando o flash incorporado disparar pode ser definida. A velocidade pode ser definida de 1/60 a 1/180.

MENU ▶ [⚙1] ▶ [⚡X-SYNC]
[1/60] – [1/180]
• Para mais informações sobre a velocidade de sincronização de flashes comercialmente disponíveis, consulte os respectivos manuais.

Activação automática

O flash incorporado é activado automaticamente em condições de pouca luz ou de contraluz quando está em **AUTO** ou em modo de cena.
Esta função permite impedir que o flash incorporado seja activado automaticamente.

MENU ▶ [⚙1] ▶ [AUTO POP UP]
[ON] : O flash incorporado é activado automaticamente.
[OFF] : O flash incorporado não é activado automaticamente.

Fn FUNCTION

Deste modo, pode atribuir uma função ao botão **Fn**.

MENU ▶ [⚙1] ▶ [Fn FUNCTION]
[OFF]
Não permite a atribuição de uma função.
[▭]
Prima o botão **Fn** para adquirir o valor de WB.
☞ «Definir o balanço de brancos de um toque» (P. 51)
[TEST PICTURE]
Se premir o botão disparador e o botão **Fn** em simultâneo poderá verificar a fotografia que acabou de tirar no monitor, sem ter de a gravar no cartão. Isto é útil quando quiser saber qual o aspecto da fotografia sem guardá-la.
[MY MODE]
Enquanto mantém o botão **Fn** premido, pode tirar fotografias utilizando as definições da câmara registadas em **[MY MODE SETUP]**. ☞ «Definição My mode» (P. 69)
[PREVIEW] / [LIVE PREVIEW] (electrónico)
Enquanto mantém o botão **Fn** premido, pode utilizar a função de pré-visualização.
☞ «Função de pré-visualização» (P. 29)

Realçar imagem ao vivo

Durante o disparo de imagem ao vivo, poderá aclarar o monitor para uma confirmação mais fácil no assunto.

MENU ▶ [↑1] ▶ [LIVE VIEW BOOST]

[OFF]

O assunto é visualizado no monitor com o nível de iluminação ajustado de acordo com a exposição a ser definida. É possível fotografar confirmando antecipadamente através do monitor de modo a obter uma fotografia a seu gosto.

[ON]

A câmara ajusta o nível de luminosidade automaticamente e exibe o assunto no monitor para uma confirmação mais fácil. O efeito dos ajustes da compensação da exposição não será apresentado no monitor.

Personalizar a função do selector de controlo

Poderá definir a operação do selector de controlo para definições opostas às configurações padrão de fábrica. O selector de controlo pode ser utilizado para operar a definição da compensação da exposição em vez da definição de programa Shift no modo **P**, e a definição de valor de diafragma em vez da definição da velocidade de disparo no modo **M**.

MENU ▶ [↑1] ▶ [DIAL]

[P] / [M]

Se seleccionar [P]: Pdisparo

Definição	Defina utilizando o selector de controlo	Defina utilizando o selector de controlo mantendo o botão ☒ premido
Ps (configuração padrão de fábrica)	Programa Shift (**Ps**)	Compensação da exposição
☒	Compensação da exposição	Programa Shift (**Ps**)

Se seleccionar [M]: Mdisparo

Definição	Defina utilizando o selector de controlo	Defina utilizando o selector de controlo mantendo o botão ☒ premido
SHUTTER (configuração padrão de fábrica)	Velocidade de obturação	Abertura do diafragma
FN.º	Abertura do diafragma	Velocidade de obturação

Definição My mode

Permite registar 2 combinações diferentes de definições da câmara. É útil quando pretende alterar temporariamente as definições durante o disparo de memória. Pode definir antecipadamente um dos **[MY MODE SETUP]** no menu. Para My Mode, defina **[Fn FUNCTION]** para **[MY MODE]** e, ao utilizá-lo, fotografe mantendo o botão **Fn** premido. ☞ «Fn FUNCTION» (P. 68)

MENU ▶ [↑1] ▶ [MY MODE SETUP]

[MY MODE1] / [MY MODE2]

- Se já foram registadas definições de menu, **[SET]** é exibido junto à opção de reposição correspondente.

Registar

Seleccione **[SET]** e prima o botão ⓞ.

- As actuais definições são registadas na câmara. Para mais informações sobre as funções que podem ser registadas em My Mode, consulte «Funções que podem ser registadas» (☞ P. 66).
- Para cancelar o registo, seleccione **[RESET]**.

Executar

Seleccione **[MY MODE1]** ou **[MY MODE2]** e prima o botão ⓞ.

- Seleccione **[YES]** e prima o botão ⓞ para definir para o My Mode disponível.

Reiniciar objectiva

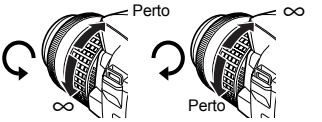
Esta função permite reiniciar a focagem da objectiva (infinito) quando a câmara é desligada.

MENU ▶ [↑1] ▶ [RESET LENS]
[OFF] / [ON]

Anel de focagem

O anel de focagem permite personalizar a forma de ajuste da objectiva ao ponto focal, seleccionando a direcção rotativa do anel de focagem.

MENU ▶ [↑1] ▶ [FOCUS RING]
[↻] / [↺]



Definição de prioridade

Permite personalizar a posição inicial do cursor (**[YES]** ou **[NO]**) no ecrã **[ALL ERASE]** ou **[FORMAT]**.

MENU ▶ [↑2] ▶ [PRIORITY SET]
[YES] / [NO]

Eliminação rápida

Esta função permite apagar imediatamente a fotografia que acabou de tirar, utilizando o botão 🗑 (apagar).

MENU ▶ [↑1] ▶ [QUICK ERASE]

[OFF] Quando o botão 🗑 (apagar) é premido, o ecrã de confirmação é exibido, perguntando se pretende apagar a fotografia.
[ON] Ao premir o botão 🗑 (apagar), a fotografia é imediatamente apagada.

Apagar ficheiros RAW e JPEG

Permite seleccionar o método para apagar imagens guardadas em RAW+JPEG. Esta função apenas é eficaz para apagar uma imagem.

MENU ▶ [↑1] ▶ [RAW+JPEG ERASE]

[JPEG] Apaga todos os ficheiros de imagem JPEG, deixando apenas os ficheiros de imagem RAW.
[RAW] Apaga todos os ficheiros de imagem RAW, deixando apenas os ficheiros de imagem JPEG.
[RAW+JPEG] Apaga ambos os tipos de ficheiros de imagem.

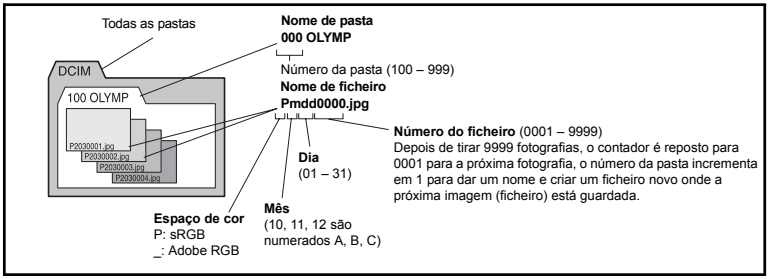
Notas

- Esta função apenas é eficaz para apagar uma imagem. No caso de eliminação total e eliminação de imagens seleccionadas, ambos os ficheiros RAW e JPEG serão apagados, independentemente desta definição.

Nome de ficheiro

Quando tira uma fotografia, a câmara atribui-lhe um nome de ficheiro único e guarda-o numa pasta. O nome da pasta e do ficheiro poderá ser utilizada mais tarde no tratamento de ficheiros no computador.

Os nomes de ficheiros são atribuídos tal como ilustrado em baixo.


Todas as pastas
Nome de pasta
000 OLYMP
Número da pasta (100 – 999)
Nome de ficheiro
Pmdd0000.jpg
DCIM
100 OLYMP
P2030001.jpg
P2030002.jpg
P2030003.jpg
P2030004.jpg
Número do ficheiro (0001 – 9999)
Depois de tirar 9999 fotografias, o contador é reposto para 0001 para a próxima fotografia, o número da pasta incrementa em 1 para dar um nome e criar um ficheiro novo onde a próxima imagem (ficheiro) está guardada.
Dia
(01 – 31)
Mês
(10, 11, 12 são numerados A, B, C)
Espaço de cor
P: sRGB
_: Adobe RGB

MENU ▸ [🔧2] ▸ [FILE NAME]

[AUTO]

Mesmo quando é inserido um cartão novo, os números das pastas do cartão anterior são mantidos. Se o cartão novo possuir um ficheiro de imagem cujo número de ficheiro coincide com um outro guardado no cartão anterior, os números de ficheiros do cartão novo começam no número que se segue ao número mais alto do cartão anterior.

[RESET]

Quando é inserido um cartão novo, os números das pastas começam com 100 e os números de ficheiros começam com 0001. Se for inserido um cartão com imagens, os números dos ficheiros começam com o número que se segue ao número de ficheiro mais alto do cartão.

- Quando o n.º da pasta e o do ficheiro atingem os seus respectivos números máximos (999 / 9999), não é possível guardar mais fotografias, mesmo que o cartão não esteja cheio. Não é possível tirar mais fotografias. Substitua o cartão por um novo.

Renomear o ficheiro

Existe a possibilidade de mudar o nome dos ficheiros de imagens de modo a facilitar a identificação e a organização.

Seleccione [sRGB] ou [Adobe RGB].

☞ «Espaço de cor» (P. 54)

MENU ▸ [🔧2] ▸ [EDIT FILENAME]

Utilize ⟲⟳ para introduzir o primeiro carácter. Prima ⊛ para passar à definição seguinte, depois, utilize ⟲⟳ para introduzir o segundo carácter.

sRGB : Pmdd0000.jpg AdobeRGB : _mdd0000.jpg

Poderá mudar o carácter para OFF, A – Z ou 0 – 9.

REC VIEW – Verificar a fotografia imediatamente após o disparo

Esta função permite visualizar a fotografia que acaba de tirar no monitor, enquanto está a ser gravada no cartão, e seleccionar o tempo de exibição da mesma. Isto é útil para fazer uma verificação breve da fotografia que acaba de tirar. Premindo o botão disparador até meio durante a visualização da fotografia permite fotografar imediatamente.

MENU ▸ [🔧2] ▸ [REC VIEW]

[OFF]	A fotografia que está a ser gravada no cartão não é exibida.
[1SEC] – **[20SEC]**	Selecciona o número de segundos para a exibição de cada fotografia. O tempo pode ser definido em unidades de 1 segundo.

Definir o som breve

Poderá desligar o sinal sonoro que é emitido quando a focagem bloqueia premindo o botão disparador.

MENU ▸ [⚙1] ▸ [■)))]
[OFF] / [ON]

Ajustar a luminosidade do monitor

Esta função permite ajustar a luminosidade do monitor para uma visualização óptima.

MENU ▸ [⚙2] ▸ [▭]
Utilize ⊛ para ajustar a luminosidade.

Temporizador de descanso

Após um período de tempo especificado sem a realização de qualquer operação, a câmara entra no modo de descanso (em espera) para poupar a energia da bateria. Após a exibição do painel de controlo durante um período de tempo específico, a contraluz desliga-se. Depois de um período de mais tempo específico, a câmara entra no modo de descanso. **[SLEEP]** permite seleccionar o temporizador de descanso. **[OFF]** cancela o modo de descanso. A câmara é novamente activada assim que tocar em qualquer botão (botão disparador, selector em cruz, etc.).

MENU ▸ [⚙2] ▸ [SLEEP]
[OFF] / [1MIN] / [3MIN] / [5MIN] / [10MIN]

Temporizador da contraluz

Para poupar a bateria, após a exibição do painel de controlo durante um período de tempo específico, a contraluz do monitor desliga-se e o monitor escurece. **[HOLD]** define a permanência da contraluz acesa.
A contraluz do monitor é novamente acesa assim que tocar em qualquer botão (botão disparador, selector em cruz, etc.).

MENU ▸ [⚙2] ▸ [BACKLIT LCD]
[8SEC] / [30SEC] / [1MIN] / [HOLD]

Modo USB

Com o cabo USB fornecido, a câmara pode ser conectada directamente a um computador ou uma impressora. Se especificar antecipadamente o dispositivo que está a conectar, poderá saltar o procedimento da definição de conexão USB normalmente exigido sempre que conecta o cabo à câmara. Para mais informações sobre como conectar a câmara a qualquer um dos dispositivos, consulte «Conectar a câmara fotográfica a uma impressora» (☞ P. 76) e «Conectar a câmara fotográfica a um computador» (☞ P. 80).

MENU ▸ [⚙2] ▸ [USB MODE]

[AUTO]
O ecrã de selecção da conexão USB será exibido sempre que conectar o cabo a um computador ou uma impressora.

[STORAGE]
Permite transferir imagens para um computador. Também poderá seleccionar para utilizar o software OLYMPUS Master através da conexão ao computador.

[MTP]
Permite transferir imagens para um computador através do Windows Vista sem utilizar o software do OLYMPUS Master.

[CONTROL]
Permite controlar a câmara a partir de um computador, utilizando o OLYMPUS Studio opcional.

[🖨EASY]
Pode ser definido quando conectar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge. As fotografias podem ser directamente impressas sem recorrer a um computador.
☞ «Conectar a câmara fotográfica a uma impressora» (P. 76)

[🖨CUSTOM]
Pode ser definido quando conectar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge. Poderá imprimir fotografias com o número de cópias configurado, papel de impressão e outras configurações.
☞ «Conectar a câmara fotográfica a uma impressora» (P. 76)

Alterar o idioma de exibição

Esta função permite alterar o idioma utilizado no ecrã e nas mensagens de erro de ENGLISH para outro idioma.

MENU ▶ [⚙2] ▶ [🌐]

Utilize ⟲⟳ para seleccionar o idioma que pretende utilizar.

- Poderá adicionar um outro idiomas à sua câmara fotográfica com o software OLYMPUS Master fornecido. Para mais informações, consulta a Ajuda no software OLYMPUS Master.
  ☞ «Utilização do software OLYMPUS Master» (P. 79)

Saída de vídeo

Deste modo, poderá seleccionar NTSC ou PAL de acordo com o tipo de sinal de vídeo do seu televisor. Esta definição tem de ser realizada quando pretender conectar a câmara a um televisor e visualizar imagens num país estrangeiro. Antes de conectar o cabo de vídeo, certifique-se de que o tipo de sinal de vídeo correcto está seleccionado. Se utilizar o tipo de sinal de vídeo errado, as fotografias gravadas não serão exibidas correctamente no seu televisor.

MENU ▶ [⚙2] ▶ [VIDEO OUT]

[NTSC] / [PAL]

Os tipos de sinais de vídeo de televisor nos maiores países e regiões

Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de conectar a câmara ao televisor.

NTSC	América do Norte, Japão, Taiwan, Coreia
PAL	Países europeus, China

Temporizador de botões

Quando as funções são definidas com os botões directos, esta função permite definir a duração desde o momento em que deixa de operar os botões até o menu desaparecer.

MENU ▶ [⚙2] ▶ [BUTTON TIMER]

[HOLD] Tem o tempo que quiser para concluir a definição da função. O ecrã actual será mantido até voltar a premir o botão.

[3SEC] / [5SEC] / [8SEC] Poderá mudar a definição durante o número de segundos indicado.

Desligar automático

Pode definir a câmara para que esta se desligue automaticamente caso não seja operado durante um determinado período de tempo. Ela não se desligará se estiver definida para **[OFF]**.

MENU ▶ [⚙2] ▶ [4 h TIMER]

[OFF] / [4 h]

Bloqueio ✣ (selector em cruz)

Para evitar operações indesejadas, é possível bloquear o selector em cruz de modo que as funções atribuídas aos botões do selector em cruz não sejam activadas quando premidos.
☞ «Definição de funções através de botões directos» (P. 16)

MENU ▶ [⚙1] ▶ [✣ LOCK]

[OFF] / [ON]

AEL/AFL ⇌ Fn

Pode mudar as funções do botão **AEL** / **AFL** e do botão **Fn**. Quando selecciona **[ON]**, o botão **AEL** / **AFL** funcionará como o botão **Fn**, e o botão **Fn** funcionará como o botão **AEL** / **AFL**.

MENU ▶ [⚙2] ▶ [AEL/AFL ⇌ Fn]

[OFF] / [ON]

Firmware

A versão de firmware do seu produto será exibida.
Quando pesquisar sobre a sua câmara ou acessórios, ou quando pretender transferir software, terá de indicar qual a versão de cada um dos produtos que está a utilizar.

MENU ▶ [⚙2] ▶ [FIRMWARE]

Prima ⓘ. A versão de firmware do seu produto será exibida. Prima o botão ⓞⓚ para voltar ao ecrã anterior.

Reserva de impressão (DPOF)

Reserva de impressão

A reserva de impressão permite gravar dados de impressão (número de impressões e informação de data / hora) com as fotografias guardadas no cartão.

Insira o cartão que contém as fotografias gravadas na câmara.

As fotografias com reservas de impressão podem ser impressas através dos seguintes métodos.

Impressão através de um laboratório fotográfico compatível com DPOF
Pode imprimir as imagens utilizando os dados da reserva de impressão.

Impressão através de uma impressora compatível com DPOF
As fotografias podem ser directamente impressas sem recorrer a um computador. Para mais informações, consulte o manual da impressora. Também poderá ser necessário um adaptador de cartão PC.

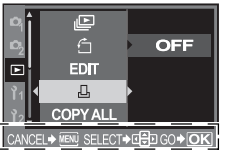
Notas

- As reservas DPOF configuradas por outro equipamento não podem ser alteradas por esta câmara fotográfica. Faça alterações através do equipamento original. Além disso, a definição de reservas DPOF novas utilizando esta câmara apagará as reservas anteriores definidas por outro dispositivo.
- Nem todas as funções poderão estar disponíveis em todas as impressoras ou em todos os laboratórios fotográficos.
- Dados RAW não podem se impressos.

Reserva individual

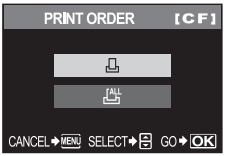
Siga o guia de operação para definir uma reserva de impressão de uma fotografia.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [🖨]**



Guia de operações

2 **Seleccione [🖨] e prima o botão ⊛.**



3 **Prima ⊛⊛ para seleccionar a imagem que pretende definir como reserva de impressão, depois, prima ⊛⊛ para definir o número de impressões.**

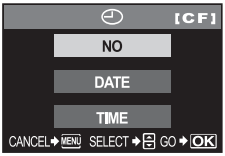
- Para definir a reserva de impressões para várias fotografias, repita este passo.

4 **Quando terminar, prima o botão ⊛.**

- O ecrã de menu para reserva individual é exibido.

5 **Utilize ⊛ para seleccionar o formato da data e da hora.**

[NO] As fotografias são impressas sem a data e a hora.
[DATE] As fotografias são impressas com a data do disparo.
[TIME] As fotografias são impressas com a hora do disparo.



6 **Seleccione [SET] e prima o botão ⊛.**

Reserva total

Aplica a reserva de impressão a todas as fotografias guardadas no cartão. O número de impressões é fixado em 1.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [🖨]**

2 **Seleccione [🖨ALL] e prima o botão ⊛.**

3 **Utilize ⊛ para seleccionar o formato da data e da hora.**

[NO] As fotografias são impressas sem a data e a hora.
[DATE] As fotografias são impressas com a data do disparo.
[TIME] As fotografias são impressas com a hora do disparo.

4 **Seleccione [SET] e prima o botão ⊛.**

Repor os dados da reserva de impressão

Todos os dados da reserva de impressão ou apenas os dados das fotografias seleccionadas podem ser repostos.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [🖨]**

Repor os dados da reserva de impressão de todas as fotografias

2 **Seleccione [🖨] ou [🖨ALL] e prima o botão ⊛.**

3 **Seleccione [RESET] e prima o botão ⊛.**

Repor os dados da reserva de impressão de uma fotografia seleccionada

2 **Seleccione [🖨] e prima o botão ⊛.**

3 **Seleccione [KEEP] e prima o botão ⊛.**

4 **Utilize ⊛ para seleccionar a imagem com dados da reserva de impressão que pretende repor, depois, prima ⊛ para definir o número de impressões para 0.**

5 **Quando terminar, prima o botão ⊛.**

6 **Utilize ⊛ para seleccionar o formato da data e da hora.**

- Esta definição é aplicada a todas as imagens com dados de reserva de impressão.

7 **Seleccione [SET] e prima o botão ⊛.**

Impressão directa (PictBridge)

Ao ligar a câmara fotográfica a uma impressora compatível PictBridge através do cabo USB, poderá imprimir directamente as fotografias guardadas. Para saber se a sua impressora é compatível com a PictBridge, consulte o manual da impressora.

PictBridge

A norma que permite que câmaras digitais e impressoras produzidas por fabricantes diferentes possam ser conectadas e também que as fotografias sejam impressas directamente a partir da câmara.

STANDARD

Todas as impressoras que suportam PictBridge têm configurações padrão de impressão. Ao seleccionar **[STANDARD]** nos ecrãs de definições (☞ P. 77), poderá imprimir fotografias de acordo com estas definições. Para mais informações sobre as definições padrão da sua impressora, consulte o manual da impressora ou contacte o fabricante da mesma.

- Os modos e definições de impressão disponíveis, como o tamanho do papel, variam dependendo do tipo de impressora. Para mais informações, consulte o manual da impressora.
- Para mais informações sobre os tipos de papel de impressão, tinteiros, etc., consulte o manual da impressora.

Notas

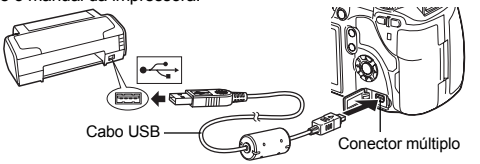
- Utilize uma bateria totalmente carregada para imprimir.
- As imagens gravadas nos dados RAW não podem ser impressas.
- A câmara não entrará no modo de descanso enquanto estiver conectado ao cabo USB.

Conectar a câmara fotográfica a uma impressora

Utilize o cabo USB fornecido para conectar a câmara fotográfica a uma impressora compatível com PictBridge.

1 Ligue a impressora e conecte o conector múltiplo da câmara fotográfica à porta USB da impressora com o cabo USB.

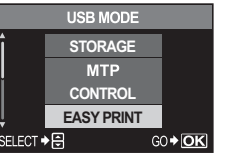
- Para mais informações sobre como ligar a impressora e sobre a posição da porta USB, consulte o manual da impressora.



2 Ligue a câmara fotográfica.

- É exibido o ecrã de selecção para a conexão USB.

3 Utilize ⚙ para seleccionar [EASY PRINT] ou [CUSTOM PRINT].



Se seleccionar [EASY PRINT]

- Avance para «Impressão EASY» (P. 77).

Se seleccionar [CUSTOM PRINT]

- **[ONE MOMENT]** é exibido e a câmara e a impressora são conectadas.
  Avance para «Impressão padrão» (P. 77).

Notas

- Se o ecrã não for exibido após alguns minutos, desconecte o cabo USB e comece novamente a partir do passo 1.

Impressão EASY

1 Utilize ⊛ para visualizar as fotografias que pretende imprimir na câmara.

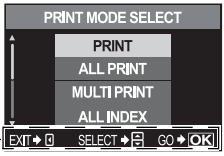
- Visualize a imagem que pretende imprimir na câmara e conecte a câmara a uma impressora utilizando um cabo USB. O ecrã à direita é exibido em breve.

2 Prima o botão 🖨 (imprimir).

- O ecrã de selecção de fotografias é exibido assim que a impressão é concluída. Para imprimir outra fotografia, utilize ⊛ para seleccionar a imagem e prima o botão 🖨.
- Para sair, desligue o cabo USB da câmara enquanto o ecrã de selecção de fotografias estiver exibido.

Impressão padrão

1 Siga o guia de operação para efectuar uma opção de impressão.



Siga o guia de operações exibido aqui.

Seleccionar o modo de impressão

Seleccione o tipo de impressão (modo de impressão). Os modos de impressão disponíveis são os seguintes.

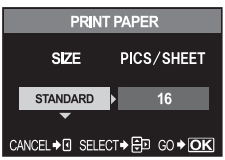
[PRINT]	Imprime fotografias seleccionadas.
[ALL PRINT]	Imprime todas as fotografias guardadas no cartão e faz uma impressão para cada fotografia.
[MULTI PRINT]	Imprime diversas cópias de uma imagem em enquadramentos separados numa única folha.
[ALL INDEX]	Imprime um índice de todas as fotografias guardadas no cartão.
[PRINT ORDER]	Imprime de acordo com a reserva de impressão efectuada. Se não existir qualquer fotografia com reserva de impressão, este modo não está disponível. (☞ P. 74)

Definir os itens do papel de impressão

Esta definição varia de acordo com o tipo de impressora. Se apenas a definição STANDARD da impressora estiver disponível, não poderá alterar a definição.

[SIZE]	Define o tamanho do papel que a impressora suporta.
[BORDERLESS]	Selecciona se a fotografia é impressa em toda a página ou dentro de uma enquadramento vazio.

[PICS / SHEET]	Selecciona o número de fotografias por folha. Exibido quando seleccionar **[MULTI PRINT]**.



Seleccionar fotografias que pretende imprimir

Seleccione as fotografias que pretende imprimir. As fotografias seleccionadas podem ser impressas mais tarde (reserva individual) ou a fotografia que está a visualizar pode ser imediatamente impressa.

[PRINT] (OK) Imprime a fotografia exibida actualmente. Se existir uma fotografia à qual a reserva **[SINGLE PRINT]** já tenha sido aplicada, apenas essa fotografia será impressa.

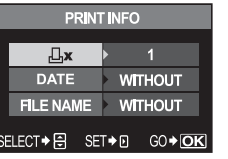
[SINGLE PRINT] (▲) Aplica a reserva de impressão à fotografia exibida actualmente. Se pretender aplicar a reserva a outras fotografias depois de aplicar **[SINGLE PRINT]**, utilize ◀▶ para seleccioná-las.

[MORE] (▼) Define o número de impressões e outros itens para a fotografia exibida actualmente e se deverá ou não ser impressa.

☞ «Definir dados de impressão» (P. 78)

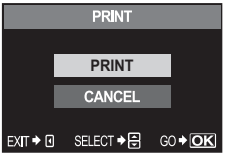
Definir dados de impressão

Seleccione se os dados de impressão como a data e a hora ou o nome do ficheiro devem ser impressos na fotografia.



[x] Define o número de impressões.
[DATE] Imprime a data e a hora gravadas na fotografia.
[FILE NAME] Imprime o nome do ficheiro gravado na fotografia.

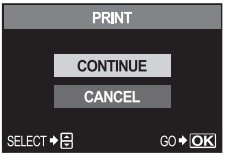
2 Depois de definir as fotografias a imprimir e os dados de impressão, seleccione [PRINT] e, depois, prima ⊛.



[PRINT] Transfere as imagens que pretende imprimir para a impressora.

[CANCEL] Repõe as definições. Todos os dados da reserva de impressão serão apagados. Se quiser manter os dados da reserva de impressão e realizar outras definições, prima ◀. Deste modo, a definição anterior é exibida.

• Para parar e cancelar a impressão, prima o botão ⊛.



[CONTINUE] Continua a impressão.

[CANCEL] Cancela a impressão. Todos os dados da reserva de impressão serão apagados.

7 Utilização do software OLYMPUS Master

Fluxograma

Conecte a câmara a um computador como o cabo USB e poderá facilmente transferir imagens guardadas no cartão para o computador com o software OLYMPUS Master fornecido.

Coisas a preparar

- CD-ROM do OLYMPUS Master 2
- Cabo USB
- Computador equipado com porta USB

Instalar o OLYMPUS Master
(Consulte o guia de instalação incluído no OLYMPUS Master)

↓

Conectar a câmara ao seu computador através do cabo USB fornecido (☞ P. 80)

↓

Iniciar o OLYMPUS Master (☞ P. 80)

↓

Guardar fotografias no computador (☞ P. 81)

↓

Desconectar a câmara do computador (☞ P. 81)

Utilizar o software OLYMPUS Master fornecido

O que é o OLYMPUS Master?

O OLYMPUS Master é um programa de gestão de imagens com características de visualização e edição para fotografias tiradas com a sua câmara digital. Uma vez instalado no seu computador, poderá tirar partido do seguinte.

- **Transferir imagens da câmara suporte removível para o seu computador**
- **Ver imagens**
  Também poderá usufruir de slide-shows e reprodução de som.
- **Agrupar e organizar imagens**
  É possível organizar imagens em álbuns ou pastas. As imagens transferidas são automaticamente organizadas por data de disparo, permitindo encontrar rapidamente as imagens que pretende.
- **Corrigir imagens através de funções de filtro e de correcção**
- **Editar imagens**
  É possível rodar, ajustar ou alterar o tamanho da imagem.
- **Uma variedade de formatos de impressão**
  Poderá imprimir as suas fotografias facilmente.
- **Criar imagens panorâmicas**
  Poderá fazer um panorama a partir das fotografias tiradas utilizando a função de panorama.
- **Actualização do firmware da câmara**

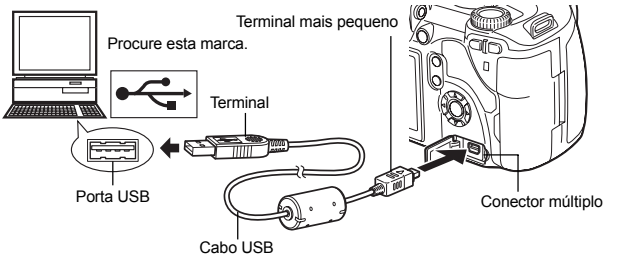
Para mais informações sobre outras características do OLYMPUS Master, bem como sobre como utilizar o software, consulte a «Ajuda» no software do OLYMPUS Master.

Conectar a câmara fotográfica a um computador

Conecte a câmara ao computador através do cabo USB fornecido.

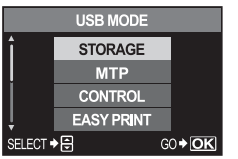
1 Utilize o cabo USB fornecido para conectar a porta USB do computador ao conector múltiplo da câmara.

- O local da porta USB varia de acordo com o computador. Para mais informações, consulte o manual do computador.



2 Coloque o botão Power da câmara em ON.

- É exibido o ecrã de selecção para a conexão USB.



3 Prima ▲▼ para seleccionar [STORAGE]. Prima o botão ⊛.

4 O computador reconhece a câmara como um novo equipamento.

- Windows
  Ao conectar a câmara ao computador pela primeira vez, o computador tenta reconhecer a câmara automaticamente. Clique em «OK» quando for exibida a mensagem de instalação concluída.
  O computador reconhece a câmara como um «Disco amovível ».
- Macintosh
  iPhoto é a aplicação de gestão de imagens padrão dos Mac OS. Quando conectar a sua câmara digital Olympus pela primeira vez, iPhoto iniciará automaticamente. Feche o iPhoto e inicie o OLYMPUS Master.

! Notas

- Quando a câmara está conectada ao computador, nenhum dos botões da câmara estão funcionais.

Iniciar o software OLYMPUS Master

■ **Windows**

1 Clique duas vezes no ícone «OLYMPUS Master 2» no ambiente de trabalho.

■ **Macintosh**

1 Clique duas vezes no ícone «OLYMPUS Master 2» na pasta «OLYMPUS Master 2».

- É exibida a janela Browse.
- Quando o OLYMPUS Master for iniciado pela primeira vez após a instalação, o ecrã inicial de configuração e o ecrã de registo de utilizadores do OLYMPUS Master são exibidos antes da janela Browse. Siga as instruções no ecrã.

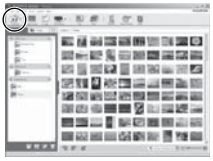
Para sair do OLYMPUS Master

1 **Clique em «Exit» em qualquer janela.**
- O OLYMPUS Master é fechado.

Visualizar imagens da câmara fotográfica num computador

Transferir e guardar imagens

1 **Clique em «Transfer Images» na janela Browse e, depois, clique em «From Camera».**
- A janela para seleccionar as fotografias que pretende transferir da câmara é exibida. Todas as imagens da câmara fotográfica são exibidas.



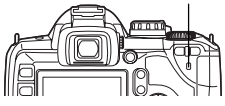
2 **Seleccione «New Album» e introduza um nome de álbum.**

3 **Seleccione os ficheiros de imagem e clique em «Transfer Images» (Transferir imagens).**
- É exibida uma janela que indica que a transferência está concluída.

4 **Clique em «Browse images now» (Navegar pelas imagens).**
- As imagens transferidas são exibidas na janela de navegação.

Desconectar a câmara do computador

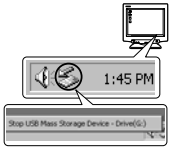
1 **Certifique-se de que a luz de acesso ao cartão parou de piscar.**



2 **Preparação para remover o cabo USB.**

■ **Windows**

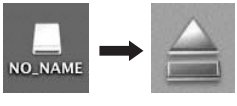
1) Na barra do sistema, clique no ícone «Desligar ou ejectar hardware».
2) Clique na mensagem exibida.



3) Clique em «OK» na janela «É possível remover hardware com segurança».

■ **Macintosh**

1) O ícone de reciclagem altera-se para o ícone de ejecção quando o ícone «Untitled» (Desconhecido) ou «NO_NAME» (Sem nome) é arrastado no ambiente de trabalho. Arraste-o e largue-o no ícone de ejecção.



3 Desconecte o cabo USB da câmara fotográfica.

Notas

- Paras os utilizadores Windows:
  Quando clica em «Desligar ou ejectar hardware», poderá ser exibida uma mensagem de aviso. Neste caso, certifique-se de que não estão a ser transferidos quaisquer dados de imagem da câmara e de que não existem aplicações abertas a aceder aos ficheiros de imagem da câmara. Feche todas estas aplicações e clique novamente em «Desligar ou ejectar hardware» e, depois, retire o cabo.

Visualizar imagens

1 Clique no separador «Album» na janela Browse e seleccione o álbum que pretende visualizar.
- A imagem seleccionada no álbum é exibida na área das miniaturas.

2 Clique duas vezes na miniatura da imagem que pretende visualizar.
- O OLYMPUS Master comuta para a janela de edição de imagens e a fotografia é ampliada.
- Clique em «Back» para voltar à janela Browse.

Para aumentar o número de idiomas

Por favor, certifique-se de que a bateria está totalmente carregada!

1 Certifique-se de que o seu computador está conectado à Internet.

2 Insira o cabo USB na porta USB do seu computador.

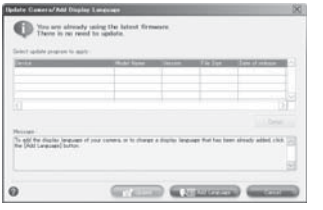
3 Insira a outra extremidade do cabo USB no conector do USB da câmara fotográfica.
- A câmara fotográfica liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e o ecrã de selecção da conexão USB é exibido.

4 Seleccione [STORAGE] e prima ⊛.

5 Na janela Browse, seleccione «Camera», depois, «Update Camera / Add Display Language».
- É exibida a janela de confirmação da actualização.

6 Clique em «OK».
- A janela de actualização da câmara é exibida.

7 Clique em «Add Language» no mostrador de actualização da câmara.
- A janela «Add Display Language of Camera» é exibida.



8 **Clique em e seleccione um idioma.**

9 **Clique «Add».**

- O novo idioma é transferido para a sua câmara. Por favor, não retire qualquer cabo ou bateria enquanto a câmara fotográfica estiver a processar.

10 **Após o processo de transferência, o ecrã da câmara exibirá «OK». Pode retirar os cabos e desligar a câmara. Depois de reiniciar a câmara, poderá escolher o idioma novo em [ ].**

Transferir imagens para o computador sem utilizar o OLYMPUS Master

A sua câmara suporta o USB Mass Storage Class. Poderá transferir imagens para um computador conectando a câmara ao computador com o cabo USB fornecido. Isto poderá ser feito mesmo sem utilizar o OLYMPUS Master. Os seguintes sistemas operativos são compatíveis com a conexão USB:

Windows : Windows 98SE / Me / 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista
Macintosh : Mac OS 9.0 – 9.2 / X

Notas

- Se o seu computador funcionar com Windows 98SE, irá necessitar de instalar o driver USB. Antes de conectar a câmara fotográfica ao computador com o cabo USB, clique duas vezes nos ficheiros das seguintes pastas no CDROM do OLYMPUS Master fornecido.
  (Nome da drive): \win98usb\INSTALL.EXE
- Se o seu computador estiver o Windows Vista instalado, seleccione **[MTP]** no passo 3 da página 80 para utilizar a Windows Photo Gallery.
- A transferência dos dados não está assegurada nos seguintes ambientes, mesmo que o seu computador esteja equipado com uma entrada USB.
  - Windows 95 / 98 / NT 4.0
  - Actualizações Windows 98SE de Windows 95 / 98
  - Mac OS 8.6 ou anterior
  - Computadores com uma porta USB adicionada através de cartão de extensão, etc.
  - Computadores sem OS instalado de fábrica e computadores construídos em casa

Sugestões e informações de disparo

Sugestões antes de começar a fotografar

A câmara fotográfica não se liga mesmo quando a bateria está carregada

A bateria não está completamente carregada
- Carregue a bateria com o carregador.

A bateria está temporariamente incapacitada de trabalhar devido ao frio
- O desempenho da bateria, quando sujeita a temperaturas baixas, é inferior e a carga poderá não ser suficiente para ligar a câmara fotográfica. Remova a bateria e aqueça-a colocando-a no bolso durante algum tempo.

Não é tirada nenhuma fotografia quando o botão disparador é premido

A câmara desligou-se automaticamente
- Para poupar a bateria, se não se verificar qualquer operação mesmo quando a câmara está ligada (monitor aceso), a câmara passa para o modo de descanso após um período fixo de tempo e deixa de funcionar. Quando isto acontece, a luz do monitor LCD apaga-se. Se não se verificar qualquer operação após 4 horas, a câmara desliga-se automaticamente. A câmara não funcionará até ser novamente ligada.
  ☞ «Temporizador de descanso» (P. 72), «Desligar automático» (P. 73)

O flash está a carregar
- Quando o flash estiver activado e o símbolo ϟ no painel de controlo ou no visor óptico estiver a piscar, significa que o flash está a carregar. Aguarde que o símbolo pare de piscar, depois, prima o botão disparador.

Não é possível focar
- Quando a marca de confirmação AF no visor óptico estiver a piscar, significa que a câmara não consegue focar com a AF. Prima novamente o botão disparador.

Redução de ruído está activada
- Ao fotografar cenas nocturnas, as velocidades de disparo são mais lentas e o ruído tende a aparecer nas imagens. A câmara activa o processo de redução de ruído depois de fotografar com velocidades de disparo lentas. Durante as quais, o disparo não é permitido. É possível definir **[NOISE REDUCT.]** para **[OFF]**. ☞ «Redução de ruído» (P. 53)

A data e a hora não foram definidas

A câmara é utilizada com as mesmas definições de compra
- A data e a hora da câmara não estão definidas quando esta é adquirida. Configure a data e a hora antes de utilizar a câmara fotográfica. ☞ «Configurar a data / hora» (P. 6)

A bateria foi removida da câmara
- Se deixar a câmara sem bateria durante aproximadamente 1 dia, a câmara perde a informação sobre a data e a hora. As definições serão canceladas mais rapidamente se a bateria estiver na câmara durante um curto período e for removida. Antes de tirar fotografias importantes, verifique se a data e a hora estão certas.

Sugestões de disparo

Focar o assunto

Existem diversas formas de focagem, dependendo do assunto.

A janela AF não está focada no assunto
- Utilize o bloqueio de focagem para focar a janela AF no assunto.
  ☞ «Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem)» (P. 30)

Outras coisas, além do assunto, são focadas nas respectivas janelas AF
- Defina **[▪▪▪]** (selecção de janela AF) para **[▪]** e foque o centro da imagem.
  ☞ «Selecção da janela AF» (P. 41)

O assunto move-se com muita rapidez

- Foque a câmara fotográfica num ponto ligeiramente à mesma distância do assunto que pretende fotografar (premindo o botão disparador até meio) e, depois, recomponha a sua fotografia e aguarde que o assunto entre no enquadramento.

Aproxime-se do assunto através da objectiva macro

- Ao utilizar a objectiva macro para se aproximar do assunto, torna-se difícil focar com AF quando a relação de ampliação do assunto é maior. Defina para focagem manual (MF), rode o anel de focagem e foque manualmente. ☞ «MF (Focagem manual)» (P. 42)

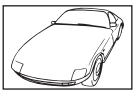
Fotografar sob condições de pouca luz

- O flash incorporado pode ser definido como iluminador AF. Quando activado, o flash ajuda a focar em condições de pouca luminosidade no modo AF.
  ☞ «Utilizar o flash incorporado» (P. 35), «Iluminador AF» (P. 44)

Assuntos de difícil focagem

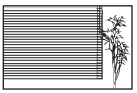
Poderá ser difícil focar com a focagem automática nas seguintes situações.

Marca de confirmação AF está a piscar.
Estes assuntos não estão focados.



Assunto de baixo contraste

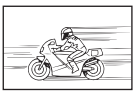
Luz excessivamente clara no centro da imagem



Assunto com padrões repetidos

A marca de confirmação AF acende, mas o assunto não está focado.

Assuntos a distâncias diferentes



Assunto de movimentos rápidos

Assunto não está dentro da janela AF

Em todas as situações, foque algo com elevado contraste, à mesma distância que o assunto, determine a composição e fotografe.

Tirar fotografias sem desfocar

Existem vários factores que podem provocar a desfocagem da fotografia.

O assunto está demasiado escuro

- Mude a velocidade de disparo de modo a corresponder à luminosidade do assunto. Se a velocidade do botão disparador estiver definida para lenta para fotografar um assunto escuro, é provável que ocorra desfocagem caso o assunto se mova. Além disso, quando o flash é desligado no SCENE (modo de cena), a velocidade de disparo fica mais lenta.
  Monte a câmara num tripé. a utilização do controlo remoto (opcional) para fechar o obturador também é eficaz para reduzir a desfocagem.
  Também existem formas de fotografar com [(( ))] (DIS MODE) em SCENE (modo Cena). Como a sensibilidade ISO aumenta automaticamente, poderá segurar a câmara com a mão e tirar fotografias em condições de pouca luz com o flash desligado.

A câmara ou a sua mão move-se ao premir o botão disparador.

- Prima o botão disparador com cuidado ou segure a câmara com firmeza em ambas as mãos.
- Utilize a função do estabilizador de imagem.
  ☞ «Fotografar com a função do estabilizador de imagem» (P. 29)

Tirar fotografias com menos flash

O flash acende automaticamente quando não existe claridade suficiente. Se o assunto estiver demasiado longe, o flash poderá não produzir qualquer efeito. Veja como tirar fotografias sem o flash neste tipo de situação.

Definir a função do estabilizador de imagem

- Esta função reduz a oscilação da câmara, permitindo segurar a câmara e tirar fotografias em situações de pouca luz com o flash desligado.
  ☞ «Fotografar com a função do estabilizador de imagem» (P. 29)

Defina [SCENE] (modo Cena) para [(◉)] (DIS MODE)

- Assim que o estabilizador de imagem (**[I.S. 1]**) for automaticamente activado, a sensibilidade ISO também é aumentada automaticamente. Pode segurar a câmara com as mãos e tirar fotografias em situações de pouca luz com o flash desligado.

Aumentar a configuração [ISO]

- Aumente o valor da definição **[ISO]**. A imagem poderá apresentar um aspecto em grão.
  ☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

A fotografia apresenta demasiado grão

Existem vários factores que podem provocar o aspecto com grão da fotografia.

Aumentar a sensibilidade ISO

- Ao aumentar a definição **[ISO]**, o «ruído», que surge como manchas de cores indesejadas ou irregularidade nas cores, poderá ser introduzido originando um aspecto em grão. Esta câmara fotográfica está equipada com uma função que permite fotografar com uma sensibilidade elevada suprimindo o ruído; no entanto, o aumento da sensibilidade ISO origina fotografias com mais grão do que durante a utilização de uma sensibilidade inferior.
  ☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

A imagem obtida está esbranquiçada

Tal poderá acontecer quando a fotografia é tirada em condições de contraluz ou de semi-contraluz. Isto deve-se a um fenómeno intitulado clarão ou fantasma. Considere, o mais que puder, uma composição em que uma fonte de luz forte não seja incluída na fotografia. Poderão ocorrer clarões mesmo quando não está presente uma fonte de luz na fotografia. Utilize um pára-sol da objectiva para encobrir a objectiva da fonte de luz. Se um pára-sol não for eficaz, utilize a sua mão para encobrir a objectiva da luz.

Tirar fotografias com a cor correcta

A razão pela qual existem diferenças entre as cores de uma fotografia e as cores reais é a fonte de luz que ilumina o assunto. **[WB]** é a função que permite à câmara determinar as cores correctas. Normalmente, a definição **[AUTO]** faculta o balanço de brancos óptimo, mas, dependendo do assunto, poderá ser melhor experimentar com uma definição diferente do **[WB]**.

- Quando o assunto estiver sob uma sombra num dia solarengo
- Quando o assunto for iluminado por luz natural e iluminação interior, como p.ex. perto de uma janela
- Quando a imagem não tem branco
  ☞ «Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade» (P. 49)

Tirar fotografias de uma praia com areia branca ou de uma paisagem com neve

Nos casos normais, os assuntos brancos, como a neve, parecerão mais escuros que habitualmente quando a fotografia é tirada. Existem várias formas de captar a brancura.

- Ajuste a compensação da exposição para **[+]**.
  ☞ «Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem» (P. 47)
- Utilize **[🏖]** (BEACH & SNOW) em **SCENE** (modo Cena) para tirar a fotografia. É o mais adequado para tirar fotografias do mar em dias solarengos ou de montanhas cobertas de neve.
  ☞ «Modos Cena» (P. 25)
- Utilize **[[•]HI]** (controlo de realce).
  Prima o botão disparador até meio no centro do visor óptico onde pretende realçar a brancura. A parte medida no centro será definida para aparecer mais branca.
  ☞ «Modo de medição – Alterar o sistema de medição» (P. 46)
- Utilize a função de auto bracketing para tirar a fotografia.
  Se não souber qual o valor da compensação da exposição, tente utilizar o auto bracketing. O valor de compensação muda um pouco sempre que premir o botão disparador. Se definir uma compensação da exposição maior, poderá mudar o valor de compensação para cima ou para baixo com base nesse valor e tirar a fotografia. ☞ «Bracketing AE» (P. 30)

Tirar fotografias de um assunto com contraluz

Se o fundo for demasiado claro em comparação com o assunto, a exposição será afectada nas partes claras e o assunto surgirá mais escuro. Isto resulta do facto de a câmara determinar a exposição a partir da claridade de todo o ecrã.

- Defina **[METERING]** para **[[•]]** (medição pontual) para medir a exposição do assunto no centro da fotografia. Para alterar a composição, coloque o assunto no centro da fotografia. Mantendo o botão **AEL** / **AFL** premido, altere a composição e prima o botão disparador.
  ☞ «Modo de medição – Alterar o sistema de medição» (P. 46)
- Active o flash, defina o modo de flash para **[ϟ]** (flash de activação forçada) e tire a fotografia. Poderá fotografar o assunto com contraluz sem que a face do mesmo fique escura. **[ϟ]** (flash de activação forçada) é utilizado para fotografar em contraluz e sob iluminação fluorescente e outras iluminações artificiais.
  ☞ «Definir o modo de flash» (P. 34)

A imagem fica demasiado clara ou demasiado escura

Ao tirar fotografias no modo **S** ou **A**, a velocidade de disparo ou o diafragma exibido no ecrã do painel de controlo ou no visor óptico poderá piscar. Uma exibição vermelha significa que a exposição correcta não pode ser obtida. Se mesmo assim tirar a fotografia, esta ficará demasiado clara ou demasiado escura. Se tal acontecer, mude a definição do diafragma ou a velocidade de disparo.
☞ «**A**: Disparo com prioridade de diafragma» (P. 26), «**S**: Disparo com prioridade do disparador» (P. 27)

Surgem pontos claros desconhecidos no assunto da fotografia tirada

Isto poderá dever-se a pixel(s) preso(s) no dispositivo de captação de imagens. Execute um **[PIXEL MAPPING]**. Se o problema persistir, repita o pixel mapping algumas vezes.
☞ «Pixel mapping – Verificar as funções de processamento de imagem» (P. 92)

Sugestões e informações de disparo adicionais

Aumentar o número de fotografias possível

A imagem captada será gravada no cartão. As seguintes formas descrevem como gravar mais imagens.

- Altere o modo de gravação.
  O tamanho de uma imagem varia conforme o modo de gravação. Quando não tiver certeza quanto à capacidade disponível do cartão, mude o modo da imagem e tire a fotografia. Quanto menor for a **[PIXEL COUNT]** e maior for a **[COMPRESSION]**, menor será o tamanho da imagem. Poderá seleccionar ambos em **[SQ]** do modo de gravação.
  ☞ «Seleccionar o modo de gravação» (P. 44)
- Utilize um cartão com capacidade elevada.
  O número de imagens disponíveis varia conforme a capacidade do cartão. Utilize um cartão com capacidade elevada.

Utilizar um cartão novo

Se utilizar um cartão diferente da Olympus ou um cartão utilizado para outra aplicação, como para um computador, a mensagem **[CARD ERROR]** é exibida. Para utilizar este cartão com esta câmara fotográfica, utilize a função **[FORMAT]** para formatar o cartão.
☞ «Formatar o cartão» (P. 94)

Prolongar o tempo de vida útil da bateria

A realização de qualquer uma das seguintes operações quando não está a tirar fotografias poderá gastar a energia da bateria.

- Premir repetidamente o botão disparador até meio
- Reproduzir as imagens captadas repetidamente durante um período de tempo prolongado
- Utilizar a função de imagem ao vivo durante um período de tempo prolongado

Para poupar a energia da bateria, desligue a câmara fotográfica sempre que não estiver a ser utilizada.

Funções que não podem ser seleccionadas a partir de menus

Alguns itens poderão não ser seleccionáveis a partir dos menus quando utilizar o selector em cruz.

- Itens que não podem ser configurados com o modo de disparo actual
- Itens que não podem ser configurados devido a um item que já foi configurado:
  Combinação de **[▭]** e **[NOISE REDUCT.]**, etc.

Seleccionar o modo de gravação óptimo

Os modos de gravação estão divididos em 2 tipos principais: RAW e JPEG. RAW grava sem reflectir as definições da compensação da exposição, balanço de brancos, etc. nas próprias imagens. JPEG grava como imagens que reflectem estas definições. JPEG também comprime imagens para reduzir o tamanho do ficheiro ao gravá-las. JPEG está dividido nos tipos **[SHQ]**, **[HQ]** e **[SQ]** com base no tamanho da imagem (contagem de pixeis) ou na taxa de compressão. Quanto maior for a taxa de compressão, mais grão apresentará quando for ampliada durante a visualização. Um guia geral para a selecção é mostrado em baixo.

Realize ajustes precisos das definições de disparo no computador
- **[RAW]**

Imprimir imagens grandes em formatos A3 / A4 / Editar e processar imagens num computador
- **[SHQ][HQ]** com uma contagem de pixeis grande

Imprimir imagens com o tamanho de postal
- **[SQ]** com uma contagem de pixeis grande

Enviar como anexo de e-mail ou colocar numa página da Internet
- **[SQ]** com uma contagem de pixeis pequena

☞ «Lista de modos de gravação» (P. 100)

Repor as funções para as suas definições no momento da compra

- As definições permanecem guardadas, mesmo quando o câmara é desligada. (Quando a câmara é ligada em «Modos de disparo fácil» (P. 13), ela muda para definições específicas.)
- Para voltar às definições de origem, defina **[RESET]** em **[CUSTOM RESET SETTING]**. É possível registar até dois tipos de definições para reposição. Defina várias funções da câmara e registe-se utilizando **[RESET1]** ou **[RESET2]** em **[CUSTOM RESET SETTING]**.
  ☞ «Reposição de definições padrão» (P. 65)

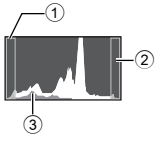
Confirmar a exposição quando a visualização do monitor no exterior é difícil

Poderá ser difícil ver o monitor e confirmar a exposição quando fotografar no exterior.

Durante a função de imagem ao vivo, prima o botão **INFO** repetidamente para visualizar o histograma.
Em seguida, saiba como interpretar o histograma de modo fácil.

Como consultar o histograma

① Se o gráfico apresentar muitos picos aqui, a imagem será exibida maioritariamente em preto.
② Se o gráfico apresentar muitos picos aqui, a imagem será exibida maioritariamente em branco.
③ A parte indicada a verde no histograma indica a distribuição de luminosidade dentro da janela AF central.



☞ «Imagem ao vivo» (P. 19)

Deixar funções definidas na câmara para que possam ser utilizadas posteriormente

É possível registar até duas definições da câmara actuais em **[MY MODE SETUP]**. Para aceder e utilizar definições My Mode, **[Fn FUNCTION]** tem de ser definido para **[MY MODE]**. Se premir o botão **Fn** enquanto tira a fotografia, esta última pode ser tirada com as definições registadas.
☞ «Fn FUNCTION» (P. 68), ☞ «Definição My mode» (P. 69)

Sugestões de visualização

Compreender as configurações e outras informações sobre as fotografias tiradas

Visualize uma fotografia e prima o botão **INFO**. Prima o botão repetidamente para alterar a quantidade de informações exibida. ☞ «Visualização de informações» (P. 58)

Ver fotografias num computador

Ver toda a fotografia num ecrã de computador

O tamanho da fotografia exibida num ecrã de computador muda conforme as configurações do computador. Quando a configuração do monitor é de 1024 x 768 e estiver a utilizar o Internet Explorer para ver uma fotografia com um tamanho de imagem de 2048 x 1536 a 100 %, não possível ver toda a fotografia sem deslocar a barra. Existem vários modos de visualização de toda a fotografia no ecrã do computador.

Ver a fotografia utilizando o sotware de navegação de imagens

- Instale o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido.

Alterar a configuração do monitor

- Os ícones do desktop do computador podem ser alterados. Para mais informações sobre como alterar as configurações do seu computador, consulte o manual do computador.

Ver imagens gravadas em RAW

Instale o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido. Poderá utilizar a função de desenvolvimento RAW no OLYMPUS Master para desenvolver a imagem RAW na definição da câmara utilizada durante o disparo, bem como alterar definições detalhadas de compensação da exposição e de balanço de brancos.

Quando são exibidas mensagens de erro

Indicações no visor óptico	Indicação no ecrã	Possível causa	Acção correctiva
Indicação normal	NO CARD	O cartão não está inserido ou não é reconhecido.	Insira um cartão ou um cartão diferente.
E CArd	CARD ERROR	Existe um problema com o cartão.	Insira o cartão novamente. Se o problema persistir, formate o cartão. Se o cartão não puder ser formatado, não poderá ser usado.
P CArd	WRITE-PROTECT	É proibido gravar no cartão.	O cartão foi definido para definição só de leitura com o computador. Reponha o cartão com o computador.
Sem indicação	CARD FULL	O cartão está cheio. Não é possível tirar mais fotografias e não é possível gravar mais informações, como reserva de impressão.	Substitua o cartão ou apague as fotografias que não deseja guardar. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.
Sem indicação	NO PICTURE	Não existem fotografias no cartão.	O cartão não contém fotografias. Grave as fotografias e visualize.
Sem indicação	PICTURE ERROR	A fotografia seleccionada não pode ser exibida para visualização devido a um problema com a fotografia. Ou a fotografia não pode ser utilizada para visualização nesta câmara.	Utilize um software de processamento de imagens para visualizar a fotografia num PC. Se tal não for possível, o ficheiro de imagem está danificado.
Sem indicação	THE IMAGE CANNOT BE EDITED	As fotografias tiradas com outra câmara não podem ser editadas nesta câmara.	Utilize o software de processamento de imagem para editar a fotografia.

Indicações no visor óptico	Indicação no ecrã	Possível causa	Acção correctiva
Sem indicação	A temperatura interna da câmara está demasiado alta. Por favor, antes de utilizar a câmara, aguarde para que arrefeça.	A utilização prolongada da imagem ao vivo ou do disparo sequencial aumentou a temperatura interna da câmara.	Aguarde que a câmara se desligue automaticamente. Antes de retomar as operações, deixe a temperatura interna da câmara arrefecer.
oP Cad	CARD-COVER OPEN	A tampa do cartão está aberta.	Feche a tampa do cartão.
Sem indicação	BATTERY EMPTY	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
Sem indicação	NO CONNECTION	A câmara fotográfica não está correctamente conectada ao computador ou à impressora.	Desconecte a câmara fotográfica e conecte-a novamente de modo correcto.
Sem indicação	NO PAPER	Não existe papel na impressora.	Coloque algum papel na impressora.
Sem indicação	NO INK	Acabou-se a fita de impressão.	Substitua a fita de impressão.
Sem indicação	JAMMED	O papel está encravado.	Remova o papel encravado.
Sem indicação	SETTINGS CHANGED	O cartucho do papel da impressora foi removido ou a impressora foi operada enquanto se alteravam as configurações na câmara.	Não utilize a impressora enquanto estiver a alterar as configurações na câmara.
Sem indicação	PRINT ERROR	Existe um problema com a impressora e/ou câmara fotográfica.	Desligue a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione quaisquer problemas antes de voltar a ligá-la.
Sem indicação	CANNOT PRINT	Fotografias gravadas com outras câmaras poderão não ser impressas com esta câmara.	Utilize um computador para imprimir.

Manutenção da câmara

Limpar e guardar a câmara

■ Limpeza da câmara fotográfica

Desligue a câmara e retire a bateria antes de limpar a câmara.

Exterior:

→ Limpe suavemente com um pano macio. Se a câmara fotográfica estiver muito suja, molhe o pano em água tépida com sabão e escorra-o bem. Limpe a câmara fotográfica com o pano húmido e seque-a com um pano seco. Se utilizou a câmara na praia, utilize um pano molhado em água limpa e escorra bem.

Ecrã e visor óptico:

→ Limpe suavemente com um pano macio.

Objectiva, espelho e ecrã de focagem:

→ Remova o pó da objectiva, espelho e ecrã de focagem com um pincel de sopro comercialmente disponível. No caso da objectiva, limpe cuidadosamente com um papel de limpeza de objectivas.

■ Armazenamento

- Quando a câmara não for utilizada durante períodos prolongados, retire a bateria e o cartão. Guarde a câmara num local fresco, seco e bem arejado.
- Periodicamente, introduza a bateria na câmara e verifique o seu funcionamento.

Limpar e verificar o dispositivo de captação de imagens

Esta câmara incorpora uma função de redução de pó para impedir que o pó se instale no dispositivo de captação de imagens e para remover qualquer pó ou sujidade da superfície do dispositivo de captação de imagens com vibrações ultrasónicas. A redução de pó funciona quando o botão Power é deslocado para ON. A função de redução de pó actua na mesma altura que o pixel mapping, que verifica o dispositivo de captação de imagem e os circuitos do processamento de imagem. Visto que a redução de pó é activada sempre que a câmara é ligada, a câmara deverá ser mantida direita para que a função da redução de pó possa ser eficaz. O indicador SSWF pisca enquanto a redução de pó estiver a funcionar.

☞ «Indicador SSWF» (P. 5)

Notas

- Não utilize solventes fortes como benzina ou álcool, ou panos quimicamente tratados.
- Evite guardar a câmara em locais onde sejam tratados químicos, de modo a proteger a câmara de corrosão.
- Se a objectiva não for limpa, poderá surgir bolor na superfície da mesma.
- Antes de utilizar a câmara, caso não tenha sido utilizada durante um período longo, verifique todas as partes da câmara. Antes de tirar fotografias importantes, faça um teste para verificar se a câmara funciona de modo adequado.

Modo de limpeza – Remover o pó

Se pó ou sujidade se introduzir no dispositivo de captação de imagens, poderão surgir pontos pretos na fotografia. Contacte o seu serviço de assistência autorizado da Olympus para que o dispositivo de captação de imagens seja limpo fisicamente. O dispositivo de captação de imagens é um equipamento de precisão e é facilmente danificado. Quando você mesmo limpar o dispositivo de captação de imagens, certifique-se de que segue as seguintes instruções.

Se a câmara ficar sem energia durante a limpeza, o obturador fecha, o que poderá fazer com que a cortina do obturador e o espelho se partam. Verifique a energia restante da bateria.

1 **Remova a objectiva da câmara e coloque o botão Power em ON.**

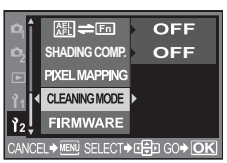
2 **MENU ▸ [🔧2] ▸ [CLEANING MODE]**

3 **Prima ⓞ, depois, prima o botão ⓞⓚ.**

- A câmara entra no modo de limpeza.

4 **Prima o botão disparador na totalidade.**

- O espelho sobe e a cortina do obturador abre.



5 Limpe o dispositivo de captação de imagens.

- Com cuidado, sopre o pó na superfície do dispositivo de captação de imagens utilizando um pincel de sopro mecânico (comercialmente disponível).

6 Tenha cuidado para que o pincel de sopro mecânico não seja apanhado na cortina do obturador quando desligar a máquina para terminar a limpeza.

- Se a câmara se desligar, a cortina do obturador fecha, fazendo com que o espelho caia.

Notas

- Tenha cuidado e não permita que o pincel de sopro mecânico (comercialmente disponível) toque no dispositivo de captação de imagens. Se o pincel de sopro tocar no dispositivo de captação de imagens, este último será danificado.
- Nunca coloque o pincel de sopro mecânico atrás da montagem da objectiva. Se a câmara se desligar, o obturador fecha, partindo a cortina do obturador.
- Não utilize nada, além do pincel de sopro mecânico. Se for aplicado gás de alta pressão no dispositivo de captação de imagens, este congelará na superfície do dispositivo de captação de imagens, danificando o mesmo.

Pixel mapping – Verificar as funções de processamento de imagem

Esta opção permite à câmara fotográfica verificar e ajustar as funções do dispositivo de captação de imagens e do processamento de imagem. Depois de utilizar o monitor ou tirar fotografias contínuas, aguarde pelo menos um minuto antes de utilizar a função pixel mapping para assegurar o funcionamento correcto.

1 MENU ▶ [🔧2] ▶ [PIXEL MAPPING]

2 Prima ⊛, depois, prima o botão ⊛.

- A barra **[BUSY]** é exibida quando o pixel mapping está em progresso. Quando o pixel mapping estiver concluído, o menu é reposto.

Notas

- Se desligar a câmara acidentalmente durante o pixel mapping, comece novamente desde o intervalo 1.

Informações básicas sobre o cartão

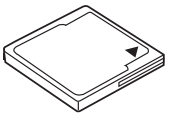
Cartões utilizáveis

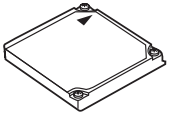
Neste manual «Cartão» refere-se a um suporte de gravação. Esta câmara pode utilizar CompactFlash, Microdrive ou xD-Picture Card (opcional).

CompactFlash
Um CompactFlash é um cartão de memória sólido com flash e de grande capacidade. Poderá utilizar cartões disponíveis no comércio.

Microdrive
Um Microdrive é um suporte que utiliza uma drive de disco rígido compacta de grande capacidade. Poderá utilizar um Microdrive que suporta CF+Type II (norma de extensão CompactFlash).

xD-Picture Card
Um xD-Picture Card é um suporte de gravação utilizado principalmente em câmaras compactas.





Precauções durante a utilização de um Microdrive

Um Microdrive é um suporte que utiliza uma drive de disco rígido compacta. Visto que a drive do disco gira, um Microdrive não é tão resistente à vibração e aos impactos como os outros cartões.
São necessários cuidados especiais durante a utilização de um Microdrive (principalmente, durante a gravação e a visualização) para garantir que a câmara não será sujeita a choques ou a vibrações.
Certifique-se de que lê as seguintes precauções antes de utilizar um Microdrive.
Além disso, consulte os manuais fornecidos com a sua Microdrive.

- Tenha especial atenção quando pousar a câmara durante a gravação. Coloque-a cuidadosamente sobre uma superfície firme.
- Não utilize a câmara em locais sujeitos a vibrações ou choques excessivos, como locais de obras ou num automóvel durante uma condução em estradas sinuosas.
- Não leve um Microdrive para áreas onde poderá ficar exposto a um forte magnetismo.

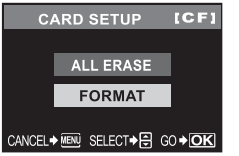
Notas

- Os dados do cartão não serão totalmente apagados, mesmo de formatar o cartão ou de apagar os dados. Ao eliminar o cartão, destrua este último de modo a evitar fugas de informações pessoais.

Formatar o cartão

Cartões que não sejam da Olympus ou cartões formatados num computador deverão ser formatados com a câmara antes de serem utilizados.
Todos os dados guardados no cartão, incluindo imagens protegidas, são apagados durante a formatação do cartão. Ao formatar um cartão usado, confirme se não existem imagens que gostaria de manter guardadas no cartão.

1. **MENU ▸ [🔧] ▸ [CARD SETUP]**
2. **Utilize ⚮⚯ para seleccionar [FORMAT], depois, prima o botão ⓞ.**
3. **Utilize ⚮⚯ para seleccionar [YES] e, depois, prima o botão ⓞ.**
   - A formatação está concluída.



SUGESTÕES

Ao inserir cartões nas duas ranhuras de cartões:
→ Seleccione o cartão a ser utilizado em **[CF / xD]**.

Ecrã do painel de controlo

ⓞ ▸ ⚙: CF / xD ▸ ⓞ
[CF] / [xD]

Menu

MENU ▸ [🔧2] ▸ [CF / xD]

Bateria e carregador

- Utilize a bateria única de iões de lítio (BLM-1) da Olympus.
  Não podem ser utilizadas outras baterias.
- O consumo de energia da câmara varia bastante conforme a utilização e outras condições.
- As seguintes funções consomem bastante energia, mesmo sem disparar, logo, a bateria ficará gasta rapidamente.
  - Premir o botão disparador até meio no modo de disparo, realizar a focagem automática repetidamente.
  - Utilizar a imagem ao vivo.
  - Visualizar imagens no monitor LCD durante um período prolongado.
  - Quando está conectada a um computador ou impressora.
- Ao utilizar uma bateria gasta, a câmara poderá desligar-se sem que a indicação de bateria fraca seja exibida.
- No momento da aquisição, a bateria não está totalmente carregada. Antes da utilização, carregue a bateria utilizando o respectivo carregador (BCM-2).
- O tempo de carregamento normal do carregador fornecido é de aproximadamente 5 horas (estimativa).
- Não utilize outros carregadores além do referido.

Utilizar o seu carregador no estrangeiro

- O carregador pode ser utilizado na maior parte das fontes eléctricas domésticas num âmbito de 100 V a 240 V AC (50 / 60 Hz) em todo o mundo. No entanto, conforme o país ou área em que está, a tomada de parede CA pode ter uma forma diferente e o carregador pode precisar de um adaptador de ficha para a tomada de parede. Para mais pormenores, consulte a sua loja local de equipamento eléctrico ou o agente de viagens.
- Não utilize adaptadores de viagem comercialmente disponíveis, pois o carregador poderá não funcionar correctamente.

Directório do menu

Menu de disparo

Quadro	Função	Definição		Pág. referência
1	CARD SETUP	ALL ERASE / FORMAT		P. 64 P. 94
	CUSTOM RESET SETTING	RESET		P. 65
		RESET1	SET / RESET	
		RESET2	SET / RESET	
	PICTURE MODE	1 VIVID / 2 NATURAL* / 3 MUTED / MONOTONE		P. 52
	GRADATION	HIGH KEY / NORMAL* / LOW KEY		P. 53
		RAW / SHQ / HQ* / SQ / RAW+SHQ / RAW+HQ / RAW+SQ		P. 44
	WB	AUTO*	R-7 – +7, G-7 – +7	P. 49
		5300 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		7500 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		6000 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		3000 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		4000 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		4500 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		6600 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
			R-7 – +7, G-7 – +7	
		CWB	2000 K – 14000 K	
	ISO	AUTO* / 100 – 1600		P. 48
	NOISE FILTER	OFF / LOW / STANDARD* / HIGH		P. 54
	NOISE REDUCT.	OFF / ON*		P. 53
2	METERING	*	ESP + AF* / ESP	P. 46
		HI		
		SH		
		–2.0 – 0.0* – +2.0		P. 35
	AF MODE	S-AF* / C-AF / MF / S-AF+MF / C-AF+MF		P. 42
		AUTO* / [ ] / [ ] / [ ]		P. 41
	AE BKT	OFF* / 3F 0.3EV / 3F 0.7EV / 3F 1.0EV		P. 30
	WB BKT	R-B	OFF* / 3F 2STEP / 3F 4STEP / 3F 6STEP	P. 51
		G-M		
	FL BKT	OFF* / 3F 0.3EV / 3F 0.7EV / 3F 1.0EV		P. 36
	ANTI-SHOCK	OFF* / 1SEC – 30SEC		P. 54

* Configuração de origem

Menu de visualização

Quadro	Função	Definição		Pág. referência
▶		**1*** / **4** / **9** / **16** / **25**		P. 59
		OFF / ON*		P. 59
	EDIT	RAW DATA EDIT		P. 60
		JPEG EDIT	BLACK & WHITE / SEPIA / REDEYE FIX / SATURATION /	
		/		P. 74
	COPY ALL	YES / NO		P. 62
	RESET PROTECT	YES / NO		P. 63

* Configuração de origem

Menu de personalização

Quadro	Função	Definição		Pág. referência
1	ISO LIMIT	100 / 200 / 400*		P. 68
	EV STEP	1/3 EV* / 1/2 EV / 1 EV		P. 67
	ALL WB	ALL SET	R-7 – +7	P. 68
			G-7 – +7	
		ALL RESET	YES / NO	
	HQ	1/4 / 1/8* / 1/12		P. 45
	SQ	PIXEL COUNT	3200 x 2400 / 2560 x 1920 / 1600 x 1200 / 1280 x 960* / 1024 x 768 / 640 x 480	P. 45
		COMPRESSION	1/2.7, 1/4, 1/8*, 1/12	
	+EV	OFF / ON*		P. 35
	X-SYNC	1/60 – 1/180*		P. 68
	AUTO POP UP	OFF / ON*		P. 68
	DIAL	**P**	**Ps*** /	P. 69
		M	SHUTTER* / FNo.	
	AEL / AFL	S-AF*	mode1* / mode2 / mode3	P. 66
		C-AF	mode1 / mode2* / mode3 / mode4	
		MF	mode1* / mode2 / mode3	
	AEL / AFL MEMO	OFF* / ON		P. 67
	Medição AEL	AUTO* / / / **HI** / **SH**		P. 67
	QUICK ERASE	OFF* / ON		P. 70
	RAW+JPEG ERASE	JPEG / RAW / RAW+JPEG*		P. 70
	Fn FUNCTION	OFF / / TEST PICTURE / MY MODE / PREVIEW* / LIVE PREVIEW		P. 68
	MY MODE SETUP	MY MODE1 / MY MODE2		P. 69
	FOCUS RING	* /		P. 70
	AF ILLUMINAT.	OFF / ON*		P. 44
	RESET LENS	OFF / ON*		P. 70
	LIVE VIEW BOOST	OFF* / ON		P. 69
	RELEASE PRIORITY S	OFF* / ON		P. 44
	RELEASE PRIORITY C	OFF / ON*		P. 44
	■)))	OFF / ON*		P. 72
	FRAME ASSIST	OFF* / GOLDEN SECTION / GRID / SCALE		P. 20
	LOCK	OFF* / ON		P. 73

* Configuração de origem

Menu de configuração

Quadro	Função	Definição		Pág. referência
2	⏲	—		P. 6
	CF / xD	CF* / xD		P. 94
	FILE NAME	AUTO* / RESET		P. 70
	EDIT FILENAME	Adobe RGB	OFF* / A – Z / 0 – 9	P. 71
		sRGB		
		Lo –7 – 0* – Hi +7		P. 72
		*1		P. 73
	VIDEO OUT	*1		P. 73
	REC VIEW	OFF / 1SEC – 20SEC (5 segundos*)		P. 71
	SLEEP	OFF / 1MIN* / 3MIN / 5MIN / 10MIN		P. 72
	BACKLIT LCD	8SEC* / 30SEC / 1MIN / HOLD		P. 72
	4 h TIMER	OFF / 4 h*		P. 73
	BUTTON TIMER	3SEC / 5SEC / 8SEC* / HOLD		P. 73
	PRIORITY SET	YES / NO*		P. 70
	USB MODE	AUTO* / STORAGE / MTP / CONTROL / 凸EASY / 凸CUSTOM		P. 72
	COLOR SPACE	sRGB* / Adobe RGB		P. 54
	AEL ⇌ Fn	OFF* / ON		P. 73
	SHADING COMP.	OFF* / ON		P. 53
	PIXEL MAPPING	—		P. 92
	CLEANING MODE	—		P. 91
	FIRMWARE	—		P. 73

* Configuração de origem

*1 As definições diferem dependendo da região na qual a câmara é adquirida.

Funções que podem ser definidas pelo modo de disparo

Função		AUTO	P	A	S	M		SCENE
Abertura do diafragma		—		✓	—	✓	—	
Velocidade de obturação		—			✓		—	
Disparo Pose (bulb)		—				✓	—	
±		✓				—	✓	—
		✓						
Disparo com flash		✓						—
Modo de flash	AUTO	✓			—		✓ (Não pode ser seleccionada no modo)	—
		✓			—			—
	SLOW	✓			—		✓	—
	SLOW	✓			—		✓	—
		—			✓		—	
	SLOW2	✓						—
		✓ (Não pode ser seleccionada no modo)						—
		✓						—
CUSTOM RESET SETTING		—	✓				—	
PICTURE MODE		✓					—	
GRADATION		✓						—
NOISE REDUCT.		✓						✓ (Não pode ser seleccionada no modo)
NOISE FILTER		✓						—
WB±		✓						—
ISO		✓						—
WB		✓						—
±		✓						—
METERING		✓						—
(Disparo sequencial)		✓						—*1
(Disparador automático)		✓						
(Controlo remoto)		✓						
AF MODE		✓						—
[▪▪▪]		✓						✓ (Não pode ser seleccionada no modo)
AE BKT		✓						—
WB BKT		✓						—
FL BKT		✓						—
ANTI-SHOCK		✓						—
ISO LIMIT		✓						—
EV STEP		✓						—
ALL WB±		✓						—

✓: Pode ser definido —: Não pode ser definido *1: , , podem ser definidas

Função	AUTO	P	A	S	M		SCENE
HQ	✓						
SQ	✓						
+/-					✓		—
X-SYNC					✓		—
AUTO POP UP	✓						
DIAL	✓						
AEL / AFL					✓		—
AEL / AFL MEMO					✓		—
Medição AEL					✓		—
QUICK ERASE	✓						
RAW+JPEG ERASE	✓						
Fn FUNCTION					✓		—
MY MODE SETUP	—	✓				—	
FOCUS RING	✓						
RESET LENS	✓						
RELEASE PRIORITY S					✓		—
RELEASE PRIORITY C					✓		—
FRAME ASSIST					✓		✓ (Não pode ser seleccionada no modo ▷)
LOCK	✓						
⏲	✓						
CF / xD	✓						
FILE NAME	✓						
EDIT FILENAME	✓						
	✓						
	✓						
VIDEO OUT	✓						
■)))	✓						
REC VIEW	✓						
SLEEP	✓						
BACKLIT LCD	✓						
4 h TIMER	✓						
BUTTON TIMER	✓						
PRIORITY SET	✓						
USB MODE	✓						
COLOR SPACE					✓		—
AF ILLUMINAT.					✓		—
LIVE VIEW BOOST	✓						
AEL/AFL⇌Fn					✓		—
SHADING COMP.					✓		—
PIXEL MAPPING	✓						
CLEANING MODE	✓						

✓: Pode ser definido —: Não pode ser definido

Lista de modos de gravação

O tamanho do ficheiro na tabela é aproximado.

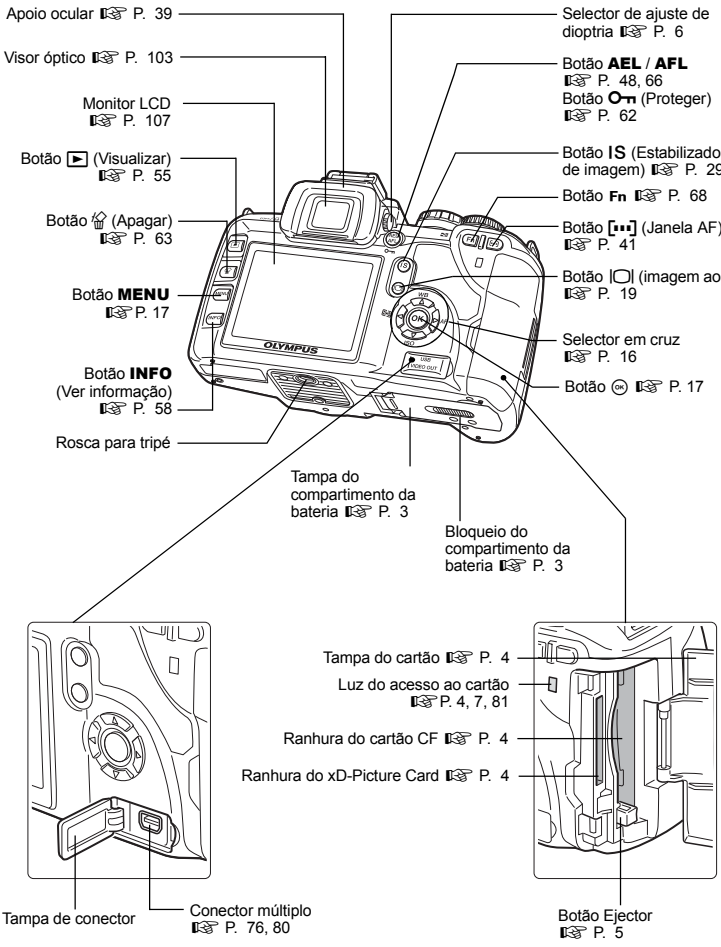
Modo de gravação	Número de pixeis	Compressão	Formato do ficheiro	Tamanho do ficheiro (MB)
RAW	3648 x 2736	Compressão sem perdas	ORF	Aprox. 11
SHQ		1/2.7	JPEG	Aprox. 6,8
HQ		1/4		Aprox. 4,7
		1/8		Aprox. 2,2
		1/12		Aprox. 1,5
SQ	3200 x 2400	1/2.7		Aprox. 5,3
		1/4		Aprox. 3,7
		1/8		Aprox. 1,7
		1/12		Aprox. 1,1
	2560 x 1920	1/2.7		Aprox. 3,6
		1/4		Aprox. 2,2
		1/8		Aprox. 1,1
		1/12		Aprox. 0,7
	1600 x 1200	1/2.7		Aprox. 1,3
		1/4		Aprox. 0,8
		1/8		Aprox. 0,5
		1/12		Aprox. 0,3
	1280 x 960	1/2.7		Aprox. 0,8
		1/4		Aprox. 0,5
		1/8		Aprox. 0,3
		1/12		Aprox. 0,2
	1024 x 768	1/2.7		Aprox. 0,5
		1/4		Aprox. 0,4
		1/8		Aprox. 0,2
		1/12		Aprox. 0,1
	640 x 480	1/2.7		Aprox. 0,2
		1/4		Aprox. 0,2
		1/8		Aprox. 0,1
		1/12		Aprox. 0,1

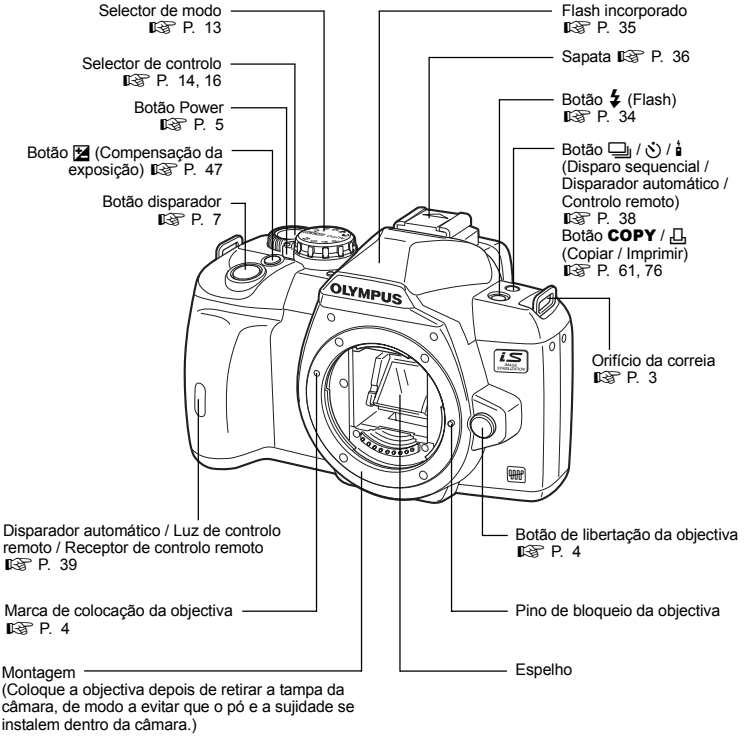
Notas

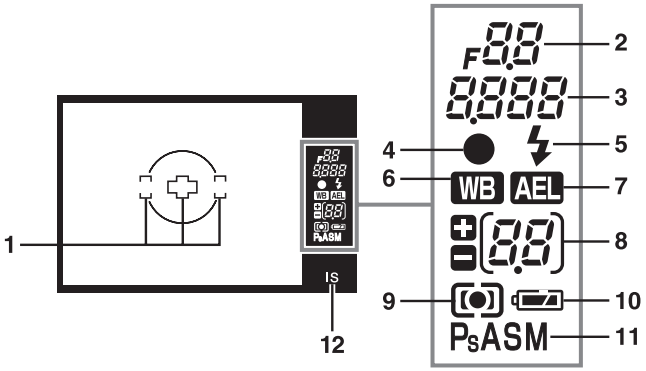
- O número de fotografias restantes poderá ser alterado de acordo com o assunto ou com factores, como o facto de as reservas de impressão terem sido ou não feitas. Por vezes, o número de fotografias restantes exibido no visor óptico ou no monitor LCD não se altera mesmo quando tira fotografias ou apaga imagens guardadas.
- O tamanho real do ficheiro varia de acordo com o assunto.

Nomes das partes

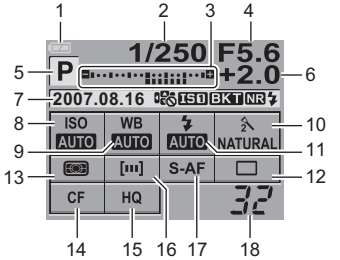
Câmara fotográfica


Apoio ocular ☞ P. 39
Visor óptico ☞ P. 103
Monitor LCD ☞ P. 107
Botão ▶ (Visualizar) ☞ P. 55
Botão 🗑 (Apagar) ☞ P. 63
Botão **MENU** ☞ P. 17
Botão **INFO** (Ver informação) ☞ P. 58
Rosca para tripé
Selector de ajuste de dioptria ☞ P. 6
Botão **AEL** / **AFL** ☞ P. 48, 66
Botão 🔑 (Proteger) ☞ P. 62
Botão IS (Estabilizador de imagem) ☞ P. 29
Botão Fn ☞ P. 68
Botão [▪▪▪] (Janela AF) ☞ P. 41
Botão |◯| (imagem ao vivo) ☞ P. 19
Selector em cruz ☞ P. 16
Botão ⓞⓚ ☞ P. 17
Tampa do compartimento da bateria ☞ P. 3
Bloqueio do compartimento da bateria ☞ P. 3
Tampa do cartão ☞ P. 4
Luz do acesso ao cartão ☞ P. 4, 7, 81
Ranhura do cartão CF ☞ P. 4
Ranhura do xD-Picture Card ☞ P. 4
Tampa de conector
Conector múltiplo ☞ P. 76, 80
Botão Ejector ☞ P. 5

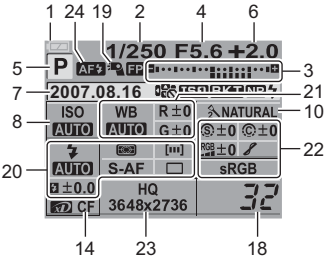

Selector de modo
☞ P. 13
Selector de controlo
☞ P. 14, 16
Botão Power
☞ P. 5
Botão ⊠ (Compensação da exposição) ☞ P. 47
Botão disparador
☞ P. 7
Flash incorporado
☞ P. 35
Sapata ☞ P. 36
Botão ⚡ (Flash)
☞ P. 34
Botão ▭ / ⏲ / ⏱ (Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto)
☞ P. 38
Botão COPY / ⎙ (Copiar / Imprimir)
☞ P. 61, 76
Orifício da correia
☞ P. 3
Disparador automático / Luz de controlo remoto / Receptor de controlo remoto
☞ P. 39
Botão de libertação da objectiva
☞ P. 4
Marca de colocação da objectiva
☞ P. 4
Pino de bloqueio da objectiva
Montagem
(Coloque a objectiva depois de retirar a tampa da câmara, de modo a evitar que o pó e a sujidade se instalem dentro da câmara.)
Espelho
OLYMPUS



Não.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
1	Janela AF		P. 30, 41
2	Abertura do diafragma	F5.6	P. 25 – 28
3	Velocidade de obturação	250	P. 25 – 28
4	Marca de confirmação AF	●	P. 30
5	Flash	ϟ (pisca: carga em progresso, acende: carregamento concluído)	P. 35
6	Balanço de brancos	WB (quando definido para outra definição que não **[AUTO]**)	P. 49
7	Bloqueio AE	AEL	P. 48
8	Valor da compensação da exposição	0.7	P. 47
9	Modo de medição	(medição ponderada ao centro), (medição pontual)	P. 46
10	Indicador da carga da bateria	(pronto para utilização), (necessário carregar)	—
11	Modo de exposição	**P**, **Ps**, **A**, **S**, **M**	P. 25 – 28
12	Estabilizador de imagem	**IS**	P. 29



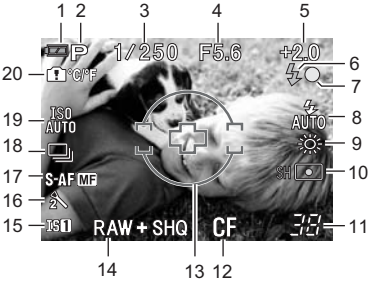
Básico



Detalhado

Não.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
1	Indicador da carga da bateria	(pronto para utilização), (necessário carregar)	—
2	Velocidade de obturação	1/250	P. 25 – 28
3	Indicador da compensação da exposição Indicador do nível de exposição Indicador do nível de intensidade do flash		P. 47 P. 28 P. 35
4	Abertura do diafragma	F5.6	P. 25 – 28
5	Modo de exposição	**P**, **A**, **S**, **M**, , , , ,	P. 13, P. 25 – 28
6	Valor da compensação da exposição	+2.0	P. 47
7	Data Bloqueio do selector em cruz Estabilizador de imagem Auto bracketing Redução de ruído Flash Aviso de temperatura interna	2007.08.16 **IS1**, **IS2** **BKT** **NR** (pisca: carga em progresso, acende: carregamento concluído) **℃**/**℉**	P. 6 P. 73 P. 29 P. 30 P. 53 P. 35 P. 90
8	ISO	AUTO, 100, 200, 400	P. 48
9	Balanço de brancos	,	P. 49
10	Modo de fotografia	NATURAL	P. 52
11	Modo de flash	,	P. 34
12	Disparo sequencial / disparador automático / controlo remoto	, **2s**, **0s**	P. 38
13	Modo de medição	, , , **HI**, **SH**	P. 46
14	Cartão	, CF	P. 93
15	Modo de gravação	HQ	P. 45
16	Janela AF		P. 41
17	Modo AF	S-AF	P. 42
18	Número de imagens disponíveis	32	—
19	Flash Super FP	**FP**	P. 37

Não.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
20	Modo de flash		P. 34
	Controlo da intensidade do flash	+2.0	P. 35
	Modo de medição	, ,	P. 46
	Modo AF	S-AF	P. 42
	Janela AF		P. 41
	Disparo sequencial / disparador automático / controlo remoto	, **2s**, **0s**	P. 38
21	Balanço de brancos	,	P. 49
	Compensação do balanço de brancos	R+3, G-2	P. 50
22	Espaço de cor	sRGB, Adobe RGB	P. 54
	Sharpness (nitidez)	+2	P. 52
	Contrast (contraste)	+2	P. 52
	Saturation (saturação)	+2	P. 52
	Gradação	, H, L	P. 53
23	Modo de gravação Contagem de pixeis	HQ 3648 x 2736	P. 45
24	Iluminador AF		P. 44

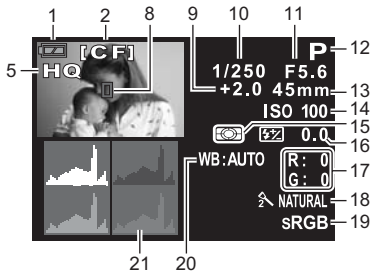


Não.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
1	Indicador da carga da bateria	(pronto para utilização), (necessário carregar)	—
2	Modo de exposição	**P**, **A**, **S**, **M**, , , , ,	P. 13, P. 25 – 28
3	Velocidade de obturação	1/250	P. 25 – 28
4	Abertura do diafragma	F5,6	P. 25 – 28
5	Valor da compensação da exposição	+2.0	P. 47
6	Flash	(pisca: carregamento em progresso, acende: carregamento concluído)	P. 35
7	Marca de confirmação AF	●	—
8	Modo de flash	,	P. 34
9	Balanço de brancos	,	P. 49
10	Modo de medição	, , , **HI**, **SH**	P. 46
11	Número de imagens disponíveis	38	—
12	Cartão	, CF	P. 93
13	Janela AF	—	P. 41
14	Modo de gravação	RAW+SHQ	P. 45
15	Estabilizador de imagem	IS1, IS2	P. 29
16	Modo de fotografia		P. 52
17	Modo AF	S-AF **MF**	P. 42
18	Disparo sequencial		P. 38
19	ISO	ISO AUTO, ISO100, ISO200, ISO400	P. 48
20	Aviso de temperatura interna	°C/°F	P. 90

Indicações do monitor LCD (durante a visualização)

Pode mudar a exibição do monitor utilizando o botão **INFO** (visualização de informação).
☞ «Visualização de informações» (P. 58)

Informações dobre a visualização simples



Informação de disparo

Não.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
1	Indicador da carga da bateria	(pronto para utilização), (necessário carregar)	—
2	Cartão	**[CF]**, **[xD]**	P. 93
3	Reserva de impressão Número de impressões	x10	P. 74
4	Proteger		P. 62
5	Modo de gravação	RAW, SHQ, HQ, SQ	P. 45
6	Data e hora	'07.08.16 21:56	P. 6
7	Número do ficheiro Número de imagem	100-0015 15	P. 58
8	Janela AF		P. 41
9	Compensação da exposição	+2.0	P. 47
10	Velocidade de obturação	1/250	P. 25 – 28
11	Abertura do diafragma	F5,6	P. 25 – 28
12	Modo de exposição	**P**, **A**, **S**, **M**, , , , ,	P. 13, P. 25 – 28
13	Distância focal*	45 mm	P. 115
14	ISO	ISO 100, ISO 200, ISO 400	P. 48
15	Modo de medição	, , , **HI**, **SH**	P. 46
16	Controlo da intensidade do flash	0.0	P. 35
17	Compensação do balanço de brancos	R: 0, G: 0	P. 50
18	Modo de fotografia	NATURAL	P. 52
19	Espaço de cor	sRGB, Adobe RGB	P. 54
20	Balanço de brancos	WB:AUTO	P. 49
21	Histograma	—	P. 58

* A distância focal é exibida em unidades de 1 mm.

Glossário

AE (exposição automática)
A medição de exposição incorporada na câmara define a exposição automaticamente. Os 3 modos AE disponíveis nesta câmara são o modo **P**, no qual a câmara selecciona o diafragma e a velocidade de disparo, o modo **A**, no qual o utilizador selecciona o diafragma e a câmara define a velocidade de disparo, e o modo **S**, no qual o utilizador selecciona a velocidade de disparo e a câmara define o diafragma.
No modo **M**, o utilizador selecciona o diafragma e a velocidade de disparo.

Abertura de diafragma
O diafragma ajustável da objectiva que controla a quantidade de luz introduzida na câmara. Quanto maior for o diafragma, menor é a profundidade de campo e mais indistinto é o fundo. Quanto menor for o diafragma, maior é a profundidade de campo e mais nítido é o fundo. O diafragma é medido em f / paragens. Os valores de diafragma maiores indicam diafragmas mais pequenos e os valores de diafragma mais pequenos indicam diafragmas maiores.

Câmara com objectiva de reflexo individual
Uma câmara que utiliza o espelho reflector para dobrar a luz que se introduz na objectiva e que utiliza o visor óptico para verificar. Não existe qualquer diferença entre a composição a ser captada e a composição visualizada no visor óptico.

(DCF) Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmaras fotográficas
Uma norma para ficheiros de imagens estipulada pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Dispositivo de captação de imagens
Converte a luz que passa pela objectiva em sinais eléctricos. Nesta câmara, a luz é captada e convertida em sinais RGB para construir uma única imagem.

DPOF (Digital Print Order Format)
Esta função destina-se a guardar definições de impressão em câmaras digitais. Ao introduzir as imagens a imprimir e o número de cópias de cada uma, o utilizador pode imprimir facilmente as imagens numa impressora ou laboratório fotográfico que suporte o formato DPOF.

Espaço de cor
Um modelo que descreve as cores utilizando mais do que três coordenadas. Os espaços de cor, como sRGB, Adobe RGB, são utilizados ocasionalmente para codificar / reproduzir cores.

EV (Valor de exposição)
Um sistema para medir a exposição. EV0 refere-se aos casos em que o diafragma está em F1 e a velocidade de disparo é de 1 segundo. O EV aumenta, então, em 1 sempre que o diafragma aumentar em uma paragem F ou a velocidade de disparo aumentar em um incremento. O EV também pode ser utilizado para indicar a luminosidade e as definições ISO.

Exposição
A quantidade de luz utilizada para captar uma imagem. A exposição é determinada pela duração de tempo em que o obturador está aberto (velocidade de disparo) e pela quantidade de luz que passa através da objectiva (diafragma).

ISO
Abreviatura internacional de International Organization for Standardization. A definição de sensibilidade utilizada nas câmaras digitais baseia-se na mesma norma ISO utilizada na sensibilidade de películas. A sensibilidade é indicada como mostrado em «ISO 100». Os valores ISO mais elevados indicam uma maior sensibilidade à luz, de modo que as imagens possam ser expostas mesmo em condições de pouca luz.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)
Um formato de compressão para imagens a cores. As fotografias (imagens) tiradas com esta câmara são guardadas no cartão, em formato JPEG, quando o modo de gravação estiver definido para SHQ, HQ, SQ. Ao transferir estas imagens para um computador pessoal, os utilizadores podem editá-las utilizando o software de aplicação de gráficos ou visualizar as imagens utilizador um explorador da Internet.

Medição digital de luz ESP (Electro-Selective Pattern)
Determina a exposição dividindo a imagem em 49 áreas e medido e calculando os níveis de luz em cada área.

Medição ponderada ao centro
Um modo ou técnica de medição da luz que utilizada uma média do centro e da periferia da área da imagem, mas é desviada para a informação no centro da área da imagem. Este método resultado melhor quando a luminosidade do centro e da periferia da área da imagem não varia muito. Consulte também a medição digital ESP e a medição pontual.

Medição pontual
A leitura da medição é feita a partir de uma área muito pequena em redor do centro do assunto, definida pela marca da área de medição pontual no visor óptico. A medição pontual é ideal para utilizar em condições de luz difíceis ou quando o elemento importante da fotografia (cara do assunto) é pequeno. Utilize a medição pontual para fotografar assuntos em contraluz ou desportistas e artistas em palco. Consulte também a medição digital ESP e a medição ponderada ao centro.

Modo A (prioridade do diafragma)

Você mesmo define o diafragma e a câmara varia automaticamente a velocidade de disparo, de modo que a fotografia seja tirada com a exposição correcta.

Modo AUTO
Modo de programa AE (ver modo «**P** [Programa]»). Além disso, este modo possui uma activação automática do flash ao fotografar em condições de pouca luz.

Modo de descanso
Um modo designado para poupar a bateria. Se não operar a câmara durante um determinado período de tempo, a câmara entra automaticamente em modo de descanso. Para sair do modo de descanso, utilize qualquer botão da câmara (botão disparador, botão de menu, etc.).

Modo M (Manual)
O utilizador define o diafragma e a velocidade de disparo.

Modo P (Programa)
Também denominado de Modo AE de programa. A câmara define automaticamente a melhor velocidade de disparo e o melhor diafragma.

Modo S (prioridade de disparo)
Também denominado de modo AE de prioridade de disparo. O utilizador selecciona velocidade de disparo e a câmara varia automaticamente o diafragma, de modo que a fotografia seja tirada com a melhor exposição.

Monitor a cores TFT (Thin-Film Transistor)
Um monitor a cores construído através da tecnologia de película fina.

NTSC (National Television Systems Committee) / PAL (Phase Alternating Line)
Formatos para televisor. O NTSC é utilizado principalmente no Japão, América do Norte e Coreia. O PAL é utilizado principalmente na Europa e na China.

Número de pixeis (PIXEL COUNT)
O número de pontos (pixeis) utilizado para criar uma imagem denota o tamanho da imagem. Por exemplo, uma imagem com uma contagem de pixeis de 640 x 480 apresenta um tamanho idêntico ao do ecrã do computador, se a definição do monitor também for 640 x 480. Caso a definição do monitor seja 1024 x 768, a imagem apenas ocupa uma parte do ecrã.

Ofuscação (Vinhetagem)
Refere-se a um objecto que obscurece parte do campo de visão, de modo que todo o assunto não seja fotografado. A vinhetagem também se refere aos casos em que a imagem vista através do visor óptico não corresponde exactamente à imagem obtida através da objectiva, logo a imagem fotografada inclui objectos não vistos através do visor óptico. Além disso, a vinhetagem pode ocorrer quando é utilizado um pára-sol de objectiva, causando o aparecimento de sombras nos cantos da imagem.

PictBridge
A norma que permite que câmaras digitais e impressoras produzidas por fabricantes diferentes possam ser conectadas e também que as fotografias sejam impressas directamente a partir da câmara.

Pixeis
Um pixel é a unidade (ponto) mais pequena utilizada para criar uma imagem. As imagens impressas de tamanhos grandes necessitam de milhões de pixeis.

Profundidade de campo
A profundidade de campo refere-se à distância do ponto mais próximo ao mais distante de focagem «nítida» captada numa fotografia.

RAW
Refere-se a dados originais, dados que não foram ampliados com uma opção da câmara, como o balanço de brancos, a nitidez, o contraste, etc. Este formato de ficheiro destina-se a visualizar e processar com o nosso próprio software. Poderá não conseguir abrir ou processar estes ficheiros com outras aplicações de software de gráficos e estes ficheiros não podem ser seleccionados para impressão DPOF. Os ficheiros RAW apresentam uma extensão de ficheiro orf (*.orf).

Taxa de compressão
A compressão é um método de redução do tamanho do ficheiro através da abreviatura de alguns conteúdos de dados e a taxa de compressão denota a quantidade de compressão. O efeito real da taxa de compressão seleccionada pode variar conforme o teor da imagem. Os números da taxa de compressão seleccionada com esta câmara oferecem apenas uma escala geral para referência e não são medições precisas.

Sistema de detecção de contraste de fases TTL
É utilizado para medir a distância até ao assunto. A câmara determina se a imagem é focada pelo contraste de fases detectado.

Sistema TTL (Through-The-Lens)
Para ajudar a ajustar a exposição, um receptor de luz incorporado na câmara mede a luz que passe pela objectiva de modo directo.

Temperatura de cor
O equilíbrio espectral de diferentes fontes de luz branca é classificado numericamente por temperatura de cor – um conceito de teoria física que, com iluminação incandescente, corresponde aproximadamente à temperatura absoluta do filamento da lâmpada, expressa na escala de temperatura Kelvin (K). Quanto mais elevada for a temperatura de cor, melhor será a iluminação com tons azulados e pior será a iluminação avermelhada; quanto mais baixa for a temperatura de cor, melhor será a luminosidade com tons avermelhados e pior será a iluminação azulada. Poderá deparar-se com dificuldades de reprodução de cores ao fotografar no interior, sob uma iluminação fluorescente, ou em locais onde a luz solar e a iluminação fluorescente estão ambas presentes. A sua câmara está equipada com uma característica de ajuste do balanço de brancos que poderá utilizar para compensar os efeitos estranhos de combinações de cores que, ocasionalmente, possa ver nas suas fotografias.

Especificações da câmara

■ Tipo de produto

Tipo de produto	:	Câmara reflex digital com sistema de objectiva intermutável
Objectiva	:	Zuiko Digital, objectiva com sistema Quatro Terços
Montagem da objectiva	:	Montagem Quatro Terços
Distância focal equivalente numa câmara de filme de 35 mm	:	Aprox. o dobro do comprimento de focagem da objectiva

■ Dispositivo de captação de imagens

Tipo de produto	:	Sensor Live MOS de 4/3"
N.º total de pixeis	:	Aprox. 11.800.000 pixeis
N.º de pixeis efectivos	:	Aprox. 10.000.000 pixeis
Tamanho do sensor	:	17,3 mm (A) x 13,0 mm (L)
Relação	:	1.33 (4:3)

■ Visor óptico

Tipo de produto	:	Visor óptico com reflexo individual ao nível dos olhos
Campo de visão	:	Aprox. 95 % (para campo de visão em imagens gravadas)
Ampliação do visor óptico	:	Aprox. 0,92x (–1 m^{-1}, objectiva de 50 mm, infinito)
Ponto ocular	:	14 mm a partir do vidro de protecção (–1 m^{-1})
Âmbito de ajuste de dioptria	:	–3,0 – +1,0 m^{-1}
Fracção do caminho óptico	:	Meio espelho de rápida
Profundidade de campo	:	Pode ser verificada com o botão **Fn** (quando PREVIEW estiver registado)
Ecrã de focagem	:	Fixado
Apoio ocular	:	Intermutável

■ Imagem ao vivo

	:	Utiliza sensor Live MOS sensor para fotografar
	:	Campo de visualização de 100%

■ Ecrã LCD

Tipo de produto	:	LCD TFT a cores de 2.5" (HyperCrystal LCD)
N.º total de pixeis	:	Aprox. 230.000 pixeis

■ Obturador

Tipo de produto	:	Obturador de plano de focagem computorizado
Obturador	:	1/4000 – 60 seg., Disparo Pose (bulb)

■ Auto focus

Tipo de produto	:	Sistema de detecção de contraste de fase TTL
Ponto de focagem	:	AF múltipla de 3 pontos (esquerda, centro, direita)
Âmbito de iluminação AF	:	EV 0 – EV 19
Selecção do ponto de focagem	:	Automático, Opcional
Iluminador AF	:	O flash incorporado fornece luz

■ Controlo de exposição

Sistema de medição	:	Sistema de medição de abertura total TTL (1) Medição Digital ESP (2) Medição ponderada ao centro (3) Medição pontual (aprox. 2 % para o ecrã do visor óptico)
Âmbito de medição	:	EV 1 – 20 (Medição Digital ESP, Medição ponderada ao centro, Medição pontual) (A uma temperatura normal, 50 mm F2, ISO 100)
Modo de exposição	:	(1) **AUTO** : Totalmente automático (2) **P** : Programa AE (o programa Shift pode ser executado) (3) **A** : Prioridade de diafragma AE (4) **S** : Prioridade do obturador AE (5) **M** : Manual
Sensibilidade ISO	:	100 – 1600
Compensação da exposição	:	± 5 EV (intervalo 1/3 1/3, 1 EV)

■ Balanço de brancos

Tipo de produto	:	Dispositivo de captação de imagens
Definição do modo	:	Automático, WB predefinido (7 definições), WB personalizado, WB Um-toque

■ Gravação

Memória	:	Cartão CF (Compatível com o tipo I e II) Microdrive (Compatível com FAT 16/32) xD-Picture Card
Sistema de gravação	:	Gravação digital, JPEG (de acordo com a Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmara fotográfica [DCF]), dados originais
Padrões aplicáveis	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

■ Reeproduzir

Modo de visualização	:	Visualização individual, visualização aproximada, visualização do índice, rotação de imagens, slide-show, visualização «Caixa-de-luz», visualização Calendário
Visualização de informações	:	Visualização de informações, visualização de histogramas

■ Drive

Modo drive	:	Disparo simples, disparo sequencial, disparador automático, controlo remoto
Disparo sequencial	:	3 imagens / seg. (N.º máx. de fotografias sequenciais armazenáveis: 8 imagens em RAW)
Disparador automático	:	Tempo de funcionamento: 12 seg., 2 seg.
Controlo remoto óptico	:	Tempo de funcionamento: 2 seg., 0 seg. (disparo instantâneo) (Controlo remoto RM-1 [opcional])

■ Flash

Sincronização	:	Sincronizado com a câmara em 1/180 seg. ou menos
Modo de controlo do flash	:	TTL-AUTO (modo de pré-flash TTL), AUTO, MANUAL
Conexão externa do flash	:	Sapata

■ Conector externo

Conector USB / Conector VIDEO OUT (conector múltiplo)

■ Alimentação

Bateria	:	Bateria de iões de lítio (BLM-1) x1

■ Dimensões / peso

Dimensões	:	136 mm (L) x 91,5 mm (A) x 68 mm (D) (excluindo saliências)
Peso	:	Aprox. 460 g. (sem bateria)

■ Ambiente de funcionamento

Temperatura	:	0 °C – 40 °C (funcionamento) / –20 °C – 60 °C (armazenamento)
Humidade	:	30 – 90 % (em funcionamento) / 10 – 90 % (guardada)

Especificações da bateria / carregador

Bateria de iões de lítio BLM-1

MODEL NO.	:	PS-BLM1
Tipo de produto	:	Bateria de iões de lítio recarregável
Voltagem nominal	:	7.2 V DC
Capacidade nominal	:	1500 mAh
N.º de vezes de carga e de descarga	:	Aprox. 500 vezes (varia conforme as condições de utilização)
Temperatura ambiente	:	0 ºC – 40 ºC (a carregar) –10 ºC – 60 ºC (funcionamento) –20 ºC – 35 ºC (armazenamento)
Dimensões	:	Aprox. 39 mm (L) x 55 mm (D) x 21,5 mm (A)
Peso	:	Aprox. 75 g (sem tampa de protecção)

Carregador de iões de lítio BCM-2

MODEL NO.	:	PS-BCM2
Taxa de entrada	:	AC 100 V – 240 V (50 / 60 Hz)
Taxa de saída	:	DC 8,35 V, 400 mA
Tempo de carga	:	Aprox. 5 horas (temperatura ambiente: se utilizar BLM-1)
Temperatura ambiente	:	0 ºC – 40 ºC (funcionamento) / –20 ºC – 60 ºC (armazenamento)
Dimensões	:	Aprox. 62 mm (L) x 83 mm (D) x 26 mm (A)
Peso	:	Aprox. 72 g. (sem cabo AC)

AS ESPECIFICAÇÕES ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÕES SEM QUALQUER AVISO OU OBRIGAÇÃO POR PARTE DO FABRICANTE.

10 Objectivas intermutáveis

Objectiva

Objectivas utilizáveis

Seleccione a objectiva com a qual pretende fotografar.
Utilize uma objectiva Quatro Terços específica (Montagem Quatro Terços). Quando for utilizada uma objectiva não especificada, a AF (auto focus) e a medição leve não funcionarão de modo correcto. Nalguns casos, outras funções também poderão não funcionar.

Montagem Quatro Terços

Desenvolvido pela Olympus como a norma de montagem de objectiva para o sistema Quatro Terços. Estas novas objectivas intermutáveis com Montagem Quatro Terços foram desenvolvidas com base na engenharia óptica exclusiva para as câmaras digitais.

Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL

Objectiva intermutável com sistema Quatro Terços concebida para suportar a rigorosa utilização profissional. O sistema Quatro Terços permite que uma objectiva rápida seja também compacta e leve.

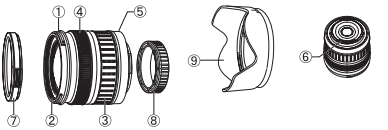
! Notas

- Ao colocar ou retirar a tampa e a objectiva da câmara, mantenha a montagem da objectiva na câmara apontada para baixo. Deste modo, é evitada a entrada de pó e de outras substâncias estranhas no interior da câmara.
- Não retire a tampa da câmara e não coloque a objectiva em locais com pó.
- Não aponte a objectiva colocada na câmara para o sol. Isto poderá provocar avarias na câmara ou mesmo a ignição devido ao efeito amplificador dos raios solares sobre a objectiva.
- Tenha cuidado para não perder a tampa ou a tampa traseira.
- Coloque a tampa da câmara na câmara para evitar que o pó se instale no interior quando não existe qualquer objectiva colocada.

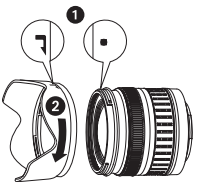
Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL

■ **Nomes das partes**

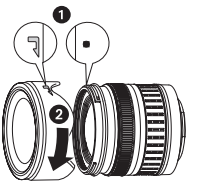
① **Secção da montagem do pára-sol**
② **Rosca do suporte do filtro**
③ **Anel de zoom**
④ **Anel de focagem**
⑤ **Indicador de suporte**
⑥ **Contactos eléctricos**
⑦ **Tampa frontal**
⑧ **Tampa traseira**
⑨ **Pára-sol da objectiva**



■ **Colocar o pára-sol**



■ **Guardar o pára-sol**



- Utilize o pára-sol quando fotografar um assunto com contra-luz.
- Para objectivas de 17,5 – 45 mm, o pára-sol não é fornecido.

■ Especificações principais

Itens	17,5 – 45 mm	14 – 42 mm	40 – 150 mm
Montagem	Montagem QUATRO TERÇOS		
Distância focal	17,5 – 45 mm	14 – 42 mm	40 – 150 mm
Diafragma máx.	f3.5 – 5.6	f3.5 – 5.6	f4 – 5.6
Ângulo de imagem	63º – 27º	75º – 29º	30º – 8.2º
Configuração da objectiva	7 grupos, 7 lentes	8 grupos, 10 lentes	9 grupos, 12 lentes
	Revestimento de filme de camada múltipla (camada única parcial)		
Controlo da íris	f3.5 – 22	f3.5 – 22	f4 – 22
Distância de disparo	0,28 m – ∞	0,25 m – ∞	0,9 m – ∞
Ajuste de focagem	Comutação AF / MF		
Peso (excluindo o pára-sol e a tampa)	210 g	190 g	220 g
Dimensões (Diâmetro máx. x cumprimento total)	Ø 71 x 70 mm	Ø 65,5 x 61 mm	Ø 65,5 x 72 mm
Montagem do pára-sol da objectiva	—	Baioneta	
Diâmetro da rosca do suporte do filtro	52 mm	58 mm	

Pode ser utilizada com o tubo de extensão EX-25 opcional nas seguintes condições.
O ajuste de focagem quando EX-25 é utilizado será MF.

Objectiva, distância focal		Distância de disparo	Ampliação ( ): Calculado com base nas câmaras fotográficas de filme de 35 mm
17,5 – 45 mm	17,5 mm	Não é possível fotografar pois os assuntos não são focados a esta distância de focagem.	
	28 mm	15,1 cm – 15,9 cm	0.89 – 1.16x (1.78 – 2.32x)
	45 mm	18,4 cm – 22,4 cm	0.57 – 0.91x (1.14 – 1.82x)
14 – 42 mm	14 mm	Não é possível fotografar pois os assuntos não são focados a esta distância de focagem.	
	25 mm	13,3 cm	1.02x (2.04x)
	42 mm	16,2 cm – 17,3 cm	0.61 – 0.69x (1.22 – 1.38x)
40 – 150 mm	40 mm	19,0 cm – 20,4 cm	0.61 – 0.70x (1.22 – 1.40x)
	80 mm	28,0 cm – 40,6 cm	0.32 – 0.48x (0.64 – 0.96x)
	150 mm	48,0 cm – 118,8 cm	0.17 – 0.39x (0.34 – 0.78x)

■ Precauções de armazenamento

- Limpe a objectiva após utilização. Remova o pó e a sujidade da superfície da objectiva com um pincel de sopro ou pincel. Utilize papel de limpeza de objectivas comercialmente disponível para remover a sujidade da objectiva.
- Tape sempre a objectiva e guarde-a quando não for utilizada.
- Não utilize solventes orgânicos.

! Notas sobre o disparo

- As margens das fotografias poderão ser cortadas se for utilizado mais de um filtro ou se for utilizado um filtro espesso.

Diagrama E-System

E-410

E-510

Objectivas standard

ZUIKO DIGITAL
14-42 mm ED 1:3.5-5.6
Zoom standard

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão*	**EC-14** Conversor tele*

ZUIKO DIGITAL
17.5-45 mm 1:3.5-5.6
Zoom standard (apenas disponível em kit especial)

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele*
TF-22 Flash duplo com anel adaptador de 58 mm a 67 mm / 72 mm	

ZUIKO DIGITAL
18-180 mm ED 1:3.5-6.3
Super zoom (10x)

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele*
TF-22 Flash duplo com anel adaptador de 62 mm a 67 mm / 72 mm	

ZUIKO DIGITAL
35 mm 1:3.5
Objectiva macro

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele
RF-11 Flash anelar com FR-1	**TF-22** Flash duplo com FR-1

ZUIKO DIGITAL
40-150 mm ED 1:4.0-5.6
Zoom telefoto

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão*	**EC-14** Conversor tele*

Objectivas profissionais

ZUIKO DIGITAL
8 mm ED 1:3.5
Objectiva Fisheye

Compatível com
EC-14 Conversor tele

ZUIKO DIGITAL
11-22 mm 1:2.8-3.5
Zoom grande angular

Compatível com	
EC-14 Conversor tele	**TF-22** Flash duplo

ZUIKO DIGITAL
14-54 mm 1:2.8-3.5
Zoom standard

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele
RF-11 Flash anelar	**TF-22** Flash duplo

ZUIKO DIGITAL
50 mm ED 1:2.0
Objectiva macro

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele**
RF-11 Flash anelar com FR-1	**TF-22** Flash duplo com FR-1

ZUIKO DIGITAL
50-200 mm ED 1:2.8-3.5
Zoom telefoto

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele
RF-11 Flash anelar	**TF-22** Flash duplo

Objectivas profissionais superior

ZUIKO DIGITAL
7–14 mm ED 1:4.0
Zoom grande angular

Compatível com
EC-14 Conversor tele

ZUIKO DIGITAL
35–100 mm ED 1:2.0
Zoom telefoto

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele**

ZUIKO DIGITAL
90–250 mm ED 1:2.8
Zoom telefoto

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão*	**EC-14** Conversor tele

ZUIKO DIGITAL
150 mm ED 1:2.0
Objectiva de Focal fixa

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele**

ZUIKO DIGITAL
300 mm ED 1:2.8
Objectiva de Focal fixa

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele

Conj. de suporte e filtros

Adaptadores

EC-14
Conversor tele

EX-25
Tubo de extensão

MF-1
Adaptador OM

VA-1
Visor angular

Caixa subaquática

PT-E03
Caixa subaquática
(apenas para E-410)

Flash

FL-CB05
Cabo para flash

FL-20
Flash

FL-36
Sistema de Flash

FL-50
Sistema de Flash

SRF-11
Kit de flash anelar
(incl. FC-1 / RF-11)

RF-11
Flash anelar

FC-1
Controlador de flash macro

FR-1
Anel adaptador de flash para 35 / 50 mm macro

FP-1***
Punho de alimentação do flash
(incl. FL-CB02) para FL-50 / RF-11 / TF-22

TF-22
Flash duplo

FL-CB02
Cabo de flash

HV-1
Alimentador de alta voltagem

BN-1
Bateria Ni-MH

AC-2
Adaptador AC

SHV-1
Kit Alimentador de alta voltagem para flash
(incl. HV-1 / BN-1 / AC-2)

STF-22
Kit flash duplo
(incl. FC-1 / TF-22)

Baterias

BLM-1
Bateria de iões de lítio para E-510

LBH-1
Suporte de Pilhas de Lítio
(para 3x CR123A) para E-510

BLS-1
Bateria de iões de Lítio para E-410

BCM-1
Carregador rápido das baterias de iões de lítio

BCM-2
Carregador das baterias de iões de lítio

BCS-1
Carregador das baterias de iões de lítio

Sacos E-System

(apenas para E-410)

Controlo remoto

RM-1
Controlo remoto

RM-UC1
Cabo Disparador

Apoios oculares

ME-1
Apoio ocular ampliador

EP-5/EP-6
Apoio ocular

*Apenas com MF **Diafragma máx. recomendado 1:4.0 ***E-410 / E-510 não dispara pelo FP-1

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO
RISCO DE CHOQUE
ELÉCTRICO
NÃO ABRIR
ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVER A TAMPA (OU TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR.
CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.

	Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o utilizador em relação a instruções importantes de funcionamento e manutenção, inseridas na documentação fornecida com o produto.
PERIGO	Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões graves ou morte.
ADVERTÊNCIA	Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões ou morte.
ATENÇÃO	Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar danos pessoais de pequena ordem, danos no equipamento ou perda de dados importantes.

ADVERTÊNCIA!
PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NUNCA DESMONTE OU EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À ÁGUA, NEM MANUSEIE EM LOCAIS DE HUMIDADE ELEVADA.

Precauções gerais

Ler todas as instruções – Antes de utilizar o aparelho, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e documentação para consultas posteriores.
Limpeza – Antes de limpar, desligue sempre o aparelho da tomada. Utilize um pano húmido para limpar. Nunca utilize qualquer tipo de produto líquido ou aerossol, ou qualquer tipo de solvente orgânico para limpar este aparelho.
Ligações – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.
Água e humidade – Para as precauções a ter com os designs de produtos à prova de água, leia as secções sobre resistência a condições atmosféricas.
Local – Para evitar danos no aparelho, coloque o aparelho sobre um tripé estável, prateleira ou suporte.
Fonte de alimentação – Conecte este aparelho apenas à fonte de alimentação especificada no aparelho.
Objectos estranhos – Para evitar danos pessoais, nunca insira objectos de metal no aparelho.
Calor –Nunca utilize ou guarde este aparelho junto a fontes de calor como radiadores, grelhas de calor, fogões ou qualquer outro tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo os amplificadores estéreo.

Precauções no manuseamento do produto

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Não utilize a câmara fotográfica perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
- **Não use o flash e o LED a curta distância das pessoas (bebés, crianças pequenas, etc.).**
  - Deverá manter uma distância de, pelo menos, 1 m das caras dos seus assuntos. O disparo do flash demasiado perto dos olhos do assunto pode causar uma perda de visão momentânea.
- **Mantenha as crianças pequenas e os bebés fora do alcance da câmara fotográfica.**
  - Utilize e guarde sempre a câmara fotográfica fora do alcance das crianças pequenas e bebés, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderão causar sérias lesões:
    - Ficar preso na correia da câmara fotográfica, provocando asfixia.
    - Ingerir acidentalmente a bateria, cartões ou outras peças pequenas.
    - Disparar o flash acidentalmente contra os seus próprios olhos ou contra os olhos de outra criança.
    - Lesionar-se acidentalmente com as peças móveis da câmara fotográfica.
- **Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara fotográfica.**
- **Não utilize ou guarde a câmara fotográfica em locais com pó ou humidade.**
- **Durante o disparo, não tape o flash com a mão.**

⚠ ATENÇÃO

- **Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho, interrompa imediatamente a utilização da câmara.**
  - Nunca retire as baterias com as mãos descobertas, pois poderá causar um incêndio ou queimar as suas mãos.
- **Nunca segure ou manuseie a câmara fotográfica com as mãos molhadas.**
- **Não deixe a câmara fotográfica em locais onde poderá ficar sujeita a temperaturas extremamente elevadas.**
  - Se o fizer, poderá deteriorar peças e, em certas circunstâncias, causar um incêndio na câmara fotográfica. Não utilize o carregador se estiver coberto (como com um cobertor). Poderá causar um sobreaquecimento, originando um incêndio.
- **Manuseie a câmara fotográfica com cuidado para evitar queimaduras de baixo grau.**
  - Quando a câmara fotográfica contém peças metálicas, o sobreaquecimento poderá provocar queimaduras de baixo grau. Preste atenção ao seguinte:
  - Quando utilizada por muito tempo, a câmara fotográfica ficará quente. Se segurar a câmara fotográfica nesta estado, poderá sofrer uma queimadura de baixo grau.
  - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente baixas, a temperatura do corpo da câmara fotográfica poderá ser inferior à temperatura ambiente. Se possível, use luvas quando manusear a câmara fotográfica nestas circunstâncias.
- **Tenha cuidado com a correia.**
  - Ao transportar a câmara fotográfica, tenha cuidado com a correia. Facilmente poderá ficar presa em objectos – e causar danos graves.

Precauções a ter com a bateria

Siga estas indicações importantes para evitar que a bateria se babe, sobreaqueça, se queime, rebente ou para evitar que cause choques eléctricos ou queimaduras.

⚠ PERIGO

- A câmara fotográfica possui uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Carregue a bateria com o carregador especificado. Não utilize qualquer outro carregador.
- Nunca aqueça ou queime as baterias.
- Tenha cuidado ao transportar ou guardar as baterias a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como jóias, ganchos, agrafos, etc.
- Nunca guarde as baterias em locais onde estarão expostas a luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas no interior de um veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar que a bateria se babe ou danifique seus terminais, siga cuidadosamente todas as instruções referentes ao uso das baterias. Nunca tente desmontar uma bateria ou modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da bateria penetrar nos seus olhos, lave-os imediatamente com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- Guarde as baterias sempre fora do alcance das crianças pequenas. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Mantenha as baterias sempre secas.
- Para evitar que as baterias babem, sobreaqueçam ou provoquem incêndio ou explosão, utilize apenas as baterias recomendadas para este aparelho.
- Introduza a bateria cuidadosamente, tal como descrito nas instruções de funcionamento.
- Se a bateria recarregável não for carregada dentro do tempo especificado, interrompa o carregamento e não a utilize.
- Não utilize uma bateria rachada ou partida.
- Se a bateria estiver babada, descolorada ou deformada, ou apresentar qualquer outra anomalia durante o funcionamento, interrompa a utilização da câmara fotográfica.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave imediatamente a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, solicite imediatamente cuidados médicos.
- Nunca exponha as baterias a fortes impactos nem a vibrações contínuas.

⚠ ATENÇÃO

- Antes de carregar, inspeccione a bateria sempre cuidadosamente em relação a eventuais fugas, descoloração, deformação ou qualquer outra situação anormal.
- A bateria poderá ficar quente durante uma utilização prolongada. Para evitar queimaduras ligeiras, não remova a bateria imediatamente após a utilização da câmara fotográfica.
- Antes de armazenar a câmara fotográfica durante um período de tempo longo, remova sempre as baterias da câmara fotográfica.
- Esta câmara fotográfica utiliza uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Não utilize qualquer outro tipo de bateria. Para uma utilização segura e adequada, leia atenciosamente o manual de instruções da bateria antes de a utilizar.
- Se os terminais da bateria ficarem molhados ou gordurosos, poderá haver falha no contacto da câmara. Limpe a câmara fotográfica muito bem antes de a utilizar.
- Recarregue sempre a bateria antes de a utilizar pela primeira vez ou se não foi utilizada durante um longo período de tempo.
- Quando utilizar a câmara fotográfica com bateria em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara fotográfica e a bateria sobressalente o mais quentes possível. Uma bateria que se tenha descarregado a baixas temperaturas pode restabelecer-se quando colocada à temperatura ambiente.
- O número de fotografias que pode tirar varia conforme as condições em que tira as fotografias ou da bateria.
- Quando viajar, principalmente para o estrangeiro, leve consigo baterias de reserva. Poderá ser difícil adquirir um bateria recomendada nos locais para onde viaja.
- Por favor, proceda à reciclagem das baterias para poupar os recursos do nosso planeta. Quando deitar fora baterias velhas, assegure-se de que tapou os terminais e cumpra sempre a legislação e a regulamentação locais.

Cuidados a ter no ambiente de utilização

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara fotográfica nos locais abaixo indicados, durante o seu uso ou armazenamento:
  - Locais onde a temperatura e/ou humidade seja elevada ou sofra mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados ou perto de outras fontes de calor (fogões, radiadores, etc.) ou humidificadores.
  - Em ambientes arenosos ou poeirentos.
  - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
  - Em locais molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos com designs com resistência às condições atmosféricas, leia também os respectivos manuais.
  - Em locais sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara fotográfica nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara fotográfica estiver montada num tripé, ajuste a posição da mesma com a cabeça do tripé. Não gire a câmara fotográfica.
- Não deixe a câmara fotográfica apontada directamente para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou na cortina do disparador, descoloração, fantasmas no dispositivo de captação de imagens ou possivelmente incêndios.
- Não toque nas partes eléctricas da câmara fotográfica e das objectivas intermutáveis. Lembre-se de colocar a tampa quando remover a objectiva.
- Antes de guardar a câmara fotográfica por um longo período de tempo, retire a bateria. Seleccione um local fresco e seco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de bolor no interior da câmara fotográfica. Após o armazenamento, teste a câmara fotográfica ligando-a e pressionando e libertando o botão de disparo para se certificar de que está a funcionar normalmente.
- Cumpra sempre as restrições do sistema de funcionamento descritas no manual da câmara fotográfica.

Ecrã

- Não pressione o ecrã com demasiada força; caso contrário, a imagem poderá ficar difusa, originando uma falha no modo de visualização ou danos no ecrã.
- Poderá surgir uma faixa de luz na parte superior/inferior do ecrã, mas não se trata de uma avaria.
- Quando se visualiza um assunto diagonalmente na câmara fotográfica, as margens podem surgir em ziguezague no ecrã. Não se trata de uma avaria; será menos visível no modo de visualização.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, o ecrã LCD poderá demorar algum tempo a acender ou a sua cor poderá mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara fotográfica em locais muito frios, tente colocá-la, ocasionalmente, num local quente. Um ecrã LCD que apresente um desempenho debilitado devido às baixas temperaturas, recuperará quando estiver em locais com temperaturas normais.
- O LCD utilizado no ecrã é concebido através de tecnologias de elevada precisão. No entanto, poderão surgir constantemente pontos pretos ou claros no ecrã LCD. Devido às suas características ou ao ângulo de visualização do ecrã, o ponto poderá não ser uniforme em cor e em brilho. Não se trata de uma avaria.

Objectiva

- Não coloque dentro de água nem salpique com água.
- Não deixe cair e não exerça demasiada força na objectiva.
- Não segure a peça móvel da objectiva.
- Não toque na superfície da objectiva directamente.
- Não toque nos pontos de contacto directamente.
- Não sujeite a alterações de temperatura abruptas.
- Cumpra o limite de temperatura de funcionamento.

Avisos legais e outros

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantias referentes a qualquer dano ou benefício que possa advir da utilização legal desta unidade, ou qualquer petição de terceiros que seja causada pela utilização inadequada deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia referente a qualquer dano ou benefício que poderá advir da utilização legal desta unidade, que seja causado pela eliminação de dados de fotografias.

Renúncia da garantia

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, no que diz respeito ao conteúdo da documentação escrita ou do software, nem em caso algum assumirá a responsabilidade por qualquer garantia implícita na comercialização ou adaptação para qualquer fim particular ou por qualquer prejuízo consequente, fortuito ou indirecto (que inclui, mas não se restringe, aos prejuízos causados por perdas de lucros comerciais, interrupção comercial e perda de informações comerciais) que possam surgir da utilização ou incapacidade de utilização desta documentação escrita, software ou equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, logo, as limitações supracitadas podem não se aplicar ao seu caso.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

Aviso

Toda a reprodução fotográfica não autorizada ou utilização ilícita da documentação com direitos de autor pode violar as leis sobre os direitos de autor aplicáveis. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica ou utilização não autorizada, ou outros actos que transgridam os direitos dos proprietários dos direitos de autor.

Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte desta documentação escrita ou do software poderá ser reproduzida ou utilizada em nenhuma forma e por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e gravação ou a utilização de qualquer tipo de armazenamento de informação e sistema de recuperação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume qualquer responsabilidade referente à utilização da informação contida nesta documentação escrita ou no software, aos prejuízos resultantes da utilização da informação aqui contida. A Olympus reserva-se o direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou software sem obrigação de aviso prévio.

Aviso FCC

- Interferências de televisão e rádio
  As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante poderão inviabilizar a permissão de utilização deste equipamento. Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um aparelho digital Classe B, conforme a Parte 15 dos Regulamentos FCC. Estes limites foram criados para facultar uma protecção razoável contra as interferências nefastas em instalações residenciais.
  Este equipamento gera, utiliza e pode produzir energia de frequências rádio e, se não for instalado ou utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nefastas nas comunicações rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que as interferências não possam ocorrer numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências nefastas na recepção rádio ou televisiva, o que poderá ser detectado ligando e desligando o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir as interferências através de uma ou várias das seguintes medidas:
  - Ajuste ou mude a antena receptora de lugar.
  - Aumente a distância entre a câmara fotográfica e o receptor.
  - Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito eléctrico diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
  - Se necessitar de ajuda, contacte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente. Para conectar a câmara fotográfica a computadores (PC) pessoais activados USB apenas deverá utilizar o cabo USB da OLYMPUS fornecido.

Qualquer alteração ou modificação não autorizada a este equipamento, poderá resultar no impedimento de utilização do equipamento.

Para os clientes na América do Norte e do Sul

Para os clientes nos EUA
Declaração de conformidade

Número de modelo	: E-510
Nome comercial	: OLYMPUS
Parte responsável	: OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Morada	: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Número de telefone	: 484-896-5000

Testado de acordo com as normas FCC
PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA OU NO ESCRITÓRIO

Este aparelho obedece à Parte 15 dos regulamentos FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:
(1) Este aparelho poderá não causar interferências prejudiciais.
(2) Este aparelho tem de aceitar qualquer interferência captada, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Para os clientes no Canadá
Este aparelho digital de Classe B satisfaz todas as exigências dos «Canadian Interference-Causing Equipment Regulations».

Para os clientes na Europa

A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor. As câmaras fotográficas com a marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.

Este símbolo (contentor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV) indica uma separação diferenciada entre o desperdício de equipamento eléctrico e electrónico nos países da UE.
Por favor, não elimine o equipamento em conjunto com o lixo doméstico.
Por favor, utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto.

Utilize apenas bateria recarregável e carregador de bateria adequados
Recomendamos que utilize apenas a bateria recarregável e o carregador de bateria genuínos adequados da Olympus com esta câmara fotográfica.
A utilização de uma bateria recarregável e/ou carregador de bateria não genuínos poderá provocar incêndios ou ferimentos pessoais devido a fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria. A Olympus não assume qualquer responsabilidade por acidentes ou danos que possam resultar da utilização de uma bateria e/ou carregador de bateria que não sejam acessórios genuínos da Olympus.

Condições de garantia
1. Se este produto apresentar qualquer defeito, apesar de ter sido utilizado de forma correcta (de acordo com as instruções de funcionamento e de cuidados de manuseamento fornecidas em conjunto), durante um período de dois anos a partir da data de compra num distribuidor autorizado da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH tal como estipulado na página de Internet: http://www.olympus.com, este aparelho será reparado ou, por opção da Olympus, substituído gratuitamente. Para usufruir do direito a esta garantia, o cliente deverá, antes de terminar o período de garantia de dois anos, entregar o aparelho e este Certificado de garantia ao revendedor onde o aparelho foi adquirido ou a qualquer outro serviço de assistência da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH, tal como estipulado na página de Internet: http://www.olympus.com. Durante o período de um ano da Garantia mundial, o cliente poderá entregar o aparelho em qualquer serviço de assistência da Olympus. Por favor, tenha em atenção que este serviço de assistência da Olympus não existe em todos os países.
2. O cliente deverá transportar o produto até ao revendedor ou serviço de assistência autorizado da Olympus sob a sua própria responsabilidade e será responsável por todos os custos referentes ao respectivo transporte.
3. As seguintes situações não são abrangidas pela garantia e o cliente deverá pagar os custos de reparação, mesmo em relação a avarias que surjam durante o período de garantia mencionado em cima.
   (a) Qualquer avaria devido a um manuseamento errado (como uma operação não mencionada nos cuidados de manuseamento ou noutras secções das instruções, etc.).
   (b) Qualquer avaria devido a reparação, modificação, limpeza, etc. realizadas por alguém que não pertença à Olympus ou a um serviço de assistência da Olympus.
   (c) Qualquer avaria ou dano devido ao transporte, queda, choque, etc., após a aquisição do produto.
   (d) Qualquer avaria ou dano devido a incêndio, terramoto, inundações, trovoadas, outras catástrofes naturais, poluição ambiental e fontes de energia irregulares.
   (e) Qualquer avaria devido a armazenamento inadequado (como, manter o produto em locais com altas temperaturas e húmidos, junto de repelentes de insectos, tais como naftalina ou químicos nocivos, etc.), manutenção inadequada, etc.
   (f) Qualquer avaria devido a baterias gastas, etc.
   (g) Qualquer avaria devido a areia, lama, etc. que se acumule no interior do produto.
   (h) Quando este Certificado de garantia não é devolvido com o produto.
   (i) Quando qualquer tipo de alterações é feito no Certificado de garantia em relação ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, ao nome do revendedor ou ao número de série.
   (j) Quando o comprovativo de compra não é apresentado com este Certificado de garantia.
4. Esta garantia aplica-se apenas ao produto; a garantia não se aplica a qualquer outro equipamento acessório, como a bolsa, a correia, a tampa da objectiva e as baterias.
5. A única responsabilidade da Olympus nesta garantia será limitada à reparação ou substituição do produto. Qualquer responsabilidade por perda ou dano indirecto ou consequencial de qualquer tipo ocorrido ou sofrido pelo cliente devido a uma avaria do produto e, em particular, qualquer perda ou dano causado a qualquer objectiva, película, outros equipamentos ou acessórios utilizados com o produto ou qualquer perda resultante de um atraso na recuperação ou perda de dados, está excluída. Os regulamentos obrigatórios por lei não serão afectados por isto.

Notas referentes à manutenção da garantia

1. Esta garantia apenas será válida caso o Certificado de garantia esteja totalmente preenchido pela Olympus ou por um revendedor autorizado ou se outros documentos apresentarem comprovativo suficiente. Deste modo, certifique-se, por favor, de que o seu nome, o nome do revendedor, o número de série e o ano, mês e data de compra estão completos ou de que a factura original ou recibo de venda (indicando o nome do revendedor, a data de compra e o tipo de produto) estão anexados ao Certificado de garantia. A Olympus reserva-se o direito de recusar assistência gratuita, caso o Certificado de garantia não esteja completo ou o documento supracitado não esteja anexado, ou caso a informação contida esteja incompleta ou ilegível.
2. Tendo em conta que este Certificado de garantia não será novamente emitido, guarde-o num local seguro.

• Por favor, consulte a lista na página de Internet: http://www.olympus.com em relação à rede de assistência internacional autorizada da Olympus.

Marcas registadas

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca registada da Apple Computers Inc.
- xD-Picture Card™ é uma marca comercial.
- Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e / ou marcas registadas dos seus respectivos proprietários.
- As normas para os sistemas de ficheiro da câmara fotográfica referidas neste manual são as normas «Regulamentos de concepção para o sistema de ficheiro de câmaras fotográficas / DCF» estipuladas pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

Índice

Símbolos

+ 35
IS (Estabilizador de imagem) 29
(Selecção do idioma) 73
CUSTOM 72
EASY 72
Fn FUNCTION 68
LOCK 73
Menu de definição 97
/ Menu de disparo 95
Menu de personalização 96
Menu de visualização 96
MUTED 52
NATURAL 52
SLOW 32
Som BEEP 72
VIVID 52
X-SYNC 68
4 h TIMER 73

A

Adobe RGB 54
AE (exposição automática) 108
AE BKT 30
AEL / AFL 66
AEL / AFL MEMO 67
AF contínuo (C-AF) 42
AF ILLUMINAT. 44
AF MODE **AF** 42
AF simples (S-AF) 42
Ajuda de focagem 42
Ajuste de dioptria 6
Ajuste do monitor 72
ALL 68
ALL ERASE 64
Anel de focagem 70
ANTI-SHOCK 54
Apagar RAW+JPEG 70
AUTO POP UP 35, 68

B

B&W FILTER 52
Balanço de brancos automático 49
Balanço de brancos de um toque 49, 51
Balanço de brancos padrão **CWB** 49
Balanço de brancos predefinido 49
Balanço de brancos **WB** 49
Bateria 3, 94
Bateria de iões de lítio 3, 94
Bloqueio AE 51
Bloqueio de focagem 30
Botões directos 16
Bracketing de flash 36
Bracketing do balanço de brancos 51
BUTTON TIMER 73

C

C-AF (AF contínuo) 42
C-AF+MF 43
Cancelar protecções 63
CARD SETUP 64, 93
Carregador de iões de lítio 3, 94
Cartões 4, 93
CENA NOCTURNA 25
CF / xD 94
Como utilizar o selector de modo 13
CompactFlash 4, 93
Compensação da exposição 47
Compensação do WB 50
Compensação de sombra. 53
CONTRAST 52
Controlo da intensidade do flash 35
Controlo remoto 39
Cópia individual 61
Copiar Todas 62
Correia 3
CRIANÇAS 25

D

Definição de data / hora 6
Definição My Mode 69
Definição de prioridade 64, 70
DESPORTO 25
DIAL 69
Disparador automático 39
Disparo com prioridade do diafragma **A** 26
Disparo com prioridade do disparador **S** 27
Disparo de programação **P** 25
Disparo individual 38
Disparo manual **M** 28
Disparo Pose (bulb) 28, 40
Disparo S-AF (AF simples) 42
Disparo sequencial 38
DOCUMENTOS 25
DPOF 74

E

Editar dados RAW 60
Editar JPEG 60
Editar nome do ficheiro 71
Eliminação individual 63
Espaço de Cor 54
Estabilizador de Imagem IS 29

F

Filtro de Ruído 54
FIRMWARE 73
Fixar Olhos-vermelhos 60
Flash automático 32
Flash de activação forçada 33
Flash de redução de olhos-vermelhos 32
Flash desligado 33
Flash manual 33
Flash Super FP FP 37
Focagem automática 30, 84
Focagem manual (MF) 42
FOGO-DE-ARTIFÍCIO 25
Formatar 94
FRAME ASSIST 20
Função de pré-visualização 29

G

Gradação 53

H

HIGH KEY 53
HIGH KEY [HI] 25
Histograma 58, 88
HQ 45, 88

I

Imagem ao vivo 19
Impressão directa 76
Impressão EASY 77
Impressão padrão 77
ISO **ISO** 48

J

Janela AF [▪▪▪] 41

L

Limite ISO 68
LIVE PREVIEW 29, 68
LIVE VIEW BOOST 69
LOW KEY 53
LOW KEY [LOW] 25
LUZ DE VELA [🕯] 25
Luz LCD 72

M

MACRO [🌷] 25
MACRO NATUREZA [🌷] 25
Medição [◉] 46
Medição AEL 67
Medição Digital ESP [◉] 46
Medição ponderada ao centro [◉] 46
Medição pontual [•] 46
Medição pontual – controlo de altas luzes [•]**HI** 46
Medição pontual – controlo de sombras [•]**SH** 46
Menu 17
MF (focagem manual) 42
Microdrive 4, 93
Modo Cena [SCENE] 25
Modo de flash ⚡ 32
Modo de gravação 45, 100
Modo de Imagem 52
Modo de impressão 77
Modo de Limpeza 91
Modo DIS [📳] 25
MODO USB 72
Modos de disparo fácil 13
MONOTONE 52
MTP 72, 83

N

Nitidez 52
NOITE+RETRATO [🌃] 25
Nome do ficheiro 70
NTSC 73
Número de pixeis 45, 109

O

Objectiva 4, 114
Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL 114
OLYMPUS Master 79

P

Painel de controlo 15, 104
PAISAGEM [🏔] 25
PAISAGEM+RETRATO [🏔] 25
PAL 73
PANORAMA [▭] 41
Passo EV 67
PICT. TONE 52
PictBridge 76
PIXEL MAPPING 92
PÔR-DO SOL [🌅] 25
PREVIEW 68
Prevenir eliminação acidental [🔑] 62
PRAIA & NEVE [🏖] 25
PRETO & BANCO 60
Programa Shift **Ps** 26
Protecção individual 62

Q

QUICK ERASE 70

R

RAW 45
REC VIEW 71
Redimensionar [▭] 60
Redução de pó 5, 91
Redução de Ruído 53
RELEASE PRIORITY C 44
RELEASE PRIORITY S 44
Reiniciar objectiva 70
Repor definições padrão 65
Reserva de impressão 74
RETRATO [👤] 25
Rodar imagens 59

S

S-AF+MF 43
SATURAÇÃO 52, 60
SEPIA 60
SHQ 45, 88
Slide-show [▶] 59
SQ 45, 88
sRGB 54
STORAGE 72, 80

T

Tampa do ocular 39
Taxa de compressão 45, 110
Temperatura de cores 49, 110
Temporizador da contraluz 8, 72
Temporizador de descanso 8, 72
TEST PICTURE 68

V

Valor de diafragma 25
Velocidade de disparo 25
Velocidade de sincronização do flash 33, 68
VIDEO OUT 73
Visor óptico 6,
Visualização aproximada Q 55
Visualização «Caixa-de-luz» 56
Visualização Calendário .....
Visualização individual 55
Visualização Índice 57
Visualização de informações 19, 58

W

WB 49
WB BKT 51

X

xD-Picture Card 4, 93

OLYMPUS®

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61
Entrega de mercadoria: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Cartas: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Assistência técnica ao Cliente Europeu:

Por favor, consulte a nossa página de Internet em **http://www.olympus-europa.com** ou contacte através do nosso NÚMERO DE LINHA GRÁTIS*: **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido.

* Por favor, tenha em atenção que algumas empresas / serviços de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não listados e caso não consiga obter ligação com os números supracitados, por favor, utilize os seguintes NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 234 73 48 99.**
A nossa assistência técnica ao cliente está disponível das 9 h às 18 h (Segunda a Sexta).

Distribuidor autorizado

Portugal: **OLYMPUS Portugal**
Rua Antero de Quental, 221 Loja 11
(Centro de Negócios de Freixieiro)
4455-586 Perafita
Tel.: 22 9999 800

© 2007 OLYMPUS IMAGING CORP.

Printed in Germany · OE · 2 · 5/2007 · Hab. · E0417812